MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

MV Ramsen jetzt ganz in Eisblau S. 2

Muslime zeigen sich solidarisch S. 3

Disco TOP 10 gewinnt Sozialpreis S. 10

100. Jubiläum Lutherkirche in Singen S. 13

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

3. JULI 2013 | WOCHE 27 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:



Jugendlob

Singen war Modell für die Wahlbeteiligung Jugendlicher unter 18 Jahren. Die Bilanz ist gar nicht schlecht. Denn 37 Prozent der 910 wahlberechtigten Jugendlichen haben von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht. Angesichts einer gesamten Wahlbeteiligung von rund 43 Prozent ist das wirklich gut, denn die Erwachsenen als Vorbilder müssen sich dabei schon fragen, wie Jugendliche ihnen nacheifern sollten.

Vom Grünen-Landeschef Chris Kühn aus Stuttgart kam jedenfalls ein ausdrückliches Lob: »Für mich ist das ein Erfolg.« Das finde ich auch.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Nach dem Wahlkrimi in die zweite Runde

Ehret und Häusler: Wahlkampfgräben dürfen Stadt nicht zerreißen

Singen (stm/of). Der Wahlkampf zwischen Oberbürgermeister Oliver Ehret und Bürgermeister Bernd Häusler geht in die zweite Runde. Amtsinhaber Ehret fehlten am Singener Krimisonntag gerade 13 Stimmen zur notwendigen Mehrheit. Die Anspannung bei der Auszählung im Ratssaal verdeutlichte eindrucksvoll die Nervenanspannung der Kandidaten, ihrer Unterstützer und der politischen Widersacher, die sich mit einem Wahlsieg einen Neuanfang versprochen hatten. Sie alle müssen sich nun noch weitere elf Tage gedulden. Erst bei der Stichwahl am 14. Juli steht der neue Singener OB fest, dann reicht die Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Bis dahin haben sowohl Ehret als auch Häusler entgegen aller Unkenrufe oder gerade deswegen einen sauberen Wahlkampf angekündigt. Unisono erklärten die beiden Kandidaten, die Gräben in der Stadt nicht tiefer werden zu lassen. Das Amt des Singener Oberbürgermeisters – egal, wer es denn letztlich besetze – dürfe nicht noch weiter beschädigt werden, betonte Häusler in einem Pressegespräch. Deshalb werde er künftig diffamierende Einträge auf seiner Facebook-Seite löschen, worauf er bislang verzichtet habe. Zudem forderte Häusler seine Unterstützer auf, keine Leserbriefe mehr zu schreiben. »Mir ist wichtig, dass der 14. Juli nicht zu einer emotionalen Zerreißprobe für die Stadt wird«, stößt OB Ehret ins gleiche Horn. Diesen Worten müssen nun Taten folgen, damit das emotionale Pulverfass des Singener Wahlkampfes nicht doch noch explodiert. Gerade mit Blick auf die Nichtwähler stehen die beiden OB-Kandidaten in der Verantwortung. Denn Singen ist in zweifacher Hinsicht zweigeteilt. Neben den nahezu gleich großen Lagern von Ehret und Häusler haben fast 60 Prozent der Singener nicht von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht. Über die Gründe hierfür ist es müßig zu spekulieren. Fakt ist: Trotz intensivem Wahlkampf haben die OB-Kandidaten zahlreiche Bürger aus der Kernstadt Singen letztlich nicht überzeugen können.



Die regionale politische Prominenz fieberte dem Singener Wahlergebnis entgegen und muss am 14. Juli zur Stichwahl wieder kommen. Im Bild: MdB Andreas Jung, MdB Birgit Homburger, MdL Wolfgang Reuther, der Konstanzer OB Uli Burchardt (hinten) und Landrat Frank Hämmerle. swb-Bild: of

Bei einer Wahlbeteiligung von 43,69 Prozent wollen Ehret und Häusler in persönlichen Gesprächen mit Wählern Überzeugungsarbeit leisten und Unentschlossene zum Gang an die Urne bewegen. Häusler will auf Wahlveranstaltungen ganz verzichten.

Der Blick auf das Wahlergebnis macht deutlich, dass es in Singen noch große politische weiße Flecken auf der Landkarte gibt. 22,9 Prozent im Bezirk 53 der Waldeckschule, 24,7 Prozent im Bezirk 61 der Zeppelinschule, 22,7 Prozent im Bezirk 77 Masurenstraße sind Leuchtpunkte politischer Gleichgültigkeit. In den Stadtteilen ist die Wahlbeteiligung ungleich höher. Hausen geht mit 80 Prozent klar an OB Ehret. Häusler konnte nur in Überlingen siegen. In der Stadt ist das Patt zwischen den beiden Kandidaten deutlich, wenn auch Häusler besonders in seiner Südstadt-Heimat punkten konnte. Viele haben die Erkenntnis: »Wenn es so wenig Stimmen waren, die fehlten, dann ist meine Stimme auf einmal ganz schön viel wert.«

Mehr zur spannenden Wahlnacht lesen Sie auf Seite 15 und kostenlos unter www.wochenblatt.net.

Zoff um Grillimbiss

Nachbarn lehnen Baugesuch ab

Rielasingen-Worblingen (of). Der Imbisswagen steht schon länger auf dem Gelände einer Werkstatt mit Autohandel auf dem Grundstück einer ehemaligen Tankstelle in der Singener Straße.

Nun war das Baugesuch zur Betriebsaufnahme im Gemeinderat. Wie Hartmut Riester vom Bauamt am Dienstagabend in der Sitzung des Gemeinderats informierte, gebe es dagegen eine Vielzahl von Einsprüchen, eigentlich von allen Nachbarn. »In den Einsprüchen wird allerdings stets ein nicht ordentlicher Betrieb vermutet, der die Umgebung beeinträchtigt«, sagte Riester. »Davon dürfen wir bei dem Baugesuch natürlich nicht ausgehen und müssen auf das Landratsamt setzen, das dieses Gesuch aus rechtlicher Sicht beurteilen wird.« Die Frage kam schnell aus dem Gemeinderat, ob man hier nun zustimmen müsse, aber auch Bürgermeister Baumert sagte, dass er einer Ablehnung nicht widersprechen werde. Mit acht gegen fünf Stimmen wurde bei zwei Enthaltungen trotzdem zugestimmt. Auch aus Sicht des Rates wurden hier viele Probleme gesehen, zumal die ehemalige Tankstelle derzeit auch noch als Autohandel und Abstellplatz für Schrottautos genutzt wird. Nun liegt das weitere Verfahren beim Landratsamt in Konstanz.

Mangelware Lehrer

Singen (swb). Das Thema der mangelnden Lehrerversorgung in Singen ist Thema des Pressegesprächs am Donnerstag, 4. Juli, um 16 Uhr im Rathaus. Der Arbeitskreis des Gesamtelternbeirats der Stadt Singen wird seine Stellungnahme bezüglich der Lehrerversorgung an Kultusminister Andreas Stoch vorstellen, die bis bislang von 1.700 Eltern, Lehrern und Schülern unterschrieben wurde. Die Stadt Singen unterstützt diese Aktion.

Anfrage zum Kassenkredit im Rat

Singen (swb). Die CDU-Gemeinderätin Veronika Netzhammer hat eine Anfrage an OB Oliver Ehret zum »Kassenkredit an die GVV« gestellt. Netzhammer bemängelt, dass der Gemeinderat von einem von der Stadt Singen über rund fünf Millionen Euro gewährten Kassenkredit an die städtische GVV nicht informiert worden sei. Auch im Haushaltsplan der Stadt Singen 2013 wurde nicht über diesen Kassenkredit informiert. Netzhammer möchte daher wissen: »Für welchen Zeitraum wurde beziehungsweise wird der Kassenkredit der GVV gewährt? Handelt es sich hierbei um die Überbrückung eines kurzfristigen Liquiditätsproblems oder um eine Art Dauerkredit?« Einen Dauerkredit dürfte die Stadt Singen einer städtischen GmbH nicht gewähren, erklärt Netzhammer.

- Anzeige -



- Anzeige -

Die schönsten Genüsse als Kalender

Der Wettbewerb ist eröffnet für den neuen Kalender 2014 der Ottilienquelle, zu dem die WOCHENBLATT-Leser ihre schönsten Bilder beisteuern können und damit richtig groß rauskommen. Ganz Flinke haben bereits erste Bilder in die Bildergalerie zum Wettbewerb geladen und zeigen schon mal, wie breit das Spektrum zum Thema Genüsse aus der Region sein kann. Damit kann der Kalender ein echtes Glanzstück werden. Weitere Infos zum leckersten Fotowettbewerb der Region auf Seite 7 dieser Ausgabe und **www.wochenblatt.net.**

ALDI SÜD

Hautnah beim Wahlkrimi dabei

Das war ein echter Wahlkrimi am Sonntag im Singener Ratssaal, denn erst mit dem letzten Wahlkreis fiel die Entscheidung, dass es einen zweiten Wahlgang gibt. Bei Wochenblatt online konnte man kostenlos per Live-Ticker verfolgen, wie sich das Drama entwickelte. Fast 40.000 Mal wurde diese Seite innerhalb einer Stunde aufgerufen. Zum zweiten Wahlgang gibt es den Ticker wieder. Und ab dem heutigen Mittwoch gibt es zusätzlich ein Internet-Dossier mit allem, was zur OB-Wahl in Singen erschienen ist – natürlich in **www.wochenblatt.net.**



Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Chic mit Brassolero

Ramsener Musiker in Jubiläumsblau

Ramsen (hz). Drei Paukenschläge und dreiunddreißig Musiker, vermummt mit schwarzen Tüchern, schlängelten sich vom Eingang, vorbei an den rund 450 Blasmusikfreunden im Festzelt direkt auf die Festbühne. Zwei Böllerschüsse aus der Papierkanone, die Bühne war übersät mit unzähligen bunten Papierschnipseln und die Musiker demaskierten die schwarzen Tücher mit einem prägnanten Trommelwirbel. So präsentierte der Musikverein Ramsen im Rampenlicht zum Vereinsjubiläum sein neues Outfit. Mega chic, mit einem Brassolero. Die moderne Hose, das Hemd der Uniform, pfiffig und in der Trendfarbe schwarz. Die Jacke in »eisblau« und an der Achsel das obligatorische Musikerband. Die Krawatte abgestimmt und passend zum Hutband. Die Neuuniformierung feierte der Musikverein Ramsen mit einer großen Jubiläumsfeier im Festzelt auf der Festwiese oberhalb der Aula. Gerhard Hug und Werner Weber führten mit Witz und Ironie durch den Jubiläumsabend. Sie ließen die Geschichte des Vereins Revue passieren. Dazu gehörten etliche Anekdoten von den aktiven Musikern. Die Gemeindepräsidentin Eveline König gratulierte mit der Partitur des Marsches: »Z´Ramse dahom«. Im Auftrag der Gemeinde komponierte der Schweizer Komponist Cirill Oberholzer diesen Marsch als Jubiläumsgeschenk. Zur Abendunterhaltung des Musikvereins, versprach Präsident Michael Truninger die Uraufführung. Vom kantonalen Blasmusikverband überbrachte die Glückwunsche Robi Schad. Ab sofort gehört sein Geburtstagsgeschenk »Ticket to Ride«, ein Blasmusikarrangement zu den Highlights im Repertoire des Musikvereins. Den musikalischen Rahmen zur Jubiläumsfeier lieferte der Musikverein selbst. In der Pause unterhielt die Cross Border Brass Band aus Thayngen.

Am Sonntag herrschte fast närrische Stimmung. Zum Festumzug durchs Dorf wurde sogar Konfetti geschmissen.

Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net/bewegt.



Die neue Uniform des Musikvereins Ramsen ist eine Augenweide. Zeitgemäß, modern und chic. *swb-Bild: hz*

Sisingas im Innenhof

Singen (swb). Bei strahlendem Sonnenschein war der Klinikchor des Hegau-Bodensee-Klinikums Sisingas zu Gast im Servicehaus Sonnenhalde. Viele Bewohner, Gäste und Besucher lauschten im Innenhof des Café Klatsch, andere genossen in ihren Zimmern das schwungvolle Konzert.

Dirigentin Birgit Mehlich bot ihren Sängerinnen und Sängern eine bunte Mischung aus rhythmischen, fröhlichen und manchmal auch nachdenklichen Songs. Rhythmische Gospels wie »I will follow him« und das afrikanische »Kuna Karamu« wurden vom Chor mit Klatschen und Bewegungen umrahmt. Neben dem Song »Build me up Buttercup« erfreuten die Sisingas ihr Publikum mit dem Geburtstagsständchen der A-cappella-Band Wise Guys von Bruno Koch als Solist auf humorvolle Weise interpretiert.

Natürlich befanden sich viele neue geistliche Lieder im Repertoire des Chores, wie ein irisches Segenslied oder ein Song über ein aktuelles Buch mit uralten Geschichten - die Bibel. Nächstes Konzert der Sisingas ist am 13. Oktober gemeinsam mit der Linzgau Brass im Bürgersaal des Rathauses Singen.

Danke

für Ihr Vertrauen und für 7574 Stimmen.
Ein Etappenziel wurde erreicht, aber noch keine Entscheidung.

Deshalb gehen Sie bitte am 14. Juli zur Stichwahl !

Ihr Oliver Ehret

Oliver ECHT EHRLICH EHRET



Wir haben Zeit für Sie!

In guten Händen!
Der Johanniter-Pflegedienst

Mit unserem Pflegedienst sind Sie zu Hause bestens versorgt.

- Examinierte Pflegefachkräfte übernehmen die **Grund- und Behandlungspflege** - auch besondere Formen.
- Hilfe bei der **Körperpflege** und **hauswirtschaftlichen Versorgung**
- Wir sind ein vom DMSG anerkannter Pflegedienst für fachliche Pflege bei Multipler Sklerose.
- Auch **kurzfristige Pflegeeinsätze** oder Ferienbetreuung übernehmen wir gerne.
- **24 h-Erreichbarkeit** und Unterstützung in allen Pflegefragen
- Nutzen Sie doch unseren freundlichen **Einkaufsdienst** oder die Begleitung bei Arztbesuchen oder Behördengängen.
- Der **Hausnotruf** und unser zuverlässiger **Menüservice** runden unser Serviceangebot ab.

Ihre Johanniter in Singen beraten Sie gerne.
07731 9983-0

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

www.asgold-barankauf.de
...wir sind immer für Sie da!
GOLD
Ankauf - Verkauf
Altgold – Zahngold – Omaschmuck – Silber
Platin – Uhren – Schmuck – Palladium – Münzen – Bruchgold
EXKLUSIV in RADOLFZELL: KONPLOTT Designerschmuck
Le-Rosa
78462 KONSTANZ, Zollernstraße 33, Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Di - Fr 10 - 17 Uhr
78315 RADOLFZELL, Seestraße 23, Tel.: +49 (0) 7732 823 56 74, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Di - Fr 10 - 17 Uhr
78224 SINGEN, Hegaustraße 12 B, Tel.: +49 (0)7731 - 92 69 177, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Mo - Fr 10 - 17 Uhr
www.asgold-barankauf.de

GOLDANKAUF
Wir kaufen:
Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen;
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!
Singen
Ab sofort: Schwarzwaldstr. 7
im Kabel BW / Marktpassage, geg. Heikorn
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00
Sa. 10:00 - 13:00
Goldankauf Süd-West
Bitte Ausweis mitbringen
GASW GmbH & Co. KG
Hauptstr. 18 78647 Trossingen
www.gasw.de
Tel. 07425/9511070 Fax 07425/9511071

DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

AKTION AKTION AKTION Hähnchenkeulen gerne auch mariniert 100 g € 0,49	zum Grillen ein Genuss griech. Hirtensteaks gefüllt mit Schafskäse und Lauch 100 g nur € 1,19	sensationell Ochsensteaks mariniert Entrecote od. Rinderhüfte zart gereift, ein Genuss 100 g € 2,19
die schmeckt allen Knoblauchwurst im Naturdarm 100 g nur € 1,59	einfach lecker Hegauschinken mild gepökelt und gekocht 100 g € 1,59	der Klassiker auf dem Grill Schweinefilet auch als Spießle, schön saftig, auch gwürzt 100 g € 1,59
natürlich hausgemacht Rindfleischsalat 100 g € 1,49	die mögen alle Kaiserjadwurst, Jägerwurst fettarm und mager 100 g € 1,29	der Klassiker Nürnbergerle mit viel Majoran 100 g € 1,09

jetzt neu: Spanferkelgrill – auch zum Mieten

Während Sie SONNE, STRAND & MEER genießen...
... machen Ihre Lieben Urlaub am Bodensee !
Servicehaus Sonnenhalde
Kurz- & Langzeitpflege
Tagespflege
Nachtpflege
Beschützender Bereich
Mobiler Menüdienst
Kurzzeitpflege im Servicehaus Sonnenhalde in Singen
Informieren Sie sich bei unseren Beratern unter
Tel.: 07731/83505-0
Servicehaus Sonnenhalde - Schaffhauser Str.9 - 78224 Singen
www.servicehaus-sonnenhalde.de

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

HERTRICH
METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Putenaufschnitt/-lyoner/-fleischkäse/-wienerle
wir garantieren 100% Geflügel durch unsere eigene Produktion
100 g 1,00

Cabanossi
nach orginal böhmischer Rezeptur – auch als Mini-Snack
100 g 1,20

Gourmetschinken
aus der mageren Schweineoberschale, in den Geschmacksrichtungen Honig/Cointreau/Rosmarin
100 g 1,78

Schwarzwurst-Ring
deftig gewürzt
der ganze Ring für nur 2,10

Schweinekotelett
mager oder durchwachsen – Sie haben die Wahl
100 g 0,69

Schaschlikspieß
mit Rind/Schwein/Speck/Paprika/Zwiebel – auch gerne mariniert
100 g 0,98

Rinderplätzli
Unsere Spezialität zum A-la-Minute-Braten, natur oder in Bärlauch mariniert
100 g 1,35

Hähnchenbrustfilet
einzeln und sauber zugeschnitten
100 g 1,10

Handwerkstradition seit 1907

GOLDANKAUF
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unserem Experten unverbindlich beraten.
Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
bis 34,00€ / g Feingold
(1 – 5 g Stückelung)
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber
Zahngold (auch mit Zähnen) – Platin
Beratung und Ankauf
! Neue Öffnungszeiten !
RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5
Tel. (07732) 82 38 461 Mo. / Mi. / Fr. 10 – 18 Uhr
STOCKACH, Hauptstr. 13
Tel. (07771) 64 89 620 Di. / Do. 10 – 18 Uhr
SINGEN, Ekkehardstr. 19
Tel. (07731) 955 72 86 Mo. – Fr. 9:30 – 18 Uhr
Baritli Edelmetallhandel GmbH

DR. LOHNER Steuern und Recht & KOLLEGEN
Richard-Wagner-Strasse 5
D-78333 Stockach
Tel 0 77 71 87 88-0
www.kanzlei-lohner.de
KOMPETENZ | WISSEN | ERFAHRUNG

MARTIN
Opel- & Saab-Vertragshändler
www.autohaus-martin.com
78333 Stockach • Tel. 07771-2070
VW-Service

LESERBRIEFE!

Was wissen wir wirklich?

Singen (swb). Zum nun fortgesetzten OB-Wahlkampf wird uns geschrieben:
»Gerüchte verbreiten sich schnell, gerade in Zeiten des Wahlkampfes werden diese teilweise gezielt gestreut - ob wahr oder unwahr kann der Bürger selten, oder besser gesagt gar nicht nachvollziehen. Wer kann denn sagen, was genau OB Ehret in der GVV oder bei der HBH getan oder unterlassen hatte?
Welcher Bürger kann sich anmaßen zu beurteilen, dass Bernd Häusler nur ein Spielball anderer Interessen sei?
Die Antwort ist aus meiner Sicht einfach: Niemand, abgesehen der Personen, die wirklich beteiligt sind, kann das wirklich.
Nun stellt sich die Frage für die Wahlberechtigten »Wen wählen?«
Für kritische Singener Bürger ist eine Meinungsbildung auf Basis von »Hörensagen« und ominösen Gerüchten mit Sicherheit nicht genug. Welches andere Kriterium bietet sich also an? Hier liegt es doch nahe, sich einmal das Verhalten der Kandidaten im Wahlkampf anzuschauen.
Kritikfähigkeit wird zum Wahlthema. Die spannende Frage lautet: Wie geht Herr Ehret in diesen Zeiten nun mit der Kritik aus den eigenen Reihen um? Ich, als kommunaler Erstwähler, wünsche mir mit Bernd Häusler einen OB, der sich zu Beginn einer neuen Amtsperiode offen hinstellt, Erfolge dem Team, welches er führte, zuschreibt und für Fehler Verantwortung übernimmt.
Dass Herr Ehret seine Fehler nicht erkennt, disqualifiziert ihn meiner Meinung nach für eine weitere Amtszeit, und nicht, dass er sie gemacht hat.«

Titian Gohl, Singen

Merkwürdige Blüten

Singen (swb). Zum zweiten Wahlgang in Singen wird uns geschrieben:
»Der Wahlkampf hat schon merkwürdige Blüten hervorgebracht. Da mag es noch gängig geworden sein, im Internet seine eigene Identität zu kaschieren.
Da werden Argumente ins Feld geführt, bei denen man gerne wüsste, welche Sachkenntnis und Kompetenz dahinter steckt. Dass sich - wie bei der Veranstaltung in Hausen erlebt - ein Teilnehmer in einer Versammlung als SPD-Mitglied ausgibt, der hinterher »nur« ein Wähler der Partei sein soll, ist schon befremdend.
Wenn ein Stammtisch im Dorfkrug zur politisch schwergewichtigen Bürgerversammlung hochstilisiert wird, dann sollte klargestellt sein, wer in welche Schublade gehört.«

Bernd Zimmer, Singen

Theater für die Flutopfer

Friedingen (swb). Die Kinder der Theater AG der Grundschule Friedingen möchten sich ganz herzlich bei allen Besuchern des Stückes Aschenputtel bedanken, das einen sehr guten Zuspruch in beiden Aufführungen fand. Es wurden durch die Kinder und Christoph Fiebig, der die Theater AG leitet, 589,75 Euro gespendet, die von Pfarrer Meier an die Flutopfer weitergeleitet werden sollen.

10. Bohlinger Wallfahrt

Bohlingen (swb). Beruhend auf einer Tradition von 1879 findet am Sonntag, 7. Juli, die zehnte Bohlinger Wallfahrt statt. Start der Fußwallfahrt ist ab 8.30 Uhr am Waldrand in Bohlingen. Gegen 10 Uhr erreichen die Wallfahrer die Schrotzburgkapelle. Von dort geht es gemeinsam zur Wallfahrtsmesse. Der feierliche Gottesdienst in St. Genesius wird um 11.15 Uhr vom Kirchenchor Bohlingen mitgestaltet. Anschließend sorgt die Jugendfeuerwehr Schienen für Verpflegung und der Musikverein Bohlingen für die Musik. Wer den Fahrdienst nutzen möchte, sollte sich im Pfarrbüro anmelden.

Vorlesen macht Kindern Spaß

Singen (ly). An Applaus mangelte es beim Vorlesewettbewerb der Johann-Peter-Hebel Schule nicht. 16 lesebegeisterte Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 1–4 lasen aus Kinder- und Jugendbuchklassikern wie Ronja Räubertochter, das doppelte Lottchen, die kleine Hexe oder der Schatz der Geisterpiraten. Sieger in der Kategorie 1. und 2. Klassen wurden Lukas, Merve und Can, bei den 3. und 4. Klassen belegten Milena und Kay zusammen den 1. Platz. Für alle Sieger gab es Buchpreise, für alle Teilnehmer eine Urkunde und Trostpreise.
Die Jury mit Schulleiterin Daniela Wetz und drei Kolleginnen achtete auf flüssiges Lesen, gute sprachliche Betonung und entsprechende Lautstärke. Zusätzlich zu ausgesuchtem und geübtem Text bekamen die Teilnehmer einen unbekannten Text bei dem die 70-köpfige Zuhörerrunde erkennen sollte, welches der erwähnten Buchklassiker vorgelesen wurde.



Die Schüler beim Lesewettbewerb der Johann-Hebel-Schule wurden von der Jury um Schulleiterin Daniela Wetz beurteilt. swb-Bild: ly

»Einer für alle«

Muslime helfen Hochwasseropfern

Singen (of). Eine mehr als symbolsche Spende konnte die Muslimgemeinde Singen in der vergangenen Woche auf den Weg schicken. Der Verein war dem Aufruf des muslimischen Dachverbands in Deutschland gefolgt, der zu Spenden für die Hochwasseropfer in Ostdeutschland und Bayern aufgerufen hatte. Nach den Gebeten kamen auf diese Weise 700 Euro zusammen, die nun über den Dachverband für die Hochwasserhilfe eingesetzt werden sollen. »Einer für alle, alles für einen« ist ein wichtiger Leitsatz für uns«, betont der erste Vorsitzende der Muslimischen Gemeinde, Muhammet Topal, im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. »Deutschland ist schließlich das Land, in dem wir auch leben«, sieht sich die Muslimgemeinde auch ein Stück weit als Vorreiter für andere Vereine aus der Region, was die Solidarität und Mithilfe betrifft. Die Muslime in der Region bereiten sich derzeit auf den Fastenmonat Ramadan vor, der vom 9. Juli bis 7. August dauert.



Und: Sehr erfreut ist der Verein über das große Interesse von Schulklassen, einmal hinter die Kulissen der Moschee zu sehen. Alleine dieses Jahr kamen schon neun Klassen aus dem ganzen Landkreis zu Besuch. Dazu erteilt Mustafa Bakici (0152/01424242) gerne Auskunft.



Der Vorstand der Muslimgemeinde Singen mit Muhammet Topal, Durmus Tas, Sedat Ermen, Mustafa Bakici, Nevrat Devecioglu, Halil Ugureu, Selman Meta und Iman Muhammet Ince haben 700 Euro für die Hochwasseropfer in Deutschland gesammelt. swb-Bild: of

Einmal mehr aufstehen

100 Jahre Sportverein in Volkertshausen

Volkertshausen (swb). »Erfolg hat nur der, der einmal mehr aufsteht als er hinfällt«, brachte Reinhard Veit am Sonntag die lange und bewegte Geschichte von 100 Jahren im Sportverein Volkertshausen auf den Punkt, die von vielen Höhepunkten aber auch tiefen Talsohlen geprägt war. Manchen Meistertitel hat der Verein sich geholt, und besonders stolz ist Veit auf die soziale Integration des Vereins, der immer auch ein Ort gelebter Integration war bis zu »Jesus«, der in Gestalt eines Portugiesen gleichen Namens hier als Torjäger Geschichte schrieb. Veit hob zum Festakt am Sonntag immer wieder das Ehrenamt hervor, das den Verein, besonders dank der besonderen Volkertshauser Solidarität zu besonderen Leistungen befähigte. Diese Achtung will Veit auch gesichert sehen - von der Politik.
Für den SV war das Ehrenamt immer wieder Lebenselixier: Zuletzt bei der Erweiterung des 1972 erschlossenen Sportplatzes, der trotz leerer kommunaler Kassen mit vielen Eigenleistungen vor sieben Jahren erstellt wurde.
Landrat Frank Hämmerle hatte zum Festakt, der vom Musikverein wie vom Gesangverein musikalisch umrahmt wurde, die Sportplakette des Bundespräsidenten mitgebracht, die er in dessen Auftrag an den Vorsitzenden Thomas Cordobes übergab. »Der Verein steht für 100 Jahre gelebte Integration«, lobte Hämmerle. Alfred Hirt, der Präsident des Südbadischen Fußballverbands, kam gleich mit mehreren Geschenken von Bundes-, Landes- und Bezirksebene und erinnerte sich gerne daran, wie er einst seine Karriere hier als junger Schiedsrichter begonnen hatte. Er lüftete anhand der historischen Fußballregeln auch das Geheimnis, weshalb es in den Pionierzeiten einen »Kaiser« auf dem Platz gegeben hatte. Waltraud Sproll überbrachte die Grüße der Gemeinde und hatte einen Scheck für die Jugendkasse mitgebracht. Und auch die Nachbarn vom Sportverein Aach hatten einen Ball dabei. Denn bald wollen sich die Teams in der Bezirksliga gegenüberstehen.
Zu Ehrenmitgliedern wurden Antonio Del Mondo, Ewald Muffler, Norbert Schädler (vertreten durch Monika Schädler), Dieter Schiller, Jochen Timm, Bruno Specker (Gold) und Hans-Peter Straub (Gold) ernannt. Die silberne Vereinsnadel bekam Eberhard Martin.
Hochklassigen Fußball gab es zum Jubiläumsspiel am Nachmittag zu sehen. Auf dem Platz in Volkertshausen standen sich der SV Schaffhausen (2. Liga Interregional Schweiz) und der FC Radolfzell (Verbandsliga) gegenüber. Die Gäste aus der Schweiz gewannen das der deutschen Spielpause geschuldete Spiel mit 3:1.



Viele Ehrungen bekam der SV Volkertshausen zum 100. Geburtstag. Landrat Hämmerle hatte die Sportplakette des Bundes im Gepäck. swb-Bild: of

Elisabeth aus Steinen

Singen (of). Eine Premiere konnten die Besucher des Pfarrfestes der Kirche St. Elisabeth am Sonntag erleben. Denn erstmals wurde der Öffentlichkeit das große Elisabeth-Mosaik vorgestellt, das bis zum 50. Jahrestag des Kirchenbaus Ende des Jahres fertig gestellt sein soll. Noch fehlen einige Flächen, doch die heilige Elisabeth und die Wartburg, auf der sie wirkte, zeigen schon Wirkung. Zum Fest fertigten Jugendliche



Erstmals wurde beim Pfarrfest von St. Elisabeth das neue Mosaik präsentiert. swb-Bild: of

aus der Gemeinde zudem Mosaik-Rosen, die ein zusätzlicher Schmuck für die Kirche werden sollen.
Initiator Erich Georg Gagesch gab den Besuchern gerne Auskunft über die Vorgeschichte des Mosaiks, denn die Idee dafür kam ihm beim Warten auf ein Konzert des Thomanerchors in Leipzig, das er am Wirkungsort Johann Sebastian Bachs als Skizze anfertigte.
Inzwischen sind viele Helfer dabei, die gebrochenen Fliesen aufzukleben, die ganz am Schluss verfugt werden.



▸ WEBERPLATZ

Seinen 20. Geburtstag konnte der Heinrich-Weber-Platz am Freitag feiern. Der Platz steht schon seit seinem Bau in der Kritik wegen des Kiosks und seinem schmucklosen Erscheinungsbild. Die AWO prägt mit ihrer Kreisgeschäftsstelle zusammen mit der Tafel und dem Arbeitslosenzentrum den Platz als sozialen Anlaufpunkt und fordert - nicht nur jetzt zum Jubiläum - mit Ausdauer ein freundlicheres Erscheinungsbild. swb-Bild: of



▸ 1001 NACHT

Im Zeichen von 1001 Nacht stand das Schulfest in der Hebelschule Singen. Das orientalische Thema fand sich auch immer auf der Bühne wieder mit Tänzen türkischer Kinder und Theater. Und auch die Speisekarte war mit manch orientalischer Note versehen. Durch den Regen am Samstag musste das Fest auch komplett in der Schule integriert werden. Trotzdem war es ein Anlass um sich kennen lernen zu können. swb-Bild: of

Mein Kind in der Krippe

Singen (swb). Eine Informationsveranstaltung »Mein Kind kommt in die Krippe« findet in der KiTa St. Nikolaus (Sonnenblumenweg 17) zusammen mit der »Psychologischen Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen« in Singen am Dienstag, 16. Juli, 19.30 Uhr, statt.
Mit dem Rechtsanspruch auf einen Kita-Platz ab dem vollendeten ersten Lebensjahr und dem damit verbundenen Krippenausbau ergeben sich für junge Familien neue Chancen und Möglichkeiten innerhalb der persönlichen und beruflichen Zukunftsplanung. Eltern suchen nach einer passenden Krippe oder sie entscheiden sich dafür, das Kind erst später in den Kindergarten zu bringen. Interessierten Eltern soll bei der Suche nach Antworten geholfen werden.
Aus organisatorischen Gründen wird um verbindliche Anmeldung bis zum 11. Juli bei Mirja Zahirovic unter 07731/22218, Kiga.Nikolaus@elv-singen.de gebeten.

VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

ALPENVEREIN
Monatsversammlung und Grillfest der Alpenvereins-Ortsgruppe Singen sind am 11.7. um 19 Uhr im Siedlerheim Singen, Worblinger Str. 67. Gäste willkommen.

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 3.7., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Do., 4.7., 17 Uhr Lauftreff (Treffpunkt Haus Christophorus). Sa., 6.7., 10-15.30 Uhr Theaterprobe (feste Gruppe). Mo., 8.7., 16.45-19.15 Uhr Rehasportgruppe 1 und 2 haben alle gemeinsam Sport, »Wir machen einen kleinen Saison-Abschluss!« (Tittisbühlhalle). Di., 9.7., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kochen »Fleischkäse«; 18 Uhr Filzen; 18 Uhr Singkreis; 18 Uhr Spaziergang; 18 Uhr Minigolf in Hilzingen. Mi., 10.7., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Kreativ; 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Info: Tel. 07731/822809-12; schweiker@lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 7.7., ab 9.30 Uhr im Vereinsheim FC Magricos, Haselbusch 14. Gäste willkommen.

DRK
Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 10.7., ab 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle. Jeden Freitag: 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule; 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29.

HAUS U. GRUND
Zur Jahreshauptversammlung lädt Haus und Grund Singen am Montag, 15. Juli, um 19.30 Uhr in den Veranstaltungsraum der Sparkasse Singen-Radolfzell ein. Ab 19 Uhr ist Nutzung der Tiefgarage mit eigener EC-Karte möglich.

KRANKENHAUS-FÖRDERVEREIN
Zur jährlichen Mitgliederversammlung lädt der Krankenhausförderverein Singen alle Mitglieder und Gäste am Mo., 8.7., um 19 Uhr ins Hegau-Bodensee-Klinikum Singen, Virchowstr. 10, Großer Turmsaal, ein. Dr. med. Achim Gowin, Chefarzt der Geriatrie stellt sich vor.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 11.7., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: »Kreativversion von M-Objects«. Günter Stöcklin stellt das neue Programm in Theorie und Praxis vor.

NATURFREUNDE
Zum Seniorennachmittag treffen sich die Naturfreunde Singen am Do., 4.7., um 14.30 Uhr im Vereinsheim.

POPPELE-ZUNFT
Der Julistammtisch der Zunftgesellen der Poppele-Zunft findet am Do., 4.7., ab 19.30 Uhr in Holzingers Pavillon statt.

SCHNUPFVEREIN
Die nächste Monatsversammlung des Schnupfvereins findet am Do., 4.7., 19 Uhr, in der Singener Weinstube statt. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN
Eine Busfahrt zur Burg Hohenzollern, Jubiläumsfahrt anl. 100-jähr. Bestehen der Ortsgruppe Singen mit Besuch der Burg mit Führung, Weiterfahrt nach Dietingen und Schlusseinkehr im »Geniesserhof« findet am So., 7.7., statt. Anmeldung erforderlich. Treffpunkt: 12 Uhr Parkplatz Hallenbad; Info: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

TIERSCHUTZVEREIN
Alle Tierfreunde sind am So., 7.7., von 14-18 Uhr zum Tierfreundetreffen ins Tierheim Singen, Münchriedstr. 52 (Nähe Friedrich-Wöhler-Gymnasiums, entlang der Bahn) eingeladen. Viele Vierbeiner warten auf neue Freunde. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!
Ferienkurse machen fit!
Intensive Vorbereitung aufs neue Schuljahr. Jetzt anmelden!
Studienkreis Singen
Hegaustraße 20, 0 77 31/6 13 46
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN
MUSTERANZEIGENGRÖSSE
SINGEN NORD
0,95 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.128 Exemplare
Preisbeispiel:
47.50€
Zzgl. der gesetzl. MwSt.
Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:
• 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
• total lokal
• preisgünstig

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 0 77 31 / 88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).

– Anzeige –

Alle auf der Gass

Watterdinger Dorffest von 6. bis 8. Juli zwischen Dorfplatz und Festplatz

Vom Dorfplatz aus weisen zahlreiche Holzschilder in verschiedene Richtungen: Alle zwei Jahre, während des Watterdinger Dorffestes, weisen sie den Besuchern den Weg. Zwischen 6. und 8. Juli ist es wieder soweit. Die Vereine des Tengener Ortsteils haben ein attraktives Programm zusammengestellt.
Los geht es am Samstag, 6. Juli, um 16.30 Uhr auf dem Dorfplatz. Von dort aus können sich die Besucher auf der Festmeile zwischen Rathaus und Pfarrkirche bis hin zum Festplatz treiben lassen. Neben dem musikalischen Höhepunkt am Samstagabend mit den Original Aussteigern ab 20 Uhr und den Beiträgen der verschiedenen Kapellen aus Hödingen, Kommingen, Nesselwangen, Raithaslach, Büßlingen und natürlich Watterdingen, werden in den Beizen viele Spezialitäten durch die Vereine angeboten. Auf der Straße bieten die örtlichen Vereine schmackhafte Kulinarik, aber auch selbst erzeugte Produkte zum Verkauf an. Zudem gibt es diverse Darbietungen von größeren und kleineren Tänzern. Die Veranstaltung ist ein Fest für die ganze Familie. Deshalb gibt es auch für Kinder viele Attraktionen und Spielmöglichkeiten. Vor allem der Flohmarkt lädt zum Feilschen ein.
Während des Festes fahren nicht nur die örtlichen Vereine auf. Die Freiwillige Feuerwehr in Watterdingen feiert während des Dorffestes nämlich ihr 75-jähriges Bestehen. Dazu wird bei einer Fahrzeugschau die Geschichte anhand von Oldtimern gezeigt.





Die Holzpfeile zeigen den Weg auf der Watterdinger Festmeile.
swb-Bilder mu/Archiv



Meisterbetrieb seit über 35 Jahren
Wir sorgen für Wärme und Wohlbehagen
EWALD MÜNCH
• HEIZUNGSBAU
• KUNDENDIENST
• SANITÄRTECHNIK
• KAFFEEAUTOMATEN
78250 Tengen, Tel. 07736/405
www.ewald-muench.de

METALL-UND GERÄTEBAU
Schweißfachbetrieb nach DIN 18800/7 und EN 15085/2
Meßmer
Hans-Peter Meßmer
Hohlgaß 9 • Watterdingen • 78250 Tengen
Tel.: 07736/7251 • Fax: 07736/8499 • eMail: mug.messmer@t-online.de

Michael Zepf
Elektromeisterbetrieb
• Elektroinstallationen
• KNX (EIB) Installationsbus
• Daten- und Netzwerktechnik
• Antennen- und Fernsehtechnik
• Elektrogeräte / Kundendienst
• Miele, Bosch, AEG Fachhändler
Engener Straße 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Telefon 0 77 36 / 74 01 • Fax 0 77 36 / 924 96 99



Suchen Sie preiswerte Bauplätze?
Baufreie Flächen in Tengen und in vielen Ortsteilen ab 75 €/m².
Gewerbebauflächen in Tengen und Watterdingen voll erschlossen.
Marktstr. 1 | 78250 Tengen | Tel. 0 77 36/92 33-0 | www.tengen.de

Preter
CNC DREH- UND FRÄSTECHNIK
Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß und schönes Wetter
www.preter.de

Die guten Baustellen

Steißlinger sind stolz auf Entwicklung

Steißlingen (of). Was in der Nachbarstadt als unvollendet beklagt wird, erfüllt die Steißlinger Bürger im eigenen Ort durchaus mit Stolz. Denn zur Baustellen-Tour kamen weit über 50 Interessierte am letzten Mittwoch zusammen, um gemeinsam mit Bürgermeister Artur Ostermaier und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung, die derzeit im Bau und in Vorbereitung befindlichen Projekte der Gemeinde vorzustellen. Dabei stand zum Start die größte Baustelle im Ort, an der bis nächstes Jahr der Anbau der Gemeinschaftsschule eingeweiht werden soll, im Mittelpunkt. Bürgermeister Ostermaier machte klar, dass der augenblickliche Boom nur einen Übergang darstelle. Denn derzeit kämen viele Kinder aus Singen und Radolfzell und dort sollte dieses Angebot auch bald kommen. Spannend auch die Schilderung, wie die vielen Schüler bis zur Fertigstellung untergebracht werden sollen. Die Tiefgarage der Schule soll öffentlich nutzbar sein, zum Bespiel für Veranstaltungen in der Torkel oder der Kirche. Aufgrund der Holzbauweise soll das Gebäude bis zum Herbst schon recht fertig wirken, teilte Ostermaier mit.



Bürgermeister Artur Ostermaier und Mitarbeiter der Gemeinde an der Baugrube der künftigen Gemeinschaftsschule. swb-Bild: of

Nicht weniger spannend war der Ortstermin am neuen Feuerwehrdepot, wo bald der Hochbau aus der Erde ragen soll. Hier gab es Informationen zur Standortentscheidung. Nach einer Runde über Volkertshausen und Beuren ging es noch an die Beurener Straße, wo die geplante Wohnbebauung vorgestellt wurde.

Kirchenkonzert mit Akkordeon

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Sonntag, 7. Juli, gibt der Akkordeon-Spielring Rielasingen-Worblingen ein Kirchenkonzert in St. Stephan in Arlen. Das Konzert mit einer Mundharmonikagruppe beginnt um 17.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Kooperation mit SV Hausen

Steißlingen (swb). Die Saison des FC Steißlingen endete mit dem zweiten Relegationsspiel zur Bezirksliga Bodensee beim FC Singen II. Bekanntlich stieg nur Singen auf.

Auf der Jahreshauptversammlung begrüßte Wolfgang Seliger, der Präsident des FC Steißlingen, die knapp 65 anwesenden Mitglieder im Clubheim. Nach den Berichten der einzelnen Amtsinhaber trug Seliger seinen Bericht vor.

Inbegriffen war hierbei die sportliche Situation, da seit einem Jahr kein Spielausschussvorsitzender zur Verfügung steht und dieses Amt auf den Schultern mehrerer Vorstandsmitglieder lastet. Seliger erinnerte nochmals an die erfolgreiche Saison, bei der man sich für die Relegationsspiele zur Bezirksliga Bodensee wie auch für das Endspiel des Küchen-Krall-Bezirkspokals qualifizieren konnte. Jugendleiter Martin Bach teilte mit, dass die Jugend des FC Steißlingen in der kommenden Saison von der A- bis D-Jugend mit dem SV Hausen zusammenarbeiten wird, da die Jugendspieler für einen eigenständigen Spielbetrieb nicht ausreichen würden.

Aufgrund der steigenden Kosten wurde von der Vorstandschaft eine Beitragserhöhung als unumgänglich angesehen. Bei den Neuwahlen wurden sämtliche Amtsinhaber in ihrer Position bestätigt. So wurden Volker Bochtler (sportl. Leiter), Birgit Hoffmeister (Schriftführerin), Manfred Hirt und Karlheinz Müller (Orga-Team) einstimmig wiedergewählt

Bürgermeister Artur Ostermaier lobte besonders die Jugendarbeit des FC Steißlingen und äußerte den Wunsch, dass der FC Steißlingen während seiner Amtszeit gerne in die nächsthöhere Liga aufsteigen dürfe. Wer möchte schon die Wünsche seines Bürgermeisters ausschlagen, ist da der Standpunkt des Vorstands.

Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
ac aach-center Stockach Bahnhofstraße 10

ac aach-center
E EDEKA sulger ...einfach besser!
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

Grillkurs mit Metzgermeister Markus Häusler
Workshop-Termine
20. Juli,
3. August, 31. August
www.grillworkshop.edeka-sulger.de
...Anmeldung an der Information oder Theke | Teilnahmegebuehr 55.- €

... so frisch
Schweinefiletspieße
mager und zart
100 g
1,59

... Obst & Gemüse
Romatomaten
aus Deutschland, Klasse I
1 kg
1,99

Chicken Salami
100 g
1,69

Bio Basilikum
Topf
1,49

Frischkäsezubereitung
verschiedene Geschmacksrichtungen
mind. 50% Fett i. Tr.
100 g
– eigene Herstellung –
1,99

... Getränke
Randegger Ottilienquelle
Mineralwasser, auch still
1 l = € 0,47
je Kiste mit 12x 0,7 l Flaschen
zzgl. 3,30 Pfand
3,89

Frische Lachsspieße
100 g
– eigene Herstellung –
1,99

Paulaner Weißbier
verschiedene Sorten
1 l = € 1,40
je Kiste mit 20x 0,5 l Flaschen
zzgl. 3,10 Pfand
13,99

EDEKA Lust auf leicht
Lust auf leicht Mozzarella
8,5% Fett absolut
125g Packung
(100g = –,45)
–,55

... so günstig
Mazzetti Balsamico Essig
bianco, tipico oder rosato
1 l = € 5,98
0,5 l Flasche je
2,99

Weihenstephan Buttermilch
mit Butterflocken
1 l = € 1,18
500 ml Becher
–,59

Mövenpick Eiscreme
verschiedene Sorten, tiefgefroren
1000 ml = € 2,47
900 ml Becher je
2,22

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
Angebote gültig ab Mittwoch, den 3. Juli 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

KURZ & BÜNDIG!

Der Senioren-Bildungskreis fährt am Fr., 5.7., nach Engen zur Besichtigung der Altstadt, anschl. ist ein Empfang bei Maria Keller. Treffpunkt ist um 13.15 Uhr im Bahnhof Singen. Selbstfahrer stoßen in Engen am Bahnhof um 13.50 dazu.

AWO-Club 4.7.-10.7.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 13-16 Uhr, offenes Angebot; Fr., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Mo., 10.30-13 Uhr, gemeinsames Kochen; Di., 13-14 Uhr, Gedächtsnistraining, 14-15.30 Uhr Programm August; Mi., 14-17 Uhr Ausflug nach Sipplingen.
Infos unter 07731/9580-44.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830.

Der Malteser Hilfsdienst bietet einen Erste-Hilfe-Auffrischungskurs am 16.7. von 8.30-16.30 Uhr auf der Malteser Dienststelle, Schwarzwaldstr. an. Info unter 07731/72511 oder www.malteser-singen.de.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 06.07./07.07.2013.:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Weimer), Kindergottesdienst, anschl. Gemeindeversammlung. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr O.A.S.E. Gottesdienst mit Abendmahl. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst, 11.15 Uhr Taufgottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe u. Praiseland. **Ev-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 10 Uhr, Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch und Kindergottesdienst-Team), Sommerfest.
»Schlosskapelle Langenstein«: kein Gottesdienst.
»Rielasingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (H. G. Bühner) mit Abendmahl.
Katholische Kirchen: Gottesdienste 06.07./07.07.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr 1. Eucharistiefeier des Neupriesters Robert Geßmann (Primiz), 16 Uhr musik. Abendlob, Primiz-Segen. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde **in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.




Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 27 · Mittwoch, den 3. Juli 2013

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 4. Juli 2013:
Herr Helmut Rokweiler, Börisriedstraße 11
seinen 76. Geburtstag

am 6. Juli 2013:
Herr Pasquale Pandiscia, Eichenweg 30
seinen 80. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Grund- und Hauptschule

Öffnungszeiten der Schulbücherei: Jeden Donnerstag von 12.45 – 13.15 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr

Die Bücherei ist im Untergeschoss der Grund- und Hauptschule Volkertshausen und bietet Bilderbücher, Bastelbücher, Kinder- und Jugendbücher, viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's vom Kindergartenalter bis zum Erwachsenen.
Die Bücherei ist für alle in unserer Gemeinde, die gerne lesen geöffnet.
Kommen Sie einfach mal vorbei, das Team der Bücherei freut sich über jeden neuen Leser.
Nachmittags wird auf Wunsch gerne vorgelesen.
In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Das Landratsamt Konstanz informiert:

Ehrenamtswettbewerb des Landes „Echt Gut!"gestartet

Prominente Paten unterstützen den Wettbewerb - Landrat F. Hämmerle ermuntert zur Teilnahme

Mit prominenter Unterstützung und unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsident Winfried Kretschmann ist der Ehrenamtswettbewerb des Sozialministeriums „Echt Gut!" gestartet. Bis zum 31. Juli können sich Einzelpersonen oder Gruppen um einen Preis in acht verschiedenen Kategorien bewerben. Den Gewinnern winken Preisgelder von bis zu 4.000 Euro.

Ausgezeichnet werden Einzelpersonen oder Gruppen in den Kategorien „Sonderpreis Lebenswerk", „Soziales Leben", „Lebendige Gesellschaft", „Junge Aktive", „Eine Welt im Ländle", „Jugend fördern", „Mensch und Umwelt" sowie „Sport und Kultur".

Der Wettbewerb findet bereits zum achten Mal statt. Neben dem federführenden Sozialministerium sind das Staatsministerium, das Ministerium für Integration, das Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft sowie das Ministerium für Kultur, Jugend und Sport an der Initiative beteiligt.

Der Wettbewerb wird von vielen Prominenten unterstützt, so z. B. von Sternekoch Nelson Müller, Kabarettist Christoph Sonntag, Schauspielerin Ursula Cantieni, Biathletin Verena Bentele, Landtagspräsident Guido Wolf, Michael Gaedt von der ‚Kleinen Tierschau' und Ralf Becker vom VfB Stuttgart. Wie alle waren sofort bereit, sich als Patinnen und Paten zur Verfügung zu stellen und dadurch deutlich zu machen, für wie wichtig sie das Ehrenamt für unsere Gesellschaft erachten. Neben den Patinnen und Paten unterstützen auch die EnBW und der Sparkassenverband „Echt Gut!".

Sie alle werden am 6. Dezember im Neuen Schloss in Stuttgart dabei sein, wenn Ministerpräsident Winfried Kretschmann, Sozialministerin Altpeter sowie weitere Ministerinnen und Minister die Preise im Rahmen einer feierlichen Festveranstaltung an die Gewinner übergeben werden.

Der Landkreis Konstanz begrüßt diesen Wettbewerb sehr, denn die Anerkennung der Arbeit von Freiwilligen und Ehrenamtlichen ist Landrat F. Hämmerle ein besonderes Anliegen. Daher ruft er sowohl Einzelpersonen als auch Gruppen dazu auf, sich für die entsprechenden Kategorien zu bewerben: *„Nutzen Sie diese Möglichkeit und bewerben Sie sich – unser Landkreis verfügt über ein so vielfältiges ehrenamtliches Angebot, das sich nicht nur sehen lassen, sondern auch Preise gewinnen kann".* Der sehr hohe Stellenwert des Ehrenamts im Landkreis Konstanz belegt u. a. ein „Fach- und Anerkennungstag für Ehrenamtliche", den der Landkreis zusammen mit den Städten und Gemeinden und weiteren Organisationen im November des letzten Jahres durchgeführt hat.

Ergänzende Informationen:
Alle Informationen rund um den Ehrenamtspreis und das Bewerbungsformular finden sich im Internet unter www.echt-gut-bw.de.

Rückfragen richten Sie bitte an
Landratsamt Konstanz
Sozialdezernat –
Bürgerschaftliches Engagement
Johannes Fuchs
Benediktinerplatz 1,
78467 Konstanz
Telefon: 07531 800 1782
Fax: 07531 800 1788
E-Mail:
johannes.fuchs@LRAKN.de

Gutachterausschuss der Gemeinde Volkertshausen

Bodenrichtwerte zum 31. Dezember 2012

Der Gutachterausschuss der Gemeinde Volkertshausen hat in seiner Sitzung am 25. Juni 2013 folgende Bodenrichtwerte zum 31. Dezember 2012 ermittelt:

Richtwertzone Nr.	Bezeichnung	Bodenrichtwert
1	Dorfgebiet	115,00 €/qm
2	Harpel/ Scheererswinkel	125,00 €/qm
3	Volkertshausen-Ost	125,00 €/qm
4	Unterer Reuteberg 1 + 2	130,00 €/qm
5	Erweiterung Unterer Reuteberg	130,00 €/qm
6	Buchstauden	50,00 €/qm
7	Fabrik	25,00 €/qm
8	Fabrikgut	
	a) Rohbauland	70,00 €/qm
	b) bebaute Grundstücke	125,00 €/qm
9	Oberes Holz	135,00 €/qm
10	Ebne	45,00 €/qm
11	Bitze	125,00 €/qm
12	Haldenweg	145,00 €/qm
13	Oberer Reuteberg	146,00 €/qm
17	Bauerwartungsland	nicht vorhanden
18	L + F Grundstücke (Äcker)	1,80 €/qm
19	L + F Grundstücke (Wiesen)	1,00 €/qm
20	Forstwirtschaftliche Nutzung	0,50 €/qm

Die komplette Bodenrichtwertkarte (mit Plänen) ist auf der Homepage der Gemeinde (www.volkertshausen.de) einsehbar.

Martin Gschlecht
Vorsitzender des Gutachterausschusses

Kreistag beschließt Erhöhung der Vergütung für Gastfamilien!
Sie haben ein Zimmer frei?
Sie suchen eine Aufgabe und möchten einen Menschen mit Unterstützungsbedarf begleiten?
Sie sind bereit, Ihren Familienalltag mit diesem Menschen zu teilen?
Dann werden Sie Gastfamilie!
Wir suchen im **Landkreis Konstanz** engagierte Familien, Paare oder Einzelpersonen, die einen psychisch erkrankten Menschen längerfristig bei sich aufnehmen und betreuen möchten. Mit der Erweiterung unseres Angebotes suchen wir auch Gastfamilien, die einen älteren Menschen versorgen möchten. Außerdem suchen wir immer wieder Familien, die sich als Urlaubsgastfamilie vorübergehend zur Verfügung stellen.
Sie erhalten eine Vergütung in Höhe von **873,00 €** im Monat und werden von einem unserer Mitarbeiter fachlich begleitet. Die Einnahmen sind steuerfrei. Interessierte Personen lernen sich zwanglos kennen und leben zunächst probeweise zusammen. Wir informieren Sie gerne – rufen Sie uns an!
woge e.V.
Ambulant Betreutes Wohnen
Luisenstraße 9, 78464 Konstanz,
Tel.: 07531/36909-30
info@woge-konstanz.de;
www.woge-konstanz.de

MüllterMine

Montag, 8. Juli 2013
Biomüll

Dienstag, 9. Juli 2013
Restmüll

Montag, 15. Juli 2013
Biomüll

Montag, 22. Juli 2013
Biomüll

Mittwoch, 24. Juli 2013
Gelber Sack

Donnerstag, 25. Juli 2013
Blaue Tonne

Montag, 29. Juli 2013
Biomüll

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Es gibt noch Plätze in der Ferienbetreuung 2013

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom **29. Juli bis 16. August 2013** vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder **ab 3 Jahren** an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternommen.

Wer sein Kind noch anmelden möchte, hat noch bis **08.Juli** Zeit!
Es können gerne auch **Kinder aus umliegenden Gemeinden** angemeldet werden.

Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen (erste Seite rechts unter dem Logo) oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen.

Für Fragen stehen Ihnen Britta Binder(Tel.921112) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel.1894) zur Verfügung.

Deutsch-Italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung zum Juli-Stammtisch Invito all' incontro mensile di Luglio

Heute, Mittwoch, den 3. Juli 2013, findet **um 20.00 Uhr im Gasthaus „Angkor"** der monatliche Stammtisch des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.

Oggi, mercoledi, il 3 Luglio 2013, alle ore 20.00 avra'luogo **nel ristaurante „Angkor"** il nostro incontro mensile („Stammtisch") dell'Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchere in un'atmosfera accogliente.Vi invitiamo cordialmente!

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Kindergruppe „Jungstörche" Volkertshausen

Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann, sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.

Wer wird Kartoffelkäferkönig?
Dazu wird derjenige ernannt, der an unseren Kartoffeln, die wir im April gepflanzt haben, am meisten von den schwarz-gelben Gesellen entdeckt!

Treffpunkt für Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren am **Donnerstag, den 4.7. um 15.00 beim Parkplatz Samariterwerk.** Veranstaltungsende 17.00 Uhr.

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte kleines Vesper, Trinken, ev. Sonnenschutz, sowie eine Sitzunterlage einpakken. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Ein kleiner Unkostenbeitrag von 2 € wird erhoben.

Anmeldung bei Naturpädagogin Waltraud Kostmann, Tel 07774-1072 oder 01727406414

Jugendtreff

„Back to the roots" im Bunker am Donnerstag, den 4. Juli 2013.

Jeden 1. Donnerstag im Monat findet das Projekt „back to the roots" im Bunker statt.

Hierbei übernehmen ehemalige Vorstandschafts-und Gründungsmitglieder den Thekendienst und die Musikauswahl**. Am 4. Juli 2013 ab 19.00 Uhr** ist es wieder soweit!

Freie Wähler Volkertshausen

Einladung zur **Mitgliederversammlung** am **Donnerstag, den 11.07.2013** um 20.00 Uhr im Gasthaus Mohren

Tagesordnung:
1. Bericht der Vorsitzenden
2. Bericht der Schatzmeisterin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wahlen
6. Termine

Förderverein ALTE KIRCHE Volkertshausen

Einladung zur Mitgliederversammlung am Mittwoch, den 17. Juli 2013

Am Mittwoch, den 17. Juli 2013, findet um 20.00 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche" die diesjährige Mitgliederversammlung des „Förderverein Alte Kirche" statt. Unsere Mitgliederversammlung hat folgende

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Kassiers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Beschlussfassung über die Auflösung des Vereins
6. Bestellung eines Liquidators
7. Verschiedenes

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Samstag, 06. Juli
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse

Montag, 08. Juli
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 09. Juli
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Mittwoch, 10. Juli
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag, 14. Juni
10.15 Uhr Gottesdienst beim Schulfest der Grund- und Hauptschule Volkertshausen

Pflege der Außenanlage in Volkertshausen
Wir suchen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die mithelfen unsere Außenanlage zu pflegen und in Stand zu halten.

Nächste Termine hierfür wären Samstag, 13. Juli von 9.30 bis ca. 12.00 Uhr. Sie können gerne spontan vorbei kommen oder sich bei Herrn Feininger (Mobil Tel. 01709062705) anmelden.

Altenwerk Volkertshausen

lädt ein zum Altennachmittag am

Mittwoch, 03. Juli um 14.30 Uhr.

Nach einer Andacht in der Krypta treffen wir uns zum letzten Mal vor der Sommerpause im Verenasaal zu Kaffee und Kuchen.

Wir wollen an diesem Nachmittag in gemütlicher Runde Bilder unserer Bodenseeheimat ansehen.

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 03.07.
17.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Sonntag, den 07.07.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Mittwoch, den 10.07.
Jahresausflug des Seniorenkreises zum Narrenschopf nach Bad Dürrheim
Abfahrt:
Volkertshausen Gemeindezentrum 11.15 Uhr
Mühlhausen Rathaus: nach Absprache mit Frau Haug

Sonntag, 14.07.
8.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Christuskirche, Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Surfen auf der Erfolgswelle

Baugenossenschaft zieht positive Bilanz

Radolfzell (gü). Die Katze bei der diesjährigen Vorstellung des Geschäftberichtes der »Baugenossenschaft Familienheim Bodensee« war schnell aus dem Sack: »Wir waren mit dem Jahr 2012 äußerst zufrieden«, erklärte Vorstand Stefan Andelfinger im Gespräch mit der örtlichen Presse. Vor allem im Bereich Modernisierung und Instandhaltung hat sich im zurückliegenden Geschäftsjahr bei den Bauexperten einiges getan. »Wir haben unser Investitionsprogramm für unseren Wohnungsbestand im Jahr 2012 mit einem Volumen von 2,4 Millionen Euro weitergeführt«, so Andelfinger weiter. Entsprechend dem Wirtschaftsplan der Baugenossenschaft wurde im vergangen Geschäftsjahr bei insgesamt vier Wohnanlagen in die allgemeine Wohnwertverbesserung und die Verbesserung der energetischen Situation investiert. Im Wesentlichen fließt das Geld in die Wärmedämmung der Mietwohnbestände.

Grundsätzlich wird sich die »Familienheim Bodensee« in den kommenden Jahren verstärkt um die Mietwohnungen kümmern müssen. Nicht zuletzt durch den demographischen



Die Vorstandsmitglieder der »Baugenossenschaft Familienheim Bodensee«, Wilhelm Stiefet und Stefan Andelfinger, blicken auf ein erfolgreiches Jahr zurück. swb-Bild: gü

Wandel verändern sich die Ansprüche und Wünsche der Kunden. »Auch wir müssen an das Thema »Demographie« denken. Das Thema »Barrieefreiheit« wird uns die kommenden Jahre beschäftigen«, ergänzt Wilhelm Stiefet, Vorstandsmitglied der »Familienheim«. Insbesondere an den Standorten in Konstanz, Radolfzell, Überlingen und in Markdorf konnte eine rege Nachfrage nach bezahlbarem Wohnraum festgestellt werden. Positiv wirke sich vor allem auch der Rückgang der Mieterwechsel 2012 aus: Aus den derzeitig 1.382 Mietwohnungen der »Baugenossenschaft Familienheim Bodensee« kam es im zurückliegenden Jahr lediglich 85 Auszügen. 2011 waren es noch 114 Mieterwechsel. Auch finanziell steht die Baugenossenschaft auf soliden Beinen. Aufgrund des gutverlaufenden Geschäftsjahres konnte der Jahresüberschuss von 776.000 Euro aus 2011 auf rund 1,1 Millionen Euro deutlich gesteigert werden. Zudem hat sich die Eigenkapitalquote von 45,7 Prozent auf 48,1 Prozent erhöht.

Als weiteren Schwerpunkt, der die Angestellten der »Baugenossenschaft Familienheim Bodensee« in den kommenden Jahren auf Trab halten wird, bezeichneten die beiden Vorstandsmitglieder das geplante Wohnquartier in Markdorf. Hier sollen in naher Zukunft 80 barrierefreie Miet- und Eigentumswohnungen entstehen. »Wir haben unseren Architektenwettbewerb abgeschlossen und sind überzeugt, mit diesem Vorhaben einen weiteren städtebaulichen Akzent zu setzen«, schauen Stiefet und Andelfinger positiv in die Zukunft.

Expertin zum Endlager

Landkreis (swb). Die Endlagersuche bewegt auch die Gemüter im Hegau. Nachdem am vergangenen Freitag im Bundestag der »Endlager-Konsens« mit breiter Zustimmung der Fraktionen von CDU/CSU, SPD, FDP und der Grünen beschlossen wurde, entscheidet in wenigen Tagen der Bundesrat. »Auch wenn nun bundesweit gesucht wird, scheidet ein Endlager im Hegau aufgrund des Opalinuston-Vorkommens aus«, erklärte der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung (CDU).

Auf seine Einladung kommt die Parlamentarische Staatssekretärin im Bundesumweltministerium Ursula Heinen-Esser, die innerhalb der Bundesregierung für die Endlagersuche zuständig ist, am Donnerstag, 4. Juli, um 13 Uhr in die Singener »Gems«.

Frauen Union Südbaden

Singen (swb). Die Frauen Union Bezirksverband Südbaden lädt am Samstag, 6. Juli, zum Bezirksdeligiertentag 2013 unter dem Motto »Frauen - Power, Wunsch und Wirklichkeit« ins Hotel »Hohentwiel« ein.



Landkreis: 1069 Selbstanzeigen

Landkreis (swb). 1.069 Selbstanzeigen sind seit Februar 2010 allein im Finanzamt Konstanz im Zusammenhang mit Kapitalerträgen in der Schweiz und Liechtenstein eingegangen. Landesweit haben sich bisher 13.216 Steuersünder selbst angezeigt und insgesamt über 1,3 Milliarden Euro an bisher nicht erklärten Kapitalerträgen nacherklärt. Für Baden-Württemberg allein bedeutet dies Mehreinnahmen von rund 400 Millionen Euro. Steuerhinterziehung ist Betrug am Gemeinwesen, den wir bekämpfen müssen, in Baden-Württemberg beispielsweise mit der Ausweitung der strafrechtlichen Verfolgung auf 10 Jahre und dem Ankauf sogenannter Steuer CDs, erklärte der Minister für Finanzen und Wirtschaft Dr. Nils Schmid, in einer offiziellen Pressemitteilung.



Lecker von hier

DAS BESTE AUS DER REGION

DER FOTOWETTBEWERB
für den Randegger-Kalender 2014

MITMACHEN & GEWINNEN!









»Denk global – trink lokal« – mit diesem Leitsatz hat die Randegger Ottilienquelle dem Thema der Genüsse der Region zu einer neuen Renaissance verholfen. Und genau da setzt der Foto-Wettbewerb der Randegger Ottilienquelle an. Der neue Kalender 2014 der Randegger Ottilienquelle soll mit Fotos von WOCHENBLATT-Lesern gestaltet werden. Dazu startet nun dieser Fotowettbewerb zum Thema »Lecker von hier«: Landschaften, Landwirte, Gemüsebauern, Köche in Aktion, Festmenüs, Gartenfeste etc. sind die Motive, mit denen der Kalender zum Schmuckstück wird. Bis zum Einsendeschluss am Sonntag, den 14. Juli können die Motive in möglichst großer Auflösung für die Verwendung im A3 Format unter www.wochenblatt.net/leckervonhier hochgeladen werden. Die ersten Bilder können dort in der Fotogalerie schon bewundert werden.

Neben den attraktiven Preisen für die besten Bilder (siehe unten) bekommen alle Sieger noch jeweils 10 der neuen Randegger Fotokalender 2014 zum Verschenken. Eine fachkundige Jury wird am 16. Juli darüber entscheiden welches die Siegerbilder sind.

Die Ausschreibungsbedingungen sind:
Der Einsender überträgt der Randegger Ottilienquelle das Recht, das eingesandte Foto zu veröffentlichen und gegebenenfalls als Motiv des Kalenders und für andere Zwecke der Veröffentlichung zu nutzen. Der Einsender verzichtet auf sein Urheberbenennungsrecht und stellt Randegger das Foto unentgeltlich zur Verfügung. Er garantiert, dass sein Foto nicht gegen Urheber- oder sonstige Rechte Dritter verstößt und stellt die Randegger Ottilienquelle insoweit von Rechtsansprüchen Dritter frei.
Bei gleichrangig bewerteten Fotos entscheidet das Los. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Persönliche Daten werden nur für das Gewinnspiel erhoben und danach umgehend vernichtet. Eine Barauszahlung der Gewinne ist, ebenso wie der Rechtsweg, ausgeschlossen.

SIE HABEN EIN SMARTPHONE?
HIER GEHTS BLITZSCHNELL ZUM WETTBEWERB:

ODER DIREKT AM PC EINGEBEN UND FOTOS HOCHLADEN:
www.wochenblatt.net/leckervonhier

WOCHENBLATT

DIE GEWINNE KÖNNEN SICH SEHEN LASSEN:

Natürlich regional!
RANDEGGER Mineralwasser.de

1. PREIS:

Rundflug über den Hegau (45 Minuten) für 2 Personen

2. PREIS:
Abendessen in einem schönen Restaurant in der Region für 2 Personen im Wert von 100 €


3. PREIS:
zwei Gutscheine für eine geführte Radolfzeller Seeufer-Segway-Tour von Zweirad Joos


4. PREIS: MB Events und Adventures
zwei Erlebnisgutscheine »Basic« für eine Abenteuer-Tour nach Wahl

5. PREIS: bodensee therme konstanz
Thermalbad-Tages-Familienkarte für die Bodensee-Therme in Konstanz

6. PREIS: HEGAU WERBETECHNIK
einer der 12 Sieger bekommt sein Foto als Fototapete, Folie oder auf Leinwand

Alle 12 Fotografen, die ausgewählt wurden, erhalten je 10 Stück Ottilien-Quelle-Kalender 2014

Kreatives Gestalten von Lesezeichen und Türschildern

Unsere Mädels, Valeria und Rukiye, helfen Euch gern dabei und freuen sich auf Euren Besuch.

PAPIER & CO

Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/970 560 · Fax 07732/970 561

18

Pizzeria-Trattoria Toscana da Giovanni

Jetzt bei uns: italienische Gerichte auch laktose- und glutenfrei
Pasta, Pizza und Fischgerichte
Mittagstisch ab € 6,50
Tel. 07732/940792

20

Stechmücken?

Das juckt uns nicht!
Insektenschutz für Groß und Klein bei Ihrer
RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS
Poststraße 12/14 · 78315 Radolfzell
Telefon (07732) 97 11 60
Telefax (07732) 97 11 61

23

Sennheiser TV-Set 830

Aktionspreis:
199,– €



Vorteils-Aktion nur am Samstag, den 06. Juli 2013 - *regulär 230,– €*

DAS OHR
Hörgeräte & mehr
Inhaber Horst Böttcher

19

Radolfzell
Höllturmpassage 5
Tel. 07732/53983
info@Das-Ohr.eu

Stockach
Hauptstraße 14
Tel. 07771/917700
www.Das-Ohr.eu

40 Jahre Juwelier Wolf

Inh. Knez · Seestr. 27 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/2147
Jubiläumsangebote 10 – 20 %

16

22

Fernando
ITAL. EIS · STERCAFÉ



Poststraße 32, 78315 Radolfzell
Tel. + Fax 07732/938524
Mobil 0172/7751022
Mail: mail@fernando-eis.de
www.fernando-eis.de

8

Schokoladchen und mehr...
Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/988988

SAMSTAG, 6. JULI
9 - 14 UHR

AKTIONSTAG: HERZ FÜR KINDER

AKTIONSGEMEINSCHAFT RADOLFZELL · Deutscher Familien-Verband Regionalverband Radolfzell/Konstanz e.V.

EINKAUFEN · SPIELEN · SPASS

RADOLFZELL AM BODENSEE

» www.herzlich-einkaufen.de

...Alles was das Herz begehrt

» www.herzlich-einkaufen.de

RADOLFZELL ZEIGT SEIN HERZ

Bald ist es wieder soweit und in Radolfzell dreht sich alles um Spiel und Spaß für Kinder. Am Samstag, 6. Juli, laden die Aktionsgemeinschaft und der Familienverband gemeinsam von 9 bis 14 Uhr zum Aktionstag »Herz für Kinder« in die Innenstadt von Radolfzell ein. Die Veranstaltung findet mittlerweile zum neunten Mal statt und wird gemeinsam von der Aktionsgemeinschaft Radolfzell und dem Deutschen Familienverband Radolfzell/Konstanz organisiert. Mit einem abwechslungsreichen Programm hoffen die Veranstalter auch in diesem Jahr die richtige Mischung aus Familienerlebnis und Kinderaktionstag getroffen zu haben, schließlich ist es das größte Anliegen an diesem Tag Kinderherzen höher schlagen zu lassen.











NEUHEITEN IN DER SCHÜTZENSTRASSE

Neuheiten erleben: Ein Fahrradhelm, der unsichtbar ist – diese Vision von Anna Haupt und Terese Alstin, den Erfinderinnen des Hövding Helms, ist nun kaufbare Realität in Premium Radgeschäften und Design Stores.
Auch beim Erlebnissamstag kann man sich in der Schützenstraße bei Zweirad »Joos« über die Neuheit in der Bike-Welt informieren. Das Prinzip dieses Kopfschutzes ist sehr einfach. Der Hövding sieht aus wie ein Schal oder Kragen. Ist er angelegt und scharf geschaltet, reagiert der schicke Lebensretter erst dann, wenn der Fahrer in eine (Un-)Fall- oder Sturzbewegung kommt. Elektronische Sensoren messen dies und veranlassen die Auslösung des Helms. Zudem erwartet die kleinen Gäste bei »Joos« eine Helm-Einstell- und eine Heimtraineraktion.

DAS PASSENDE AUCH FÜR »GROSSE«

Doch nicht nur die Kleinen kommen am Samstag voll und ganz auf ihre Kosten. Auch für die Erwachsenen ist der Aktionstag in Radolfzell eine Reise wert: Neben verschiedenen Rabatt-Aktionen im Handel und bei den Mitgliedern der Aktionsgemeinschaft, ist dieser Tag ideal, um sich über Kinderbetreuungsangebote der Stadt Radolfzell und des Kreisjugendamtes zu informieren. Auch das THW und die DLRG sind mit einem Infostand vertreten. Schließlich will auch der Radolfzeller Einzelhandel diesen Tag nutzen, um zu zeigen, was Radolfzell zu bieten hat.

MITMACHEN UND GEWINNEN

Auch in diesem Jahr überzeugt das Programm beim Aktionstag »Herz für Kinder« durch seinen bunten Mix. So warten auf Kinder von fünf bis 14 Jahren bei der großen Mitmachaktion tolle Gewinne. An sieben Stationen können die Kids ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen: Angefangen von einer Heimtraineraktion über einen Geschicklichkeitswettbewerb mit Lego-Steinen, Torwandschießen mit einem Staubsauger und einem Basketball-Wettbewerb bis hin zu Dosenwerfen, Angelspaß und verschiedenen Geschicklichkeitsspielen mit Rettungsmitteln – bei diesen Spielen ist garantiert für jedes Kind etwas dabei.
Mitmachen ist alles. Eingeteilt in drei Altersklassen (fünf bis acht Jahre, neun bis elf Jahre und 12 bis 14 Jahre) werden attraktive Preise, die von Tretbootfahrten über Eintrittskarten für »Jim Knopf« im Milchwerk bis zum Schnupperklettern im Kletterwerk reichen unter den Kindern, die ihren ausgefüllten Startzettel abgeben, verlost.

SPASS AN JEDER ECKE

Zusätzlich zu den zahlreichen Aktionen wartet der Aktionstag an verschiedenen Stationen von der »Seetorstraße« bis zum »seemaxx« mit Musik, Theater, Mitmachzirkus und Kasperle-Theater auf. »Gemeinsam mit dem Familienverband ist es uns wieder gelungen, ein attraktives, spannendes und fröhliches Programm zusammenzustellen, das einmal mehr die Kleinen in den Mittelpunkt stellt und wir zu Recht sagen dürfen: Radolfzell hat ein Herz für Kinder«, freut sich Dr. Peter Zinsmaier, Vorstand der Aktionsgemeinschaft Radolfzell. Das ganze Programm zum Aktionstag finden Interessierte im Internet unter www.herzlich-einkaufen.de.





1

Für Sie vor Ort!
STADT | WERKE RADOLFZELL

BÜFEE
für Kinder:
Limo 0,2 l 1,– Euro
Kebap 3,– Euro
gegen Vorlage dieser Anzeige
Löwengasse 4, 78315 Radolfzell
– nur gültig am 06.07.2013 –

2

Anlässlich unserer Auszeichnung zum
1a-Fachgeschäft 2013
erhalten Sie
20% Rabatt
auf die gesamte reguläre Sommerware.
MODE-NEMETZ
78315 Radolfzell, Seestr. 15 / Ecke Bahnhofstr. Tel + Fax 07732 - 2062, Inh. Birgit Diehl - Nemetz

21

seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell



Factory Outlet Center Radolfzell
TOP-MARKEN zu Outlet-Preisen!
Mehrwertsteuer-Rückerstattung für unsere Schweizer Kunden.
30% bis 70% Preisvorteil*
TOMMY HILFIGER · Reebok · OTTO KERN · LEVI'S · SCHIESSER · camel active · CALAMAR · pierre cardin · SCHLOSSBERG · MILLAM · DOCKERS · KENNO SCHNEIDER · MARC · uncover · MEXX · CHEVY · felina · GERRY WEBER · TOM TAILOR
Mo-Sa, 10-19 Uhr · Schützenstraße 50 · 78315 Radolfzell
Telefon +49 (0) 7732-940 999 30 · www.seemaxx.de

7

AKTIONEN am 06. Juli 2013

Kinder schminken, Luftballons modellieren & tolle Angebote in unserer Spielwarenabteilung!



4

KRATT RADOLFZELL
IHR PERSÖNLICHES KAUFHAUS
KRATT KG | MARKTPLATZ 13 | TEL. 07732/92660 | WWW.KRATT-RADOLFZELL.DE

5



EINKAUFEN • SPIELEN • SPASS
IN DER ALTSTADT BIS ZUM SEEMAXX
Radolfzell am Bodensee
» www.herzlich-einkaufen.de

6

TAG DES KINDES
AM 6. JULI 2013 MIT VIELEN AKTIONEN VON 4.- 6. JULI



HELM-AKTION I
10,– € für den alten Helm*
*Bei Kauf eines neuen Helmes ab 50,– € erhalten Sie 10,– € für Ihren alten Helm.



KINDER- UND JUGEND-RÄDER 20 bis 26 Zoll ab 199,– €



Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen
HAUPTSITZ: Schützenstr. 11 + 14 | 78315 Radolfzell
Fon. 07732/823680
www.fahrradlagerverkauf.com

3

SERVICE GERÄTE LICHT
biller elektro
ELEKTRO

Unsere **Miele-Aktionsmodelle** bringen dank SpotLight im Handgriff Licht ins Dunkle.



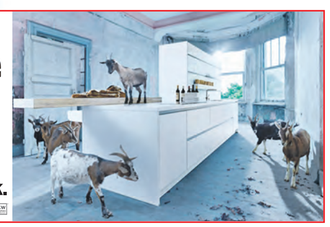
Miele Premiumpartner Poststr. 18 . Radolfzell . 07732/3504
Mo – Fr 9 – 13 und 14 – 18.30 . Sa 9 – 16 Uhr . **www.biller-elektro.de**

15

Willkommen im Lebens(t)raum Küche

- Beratung
- Planung
- Modernisierung
- Anlieferung & Montage

janik.
Küchen- und Wohnwerkstatt
Seestraße 24 - 28
78315 Radolfzell
T. +49 (0)7732 82 33 539
E. kerstin.janik@janik-kww.de
W. www.janik-kww.de



12

103. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt
Samstag, den 06. Juli 2013, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage
Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, E-Bikes usw.) am SAMSTAG, den 06. JULI 2013, zu uns.
Anlieferung der Räder ist von 8.00 Uhr - 9.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 9.00 - 12.00 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis 12.30 Uhr wieder abgeholt werden!
10 % vom Verkaufserlös geht an den Narrenverein Böhringen für die Jugendkasse.
MEES · VERKAUF · VERLEIH · REPARATUR · Inh. Bertram Plaasch

Come together - dance together

Singen (swb). Zum fünften Mal findet die Benefizparty für Menschen mit und ohne Behinderung am Sonntag, 7. Juli, in der Diskothek »TOP10« in Singen statt.

Die integrative Disco »Come together - Dance together« präsentiert auch in diesem Jahr wieder von 15 Uhr bis 21 Uhr ein abwechslungsreiches Programm für große und kleine Gäste. Neben Riesenrutsche, Kinderschminken, Tattoo-Meister »Mucky« und Discosound von »DJ Dennis« wird eine Tanzgruppe aus Mali sowie Sängerin Deborah Rosenkranz auf der Livebühne für ausgelassene Party-Stimmung sorgen. Getränke und Speisen kosten ein Euro. Der Erlös der Tombola kommt dem Projekt »Geschwisterkinder« zu Gute.

In der dritten Generation

Kräuter-Drogerie von Kenne an Nachfolgerin übergeben

Singen (of). Die Singener Kräuter-Drogerie von Kenne, die es seit 76 Jahren in der Stadt gibt, wurde am 1. Juli an die dritte Generation übertragen. Gisela von Kenne, die das Geschäft von ihrer im letzten Jahr verstorbenen Mutter übernommen hatte und in den letzten zehn Jahren als Adresse für die ganze Region ausbaute, übergab am Freitag das Geschäft im Kreise der Mitarbeiterinnen symbolisch an ihre Stieftochter Wiebke Hartmann, die sich in den letzten fünf Jahren auf diesen Schritt vorbereiten konnte. Das komplette Team wird übernommen. Gisela von Kenne wird mit ihrem Mann an die Nordsee ziehen. Denn der Segelsport ist für sie ein wichtiger Bestandteil ihres Lebens. Zusammen mit ihrem Mann hatte sie bereits von 1988 bis 1994 die Welt umsegelt.



Im Kreis der Mitarbeiterinnen übergab Gisela von Kenne zum 1. Juli ihre Kräuter-Drogerie an Wiebke Hartmann (3. v. Rechts).
swb-Bild: of

– Anzeige –

Überlingen feiert Brunnenfest

Am 6. und 7. Juli steht die Fröhlichkeit im Mittelpunkt

In Überlingen am Ried wird gerne gefeiert. Das zeigen die vielen Fest der Vereine im Jahreslauf. Nach dem großen Dorfjubiläum 2006 und den Jubiläen des Musikvereins wie der Feuerwehr soll nun das Brunnenfest gemeinsam mit allen Vereinen mit neuem Leben erfüllt werden. Ein entsprechender Vorstoß von Ortsvorsteher Bernhard Schütz fand im Kulturausschuss der Gemeinde viel Anklang so dass am kommenden Wochenende der Neustart gewagt wird.

Herzlich dazu eingeladen sind nicht nur die Überlinger selbst, sondern auch alle Freunde aus den Nachbargemeinden wie alle Menschen, die gerne ein tolles Fest erleben.



So schön wie zur 750-Jahr-Feier soll das Brunnenfest in Überlingen am Ried werden, zu dem am kommenden Wochenende herzlich eingeladen wird.
swb-Bild: of/Archiv

Denn die örtlichen Vereine haben sich für ihr Brunnenfest mächtig ins Zeug gelegt. Am Samstag, 6. Juli, 17 Uhr, wird das Fest durch den Oberbürgermeister und Ortsvorsteher feierlich eröffnet. Ab 19 Uhr wird die Gruppe »Inbetween« hier für Rock- und Pop sorgen, unterbrochen von Auftritten der Überlinger Tanzgruppe »Dynamite« des TSV und der Gruppe »Pole Fit«.

Der Festsonntag, 7. Juli, beginnt mit einer Messe in der Pfarrkirche ab 9 Uhr. Im Anschluss werden die Ergebnisse eines örtlichen Fotowettbewerbs »Überlingen neu entdecken« im Bürgerhaus präsentiert, die den ganzen Tag über besichtigt und bewertet werden können.

Ab 10 Uhr startet auch die Bewirtung der Vereine in der eigens für Autos gesperrten Brunnenstraße.

Eine Oldtimerausstellung wird manch interessantes Gefährt früherer Zeiten zeigen, zudem gibt es eine Ausstellung von Kunsthandwerkern und dem Kindergarten. Ab 11 Uhr wird die Blaskapelle »Stilbruch« auf der Bühne unterhalten.

Verschiedene Vereine werden sich im weiteren Programm vorstellen. So ab 14 Uhr das Kinder-HipHop des TSV, für 14.15 Uhr ist der Musikverein Rorgenwies angekündigt.

Die Wettkampfgruppen der Mädchen werden ihr Können um 16.20 Uhr aufführen. Wer der Sieger des örtlichen Fotowettbewerbs ist, soll um 16.30 Uhr bekannt gegeben werden. Gegen 17 Uhr ist der Ausklang des Festes geplant.

Hanspeter Ehinger
Heiztechnik Brennerservice
Überlingen am Ried
Seeblickstraße 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 2 22 27
www.ehinger-heiztechnik.de

Wir wünschen gutes Gelingen
Elektroanlagen · Ölfeuerungen · Wärmepumpen
Franz Straub oHG Inh. Kurt & Kai Engelmann
straub
Unterdorfstr. 16 Tel. 07731/22368
D-78224 Singen Fax 07731/53566
info@elektrostraub-ohg.de

Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß auf dem Brunnenfest.
Manz
Seit 1969 IMMOBILIEN-MANAGEMENT
Scheffelstr. 4 – 78315 Radolfzell – Tel. 07732/822850
E-Mail: info@manz-immo.com
Internet: www.manz-immo.com

Wir wünschen viel Spaß.
REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN
Unter den Buchen 5, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 38 12 20, www.reichle-shk.de

SCHÜTZ
SANITÄR · HEIZUNG · BLECHNEREI
→ Bad Komplettsanierung
→ Badkonzeptionen
→ Fachausstellung
→ Gas- und Ölheizung
→ Erneuerbare Energien
→ Solaranlagen
→ Wasseraufbereitung
→ Blechnerarbeiten
Otto-Hahn-Straße 24
78224 Singen/Htwl.
Telefon 0 77 31/6 67 98
Fax 0 77 31/6 71 98
schuetz-sanitaer-heizung
@t-online.de

Aus der Region, für die Region
RANDEGGER Mineralwasser.de
Ottilien-Quelle
Cuxes vom See

Lauber
FENSTERBAU
Kunststoff-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Holz-Fenster
Haustüren
Gregor Lauber Fensterbau GmbH
Jahnstraße 20, 78224 Singen
Telefon: 07731/9350-0
www.fensterbau-lauber.de

Disco Top 10 gewinnt Sozialpreis

Stuttgart/Singen (swb). Die Spitzdruck GmbH aus Villingen-Schwenningen, die Diskothekenkette Top 10 aus Balingen/Singen und die IKA-Werke aus Staufen im Breisgau wurden in Stuttgart mit dem »Mittelstandspreis für soziale Verantwortung in Baden-Württemberg 2013« ausgezeichnet. Sie erreichten in ihrer Größenkategorie jeweils den ersten Platz unter fünf Unternehmen, die aus 207 eingegangenen Bewerbungen für den Preis nominiert wurden.



Im Bild die Vertreter des Top 10, Dirk Bamberger und Harry Ohlig, mit Finanz- und Wirtschaftsminister Nils Schmid (3. v. r.), Prälat Wolfgang Tripp, Direktor des Caritasverbandes der Diözese Rottenburg-Stuttgart (2. v. l.), Clemens Stroppel, Generalvikar der Diözese Rottenburg-Stuttgart (r.), und Msgr. Bernhard Appel, Direktor des Caritasverbandes für die Erzdiözese Freiburg (l.). swb-Bild: BWWM

Damit positioniert sich der Mittelstandspreis für soziale Verantwortung in seinem siebten Jahr erneut als bundesweit teilnehmerstärkster Wettbewerb, der Corporate-Social-Responsibility-Aktivitäten (CSR) kleiner und mittlerer Unternehmen auszeichnet. Der undotierte Preis steht unter dem Motto »Leistung – Engagement – Anerkennung« und würdigt das freiwillige soziale und gesellschaftliche Engagement.

»Das vielseitige Engagement der Unternehmen ist unbezahlbar und gibt Menschen am Rande unserer Gesellschaft unkompliziert und ganz konkret neue Perspektiven«, erklärten die Caritasdirektoren Monsignore Bernhard Appel (Freiburg) und Prälat Wolfgang Tripp (Stuttgart) im Neuen Schloss in Stuttgart vor 400 Gästen.

Finanz- und Wirtschaftsminister Nils Schmid erklärte: »Alle Unternehmen, die am Lea-Mittelstandspreis teilnehmen, setzen ein sichtbares Zeichen gesellschaftlicher Solidarität. Glaubhafte CSR-Aktivitäten werden zu einem Wettbewerbsvorteil im Konkurrenzkampf um die vielerorts knapper werdenden Fachkräfte.« »Alle Bewerber des Mittelstandspreises greifen soziale Probleme auf und entwickeln neue, kreative Lösungen oft auch gemeinsam mit den betroffenen Menschen«, so Generalvikar Dr. Clemens Stroppel. In der zweiten Kategorie bis 150 Mitarbeiter ist der Preisträger das »Top 10« aus Balingen/Singen. Die Diskothekenkette ermöglicht es Familien und Interessierten mit dem Projekt »Come together – dance together« regelmäßig und in ungezwungener Atmosphäre anderen Menschen zu begegnen. Mit dabei sind Menschen mit geistigen oder körperlichen Behinderungen. Die Idee: gemeinsam und ohne Vorurteile zu feiern. Die Veranstaltungen haben längst Kult-Charakter. Am kommenden Sonntag (siehe Meldung oben links) geht es das nächste mal rund.

TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
ASSIMA KOHLER-GEHRING TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
Ekkehardstr. 20
Tel. 0 77 31 / 6 57 76
Fax 0 77 31 / 9 65 07 97
E-Mail: info@kohler-gehring.de
www.kohler-gehring.de
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–16 Uhr
Unsere Lederwaren-Fachgeschäfte in Tuttlingen und Singen

Wenn die Beine brennen

Bodensee Megathlon: Bereits 1.500 Anmeldungen

Radolfzell (gü). Fünf Disziplinen, verteilt auf 117,3 Kilometer, zu Fuß, auf dem Rad, im Wasser oder auf Rollen - der Bodensee Megathlon in Radolfzell geht vom 26. bis 28. Juli in sein neuntes Jahr und verspricht auch 2013 ein Publikumsmagnet zu werden. Gemeldet werden kann als Einzelstarter, im Duo oder im 5er-Team. Und auch an der Streckenführung halten die Verantwortlichen fest: »Die in den vergangenen Jahren geschaffene Logistik und Infrastruktur haben sich bewährt. Die Wege sind kurz und die Einteilung von Team- und Wechselzone gestalten sich optimal«, erklärt Rik Sauser von der im dritten Jahr in Folge mit der Organisation vertrauten »Agentur Sauser Sport und Event Management« im Gespräch mit der Presse.



Beim diesjährigen Megathlon können die Beine schon einmal anfangen zu brennen. Dennoch ist der Event seit Jahren ein Publikumsmagnet und bei den Sportlern sind die Qualen spätestens nach dem Zieleinlauf vergessen. *swb-Bild: ts*

Dreh- und Angelpunkt bei der neunten Auflage des Megathlon ist bei allen fünf Disziplinen der Start- und Zielbereich am Radolfzeller »Herzenbad«. Von dort starten die Sportler um 8 Uhr auch auf den fünf Disziplinen umfassenden Rundkurs.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Den 1,5 Kilometern Schwimmen folgen 46,7 Kilometer auf dem Rad entlang des Sees über die Höri-Region und den Schienerberg mit insgesamt 476 Höhenmetern. Die flache und schnelle Inlinerstrecke über 22,7 Kilometer führt über gut ausgebaute Straßen, größtenteils mit idealem Fahrbahnbelag. 517 Höhenmeter verteilt auf 36,4 Kilometer bilden die anspruchsvolle Off-Road-Strecke auf dem Mountainbike. »Vor allem der zweite Anstieg hinauf zur Bohlinger Schlucht hat es in sich. Da können die Beine schon mal ordentlich brennen«, freut sich Sauser auf die sportliche Herausforderung. Den Abschluss bildet die zehn Kilometer lange Laufstrecke durch die Radolfzeller Altstadt. Bisher haben sich 1.500 Starter angemeldet. »Das ist in etwa das Vorjahresergebnis. Wir werden uns bei rund 2.000 Sportlern einpendeln«, so Sauser weiter. Welchen Stellenwert der Megathlon in der Zwischenzeit besitzt, verdeutlicht Jens Heinert, Vorstandsmitglied der Sparkasse Singen-Radolfzell und Titelsponsor des Events: »Mit über 2.000 Startern im vergangenen Jahr erfährt der Megathlon auch überregional eine hohe Bedeutung.« Wer sich bereits im Vorfeld auf das Sportevent einstellen will, der hat dazu beim Testschwimmen am 14. Juli die Möglichkeit dazu. Treffpunkt ist um 10 Uhr beim Seeschwimmen in Ludwigshafen. Zudem finden immer montags um 18 Uhr Testfahrten auf den Radstrecken statt. Treffpunkt ist bei Zweirad »Joos« in Radolfzell.
Die Anmeldung ist bis zum 12. Juli möglich.
Weitere Infos unter www.bodensee-megathlon.de.



Am Samstag, 6. Juli, heißt es beim diesjährigen Schienerberglauf wieder: Rauf auf den Berg. *swb-Bild: of*

Wenn der Berg ruft

Schienerberglauf startet am 6. Juli

Schienen (gü). Was vor Jahren als Rahmenprogramm zur Eröffnung des »Lädele Schienen« angedacht war, hat sich 2013 als Laufevent fest im Läuferkalender der Region etabliert. Auch in diesem Jahr heißt es bei der siebten Auflage des Schienerberglaufes am Samstag, 6 Juli, wieder: Rauf auf den Berg. »Die wunderschön gelegene Landschaft um den Schienerberg schreit förmlich nach einer Erweiterung der Laufstrecke, daher wurde in diesem Jahr die lange Distanz von 18,5 auf 21,5 Kilometer verlängert«, erklärte Mitorganisatorin Andrea Kasper. Insgesamt finden fünf Läufe statt. Im Hauptevent starten die Läufer um 15 Uhr auf die Langstrecke (21,5 Kilometer), ehe die Kurzstreckenläufer (7,9 Kilometer) um 15.40 Uhr auf den Kurs gelassen werden. Die Nordic-Walker starten um 15.50 Uhr auf die 7,9-Kilometer-Strecke. Zudem gehen die Kids um 15.10 und um 15.20 Uhr an den Start. Neu ist in diesem Jahr auch, dass die Langstrecke im Zweier-Team bewältigt werden kann. »Damit nicht nur die »Langstreckenläufer« in den Genuss der neuen Laufstrecke kommen, können die 21,5 Kilometer auch als 2er-Staffel zurückgelegt werden«, ergänzt Kasper weiter. Ebenfalls ist es möglich, die Entfernung in der Kategorie »Erlebnislauf« zu bewältigen. An den Versorgungsständen wird gemütlich pausiert, ohne jeglichen Zeitdruck. Die Laufstrecke führt meist durch schattige Naturwege im Wald. Derzeit haben sich bereits über 300 Teilnehmer angemeldet, um die Streckenrekorde von Meike Bernau, Heike Schmid, Jens Ziganke und Stephan Hugenschmid aus den Vorjahren zu brechen. Anmeldungen sind unter www.schienerberglauf.de möglich. Nachmeldungen sind nur noch am Samstag, 6. Juli, bis 13.45 Uhr möglich. Infos finden Interessierte zudem im Internet unter www.schienerberglauf.de.

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/sport

Am Samstag, 6. Juli, ruft der Berg wieder: Die Ergebnisse des diesjährigen Schienerberglaufes gibt es am Sonntag im Internet.

Knapp die Nase vorn

Eberhardt-Fonseca siegt im Oval

Singen (swb). Für Jugendfahrer Pascal Treubel wurde der fünfte Lauf um den WD-Dittus-Bahn-Cup am Donnerstag zu einem Dejá-vu-Erlebnis. Wie im vierten Lauf führte er vor der letzten Disziplin. Und erneut musste er sich um Reifenlänge dem Singener André Eberhardt-Fonseca geschlagen geben. Niklas Rettig verteidigte mit seinem dritten Rang die Führung in der Gesamtwertung. Neuer Spitzenreiter in der Eliteklasse ist Lucas Fußnegger.
Das Ausscheidungsrennen gewann Eberhardt-Fonseca vor Treubel und Dominik Wichtrey (Singen). Das Punktefahren wurde von Treubel, Rettig und Eberhardt-Fonseca dominiert. Als dritte Disziplin wurde ein 2.000-Meter-Einzelzeitfahren ausgefahren. Eberhardt-Fonseca gewann mit einer Zeit von 2:37,78 Minuten vor Treubel und Rettig. Das Temporennen wurde wieder zu einem Zweikampf zwischen Eberhardt-Fonseca und Treubel, das letzterer für sich entscheiden konnte. Rettig, Wichtrey und Lydia Bernhard (Singen) folgten auf den Plätzen.
Den Abschluss bildete das Handicaprennen. Den Zielsprint gewann Rettig. Dahinter holte sich Eberhardt-Fonseca um Reifenbreite den zweiten Platz vor Treubel und damit punktgleich den Tagessieg vor diesem. Rettig kam in der Endabrechnung auf Platz drei und verbleibt im weißen Trikot der Gesamtführung. Wichtrey, Bernhard und Boos fuhren auf die weiteren Plätze. In der Eliteklasse konnte sich Lucas Fußnegger das Führungstrikot überziehen.
Zeit zum Ausruhen bleibt keine: Bereits am kommenden Donnerstag, 4. Juli, findet ab 18.30 Uhr der sechste Lauf statt. Eine Woche später finden die Deutschen Bahnmeisterschaften der Junioren und Elite in Oberhausen statt.



Vincent Foschiani sicherte sich in Basel den EM-Titel.

EM-Titel für Thai-Boxer

Singen (swb). Mit einem Europameistertitel und einem Internationalen Schweizermeistertitel im Gepäck, kehrten die Kämpfer des Thai-Box-Clubs Singen von den Sunday Fights aus Basel zurück. Vincent Foschiani kämpfte in Basel um den ISKA Europameistertitel und sicherte sich gegen Amir Boudibba aus Frankreich den Titel. Auch die Singener Thai-Boxerin Dilara Yildiz holte den Internationalen Schweizermeistertitel. Infos unter www.-thaiboxclubsingen.de.

Siegreiche Handballmädels

Allensbach (swb). Die A1-Mädels des SV Allensbach hatten am letzten Sonntag das entscheidende Qualifikationsturnier zum Aufstieg in die Oberliga Baden-Württemberg. Gegen zwei Gegnerinnen aus Württemberg (Großbottwar und Leonberg) sowie einen aus Baden (Birkenau) galt es einen der beiden ersten Plätze einzufahren, um die kommende Saison in der BWOL spielen zu dürfen. Das gelang eindrucksvoll und die beiden ersten Spiele gegen die Vertreter Württembergs konnten gewonnen werden. Da der Vertreter Badens (TSV Birkenau) ebenfalls seine ersten beiden Spiele gewinnen konnte, war das Spiel zwischen dem SVA und dem TSV Birkenau zum Ende des Turniers nur noch für die Statistik. Beide Mannschaften waren im Vorfeld bereits sicher qualifiziert. Dennoch entwickelte sich ein hochklassiges und intensiv geführtes Spiel, mit dem besseren Ergebnis für Birkenau.

Vorverkauf für SC Freiburg

Radolfzell (gü). Die Vorbereitung beim FC Radolfzell hat bereits begonnen und schon wartet der nächste Fußballleckerbissen auf der Mettnau: Am Mittwoch, 24. Juli, gibt der Bundesligist SC Freiburg auf der Mettnau gegen die Stolpa-Elf seine Visitenkarte ab. Anpfiff der Partie ist um 17 Uhr. Karten sind im Vorverkauf bei ReWa Immobilien, im Reisebüro am Bahnhof, in der Volksbank Hauptstelle, bei »Yeti und Uncover« im »seemaxx« sowie im »Cafe Connect« erhältlich.

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Silber- und Goldankauf.



Ihr alter Schmuck ist mehr wert als Sie denken. Machen Sie Ihr Altgold deshalb jetzt zu Bargeld! Setzen Sie auf Seriosität und vertrauen Sie auf 10 Jahre Erfahrung.

- Tagesaktuelle TOP-Preise
- Transparente & nachvollziehbare Abwicklung
- Geeichte und einsehbare Feinwaagen
- Detaillierte Ankaufsquittung für jeden Kunden, mit Gewicht, Qualität und Preis

SCHULER GmbH
Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889



Gold & Silber
An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, versilbertes Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
immer Mo. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
jeden Mittwoch
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

Ihr Familienunternehmen für seriösen Goldankauf

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

»A-bikini«, knapp aber genug

Reifezeugnis am Hegau-Gymnasium erreicht

Singen (of). »A-bikini – knapp aber genug« war das Motto der Abiturfeier des Hegau-Gymnasium am Freitagabend in der Singener Stadthalle. Schulleiterin Kerstin Schuldt hob in ihrer Ansprache hervor, dass es nun der erste reine G8 Jahrgang sei, der hier das Reifezeugnis entgegennehmen könne. Das während des ganzen Jahres heiß diskutierte Thema »individuelles Lernen« werde an der Schule mit seinen vielfältigen Angeboten eigentlich schon gut umgesetzt, betonte sie. 98 Schülerinnen und Schüler konnten an diesem Abend ihr Abitur entgegennehmen, 27 haben eine Eins vor dem Komma, zwei sogar die Traumnote 1,0. Der Durchschnitt liegt um ein Zehntel besser als im letzten Jahr bei 2,3, gab die Schulleiterin bekannt. »Die Schule ist vorbei, das Lernen geht weiter«, gab Schuldt ihren nun ehemaligen Schülerinnen und Schülern mit der Frage mit, ob die geglückte Prüfung nun auch wirklich glücklich gemacht habe. OB Oliver Ehret gratulierte gerne. Gratulieren könne man dabei allen, die die Jugendlichen auf dem Weg zum Abitur begleitet hätten. »Die Welt, die auf Sie wartet, wird immer kleiner«, hob Ehret auf die globalen Umwälzungen auch im medialen Bereich ab. »Unsere Gesellschaft braucht Menschen, die mit Herz neue Impulse einbringen«, warb er dafür, sich auch für die Stadt zu engagieren.



Matthias Friemel und Karl Knipper haben beide ein 1,0 Abitur am Hegau-Gymnasium erreicht. Mit im Bild Schulleiterin Kerstin Schuldt. Mehr Bilder unter www.wochenblat.net/bewegt. *swb-Bild: of*

Carmen Okle vom Förderverein konnte in ihrem Grußwort den ersten Preis des Abends übergeben.

Für soziales Engagement wurde Schulsprecherin Theresa Schwenk mit einem süßen Fallschirm in Erinnerung an die Berliner Rosinenbomber bedacht. Beatrix Gabele vom Elternbeirat zeichnete zusammen mit Dr. Christian Roth-Schuler (Malteser) die Schulsanitäter Jan Hiller, Karl Knipper und Robel Teklezghi aus.

Die Preisträger: Fabian Binder (1,1; Physik und Mathe), Moritz Demmer (Geschichte bilingual), Marlen Duelli (Französisch bilingual), Matthias Friemel (1,0; Latein, Chemie, Mathe und kath. Religion), Tamara Hensel (1,4; Musik, ev. Religion), Jan Hiller (1,4; Chemie), Karl Knipper (1,0; Deutsch, Latein, Chemie), Ephraim Kotzerke (1,1; Deutsch, Geschichte bilingual), Elena Kühner (ISportmentorin), Christina Maier (1,4; Geographie), Ariane Marie (Französisch), Alina Martin (Englisch, Gemeinschaftskunde), Manuel Meßmer (Sport), Marie Püthe (Musik), Katja Reischl (1,1; Französisch, Mathe, Schwabenpreis), Nora Saile (Sportmentorin), Lukas Schwendemann (Sportmentor), Felix Sparakowski (Chinesisch), Fabian Steigberger (1,1; Englisch, Spanisch Mathe), Johannes Steup (1,5), Niklas Tritschler (1,2; Physik, Mathe, Ökonomie), Lisa Werner (Bildende Kunst). Der Chor verliert mit dieser Verabschiedung acht Mitglieder, das Schulorchester acht Musikerinnen und Musiker, die Bigband drei Mitspieler. Auch diese Schüler wurden mit einem Preis bedacht, den Gabriele Haunz überreichte. Vier Schüler haben über den bilingualen Zug auch das deutsch-französische Abi-Bac erreicht.



Mettnau-Schule: »Das war edel«

Radolfzell (swb). Im Rahmen des Abiballes im Konzil in Konstanz erhielten am vergangenen Freitag 81 Abiturienten ihr Abiturzeugnis. 22 Schüler erhielten dabei Preise und Belobigungen für besondere schulische Leistungen oder außergewöhnliches Engagement, 13 von ihnen schafften das Abitur mit einer Eins vor dem Komma. Schulleiter Gerhard Happel betonte in seiner Rede die Bedeutung des lebenslangen Lernens besonders in unserer heutigen Informations- und Wissensgesellschaft. Der materielle Wohlstand sei kein Garant für Glück und Zufriedenheit. Die Fähigkeit zur Empathie sei es, welche die Lebensqualität entscheidend mit beeinflusse. Den Absolventen wünschte Happel den anstehenden Veränderungen positiv und voller Mut zu begegnen.

Bei ihren Lehrern bedankten sich die ehemaligen Schüler, indem sie Doktortitel verliehen und launige Szenen aus dem Schulalltag präsentierten. Die Schulzeit Revue passieren ließen Fenja Dittrich und Luisa Jödicke in einem selbstgeschriebenen Beitrag. Ein Highlight war der Film der Abiturientin Linda Addae, der ihre Sicht auf drei Jahre Schule zeigte und in dem sie gekonnt einige ihrer Lehrkräfte parodierte. »Das war edel«, kommentiert Moderator Marc Riemensperger den Beitrag und das Publikum bekräftigte diese Ansicht mit begeistertem Applaus.



81 Abiturienten der Mettnau-Schule Radolfzell haben am Freitag im Konzil ihr Abiturzeugnis erhalten. *swb-Bild: pr*

Akrobatisch wurde es bei der Tanzeinlage der Abgänger des Agrarwissenschaftlichen Gymnasiums, die Schülerinnen des Sozialwissenschaftlichen Gymnasiums boten gelungenen Chorgesang mit selbstgeschriebenem Text, Natalie Ehrlicher begeisterte mit einem beindruckenden Sologesang.

Die besten Abiturergebnisse des Jahrgangs erreichten Luisa Jödicke mit einem Schnitt von 1,1 und Fenja Dittrich mit einem Schnitt von 1,2.

Folgende Schüler erhielten Preise und Belobigungen: Agrarwissenschaftliches Gymnasium: Imke Siegel (1,6), Nicole Bressler (2,0) und Meike Gassner (2,0). Biotechnologisches Gymnasium: Jonas Leible (Lob für einen Schnitt von 1,7 sowie den Fachpreis Biotechnologie), Carina Haber (1,8), Kevin Lam (Fachpreis Französisch B). Sozialwissenschaftliches Gymnasium Luisa Jödicke (1,1, Fachpreis Mathematik, Fachpreis Pädagogik/Psychologie, Fachpreis Musik), Fenja Dittrich (1,2, Fachpreis Mathematik, Fachpreis Biologie, Fachpreis Pädagogik/Psychologie), Charlotte Kästner (1,4, Fachpreis Chemie), Sven Hepting (1,4), Jasmin Idbelkhir (1,5), Marina Läufle (1,6), Julia Spitznagel (1,7), Caroline Stump (1,8), Laura Leiber (1,8), Alica Weber (1,9), Selina Schauppel (1,9), Manuel Hangarter (2,0), Gina Nadile (Fachpreis Spanisch B).

Deutschlands Exportschlager

Absolventen der Berufsschule feiern Abschluss

Radolfzell (swb). Ein Zitat der ehemaligen Bundesbildungsministerin Annette Schavan, dass die »duale berufliche Bildung die beste Vorbeugung gegen Arbeitslosigkeit ist«, stellte der neue Schulleiter des Berufsschulzentrums Radolfzell, Norbert Opferkuch, in den Mittelpunkt seiner ersten Verabschiedungsrede. Aktuell wird diese Ausbildungsart als »Exportschlager« Deutschlands bei der Bekämpfung der Jugendarbeitslosigkeit in Spanien und Portugal gehandelt. Vor diesem Hintergrund bedankte er sich bei den zahlreich erschienen Vertretern der ausbildenden Betriebe.

Eine Intensivierung der Zusammenarbeit ist augenblicklich ein Hauptziel der Schule im Rahmen der Schulentwicklung, welches in die Zielvereinbarung mit dem Regierungspräsidium Freiburg aufgenommen wurde. Den Absolventen gab er mit auf den Weg, dass lebenslanges Lernen kein Schlagwort, sondern eine Tatsache sei, der sich in einer globalisierten Welt niemand entziehen könne. Berufliche und private Verantwortung sollten sie getrost in die Hand nehmen. Dafür seien sie bestens vorbereitet, was die Zahl der Lobe und Preise bestätige.

Die Lob- und Preisträger im Bereich Bankauszubildende und Finanzassistenten: Preis: Markus Wilke, Robin Elmanowski (beide Deutsche Bank), Marcel Mallner (Sparkasse Engen-Gottmadingen), Matthias Altmann, Anna Sherichow, Steven Nell (alle Sparkasse Singen-Radolfzell), Tanja Kriegelstein (Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau), Michael Reck (Volksbank eG. Konstanz) und Miriam Schaaf (Volksbank Jestetten eG).

Lob: Sven Leonards, Daniel Wurz (beide Bezirkssparkasse Reichenau), Martin Mazukel (LBBW/BW-Bank), Saskia D'Effremo, Sebastian Dietrich, Ioan Serban (alle Sparkasse Engen-Gottmadingen), Simo Djogas, Elena Elmer, Nathalie Pomper (Sparkasse Singen-Radolfzell), Martin Müller (Targo Bank), Elisa Heiß, Stefan Sinzinger, Patrick Stübegger (alle Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau), Tamara Jauch, Jonas Koch, Kathrin Schwanz (alle Volksbank eG Überlingen), Carina Meier, Andreas Scheible (alle Volksbank eG. Konstanz)

Bereich Kaufleute für Versicherungen und Finanzen:

Preis Alexander Matros (Allianz Lummen e.V.), Andreas Rieger (Bemb GmbH Versicherungsmakler), Fabian Saegert (Debeka Versicherungen), Fabian Sdunek (EF Versicherungsmakler OHG)

Lob: Franziska Mlynek (Burkart-BGV Versicherungen), Andreas Müller, Yannic Vogt (beide Debeka Versicherung Bausparkasse), Yannic Götz (Debeka Versicherungen), Marcel Immendorf (A. Wantig Bausparen + Versicherungen), Vanessa Spitznagel (SV Sparkassen Versicherung), Yasemin Senol (SV Sparkassen Versicherung Hechtle & Fetzer), Sandra Vogel (Versicherungsmakler M. Gutenkunst)



Die Preisträger und belobigten Absolventen sowie Schulleiter Norbert Opferkuch freuen sich über ihren Abschluss im neuen Berufsschulzentrum Radolfzell. *swb-Bild: pr*

Der zweite Weg

Abitur der technischen Oberschule

Singen/Arlen (of). Im Rahmen eines kleinen Festakts im Kulturpunkt Arlen konnten die Absolventen der technischen Oberschule in der Hohentwiel-Gewerbeschule ihr Abitur entgegennehmen. Die 21 Abschlussschüler, 26 haben vor zwei Jahren nach einer abgeschlossenen Berufsausbildung begonnen, haben einen Durchschnitt von 2,17 geschafft, wie der Leiter der TO, Bernhard Lutz, auf der Bühne stolz bekannt gab. »An diese Klasse werde ich mich gerne erinnern«, lobte Lutz. Schulleiter Stephan Glunk hatte schon traditionell ein Lied parat, in dem alle Namen der Absolventen mit einem Verslein vorkamen.

Glunk zog symbolisch seinen Hut vor den jungen Erwachsenen, über die bisher bewältigten Karrieren. Sich nach einer Ausbildung, oft mit Startpunkt Hauptschule, auf zwei Jahre sehr intensives Lernen einzustellen, verdiene hohen Respekt. Die Klasse soll auf jeden Fall spätestens in fünf Jahren zum Klassentreffen zusammen kommen und auch die Lehrkräfte einladen. Dann könne man sich austauschen, wie der Weg weiter gegangen sei.



Die Preisträger der Technischen Oberschule Singen (unten): Fabian Kaczynski, Nicholas Feix, David Fabig, Andreas Bär (oben): Andreas Wökli, Lehrer Bernhard Lutz, Peter Dietrich, Verena Schäfle und HGS-Schulleiter Stephan Glunk. *swb-Bild: of*

Bei einem so guten Schnitt gab es auch viele Preisträger. Andreas Wökli war mit 1,2 Jahrgangsbester und bekam Preise in Mathe, Physik, Englisch und Französisch, Andreas Bär holte den Preis in Deutsch und GGK, Verena Schäfle in Biologie, David Fabig in Chemie, Peter Dietrich in Physik und VBL, Nicholas Feix in Physik und Fabian Kaczynski den Musikpreis für seine Mitgliedschaft in der Schulband.

Das Haus für die Gemeinde

Bewegtes Jubiläum der Singener Lutherkirche

Singen (of). Die Singener Lutherkirche konnte am Wochenende ihren 100. Geburtstag feiern. Schon der Vorabend des großen Festes am Samstag geriet dabei zum großen Anlass, denn im Rahmen einer Vernissage konnte nicht nur eine sehr liebevoll zusammengestellte Ausstellung zur Geschichte des Kirchengebäudes und der Kirchengemeinde eröffnet werden, die in den nächsten Wochen noch jeweils sonntags nach dem Gottesdienst geöffnet ist. Im Beisein von Stadtarchivarin Reinhild Kappes wurde zudem die sehr schön und informativ aufgemachte Chronik vorgestellt. Hinter beiden Projekten steht Ernst Eberhard Toepfer vom Ältestenrat, der damit ein bleibendes Werk geschaffen hat.



Pfarrerin Andrea Fink von der Lutherkirche Singen konnte zum 100. Geburtstag des Kirchenbaus Landesbischof Ulrich Fischer begrüßen.

Der Festgottesdienst, zu dem am Sonntag Landesbischof Ulrich Fischer an den Hohentwiel gekommen war, um in seiner Festpredigt die Möglichkeiten auszuloten, die Kirche und der Glaube auch heute noch haben. Pfarrerin Andrea Fink eröffnet mit dem Bild, wie zur Einweihung vor 100 Jahren die evangelischen Christen von ihrer bisherigen Kirche (die heutige Altkatholische Kirche) guten Mutes in ihr neues Gotteshaus zogen.

Der Festgottesdienst wurde vom Lutherchor mit Teilen aus Händels Messias wie dem Posaunenchor begleitet. Im Rahmen des Empfangs würdigte OB Ehret die Gemeinde, die hier ein gutes Haus für ihre Aktivitäten gefunden habe. Sie befindet sich im sozialen Zentrum der Stadt mit den Einrichtungen der Tafel und AWO am Weber-Platz und die Wege der Kooperation sind immer kurz. Die Seelsorgeeinheit wurde wegen der vielen anderen Kirchfeste durch Schwester Leokadia Ebel vom Citypastoral vertreten. Doch auch hier wurde die Nähe in der Arbeit mit den Menschen bescheinigt, Wilhelm Olchewski von der altkatholischen Gemeinde richtete seiner »Mutterkirche« gerne gute Grüße aus und hatte allen Besuchern des Festakts Muschelschalen als Symbol dafür mitgebracht, wie durch ein Haus ein geschützter Raum entstehen könne.

Mehr Bilder vom Jubiläum gibt es unter www.wochenblatt.-net/bewegt.

Tore für den guten Zweck

Gailingen (swb). Sie sind die Top-Mannschaften der Region und sie stellen sich in den Dienst der guten Sache: Am Mittwoch, 10. Juli, kämpfen in einem Blitzturnier zu Gunsten des Fördervereins des Hegau-Jugendwerks der Regionalligist SC Pfullendorf, der FC Singen 04 und FC 03 Radolfzell (beide Verbandsliga Südbaden) sowie der 1. FC Rielasingen-Arlen (Landesliga) um den Hegau-Jugendwerks-Pokal. Ab 18 Uhr treten sie auf dem Platz des SV Gailingen unter den wachsamen Augen des Bezirksschiedsrichterobmann Harry Ehing und seinen Kollegen in voller Mannschaftsstärke gegen einander an. Den Auftakt bildet die Begegnung FC Singen gegen den FC Radolfzell, Gruppe A, gefolgt vom Spiel der Gruppe B, SC Pfullendorf gegen den FC Rielasingen-Arlen. Die Verlierer beider Gruppen spielen anschließend um den 3. und 4. Platz, bevor um 20.45 Uhr die Sieger der beiden Gruppen aufeinander treffen. Der komplette Erlös soll in diesem Jahr darauf verwendet werden, die Schäden, die beim Mai-Unwetter entstanden sind, zu decken.

VR-Talentiade in Hausen

Singen-Hausen (swb). Beim »VR-Tag des Talents« am Sonntag, 7. Juli, dürfen junge Fußballer des Jahrgangs 2002 zeigen, was in ihnen steckt. Der SV Hausen a. d. A. und die Volksbank Hegau organisieren zusammen die Talentsichtung des Südbadischen Fußballverbandes (SBFV), bei der talentierte Kinder für weitere Fördermaßnahmen entdeckt werden sollen. »Unsere Veranstaltung mit dem SV Hausen gehört zur Sportförderung der VR-Talentiade«, sagt Roland Striebel, Generalbevollmächtigter und Leiter Privat- und Geschäftskunden Süd der Volksbank Schwarzwald-Baar-Hegau. Mehr Infos gibt es per Mail an Kollek-Singen@t-online.de oder im Internet unter www.vr-talentiade.de.

Rund um den Rheinfall

Neuhausen (swb). Eine kurze Bootsüberfahrt bringt die Teilnehmer bei einer Tour rund um den Rheinfall am Sonntag, 7. Juli, an das Neuhauser Ufer. Entlang des Rheinfallbeckens wird von der Entstehung und vom Alter der Wasserfälle die Rede sein, aber auch die Bedeutung des Rheinfalls für die Industriegeschichte kommt nicht zu kurz. Beim Gang über die Eisenbahnbrücke wechseln die Teilnehmer wieder auf das Zürcher Ufer, die Gäste erfahren von den nicht mehr verfolgten Plänen eines Ausbaus des Rheins als Europäische Schifffahrtsstraße. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr an der Zugbrücke von Schloss Laufen am Rheinfall; Bahnhaltepunkt »Schloss Laufen«.

Anmeldungen: sind unter 0162/4065416 oder geotourist@aol.com möglich.

JETZT SCHWITZEN DIE PREISE !

Zubehör-Schnäppchen



Mit dem Cabrio an den Strand?
15 % Rabatt
auf maßgeschneiderte Koffer-Sets
für jedes Cabrio.

Damit Sie den Durchblick behalten – Scheibenklar-Nachfüllkanister,
4 l für 4,99 €

Sommer, Sonne, Sonnenschein –
ins Auto rein und los!
Haben Sie auch an alles gedacht?
Urlaubscheck für nur 18,00 €
(zzgl. Flüssigkeiten und Teile)





Sind Ihre Scheibenwischer auch im Eimer?
Wischer-Wochen im Autohaus Reule:
20% Rabatt auf Original-Wischerblätter

Koffer träger gesucht –
10 % Rabatt
auf Dachträger und Zubehör

Werkstatttest
Prädikat „Sehr gut"

PEUGEOT

Autohaus Reule ... fair fährt am besten
Peugeot-Citroën-Servicepartner
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32/9 97 50 · www.reule.com

CITROËN

REMONTE WALDLÄUFER WOLKY

Ehinger
Gesunde Schuhe

Hauptstraße 42 D-78224 Singen
(gegenüber Feuerwehr)
Tel. +49 (0) 77 31/6 25 40

Unsere Schuhe sind ein Wohl-Geh-Fühl
für Ihre Füße!

Lagerräumungsverkauf
Ab sofort 20% bis 40% Rabatt
auf unsere Sommerware

außerdem empfehlen wir Ihnen unsere

- individuellen Einlagen für Ihre Schuhe (Beruf, Freizeit ...)
- Schuhzurichtungen = Erhöhungen, Abrollsohlen ...
- Kompressionsstrümpfe Serie und Maß
- Fußreflexzonenmassage
- Fußpflege – Podologie nach Vereinbarung

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9.00 – 12.30 Uhr und
14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 13.00 Uhr

SEMLER GANTER FINN-Comfort

FINN-Comfort SEMLER WOLKY WALDLÄUFER REMONTE

INOX Drahtseile & Verbindungselemente



Drahtseile & Ketten für alle Anwendungen - gefertigt nach Ihren Wünschen
www.inox-drahtseile.de - Industriepark 206 - 78244 Gottmadingen - Tel.: 07731 181920

Brot des Monats – Unsere Wahl

"MISS JULI"
MARKTBROT

*** SCHÖNHEIT AUS´M LÄNDLE ***
EHRLICH, URSPRÜNGLICH UND TRADITIONELL
IM GESCHMACK. AUS WEIZEN-
UND ROGGENMEHL GEBACKEN. MIT FEINSTEM
MEERSALZ ABGESCHMECKT.

1000 g nur 2,49 €



GARTENMÖBEL
FREIZEITMÖBEL
10 % auf alle Schirme
Nur gegen Vorlage dieser Anzeige
(Bereits reduzierte Ware ausgenommen)



Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

Geldanlage
12.000,- – 120.000,- €
Garantiezins von 7%
über 10 Jahre
Netzwerk mit System
Tel. 0174/7731793
0 77 31/7 48 63 66
von 9.00 – 12.00 Uhr +
14.00 – 16.00 Uhr

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de



Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

I CARE ...
weil ich gebraucht werde!
Nehmen Sie Kinder in Not
an Ihre Hand.
care®
Werden Sie Pate: www.care.de/dauerhaft-helfen.html

ERLEBNISREISEN
Bernina- und Glacier-Express
Zwei Schweizer Zug-Highlights an einem Wochenende.
Seit Jahren eine unserer beliebtesten Reisen.
2 Tage, vom 14.-15. September 2013
Reisepreis pro Person
DZ/HP € 295,-
EZ-Zuschlag € 35,-
GROWE Reisen
www.growe-reisen.de
info@growe-reisen.de
Growe GmbH | Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen | Tel. 07731/976444

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

BRAUN
Sport Müller
HEM expert
MediaMarkt
Dehner
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Klaiber GmbH & Co. KG Euronics
Pick & Pack Bodensee
pro optik Singen
Antakya Kebap
EDEKA Baur
Möbel Brotz
By-Ciz Biz
A.T.U.

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

AUTO-PFLEGE-CENTER OTUM
FAHRZEUGAUFBEREITUNG UND SMART-REPAIR
IN UNSEREN FILIALEN
AACH-HEGAU – SINGEN

Komplettaufbereitung PKW statt 98,– nur noch 90,–
Kleine PKW-Reinigung statt. 29,– nur noch 25,–

Felge angefahren?
Kratzer im Lack?
Brandloch im Sitz?
Kein Problem! Wir smarten es weg

Kommen Sie einfach zu uns, unser geschultes Personal begutachtet die Schadstelle und erstellt Ihnen ein individuelles Angebot.
Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns über Ihr Vorbeikommen.

Unsere Filiale
Aach-Hegau
Singener Str. 17
78267 Aach

Autohaus Hofmann
Georg-Fischer-Straße 21
78224 Singen
Bei Smart Turm/Obi

Filiale: Aach – Singen
Tel. 07774/501190 oder 0172/6824534 – 0172/7625935
Öffnungszeiten: In allen Filialen Montag – Freitag von 8.00 – 18.00 Uhr
Samstag auf Anfrage

TREND CHECK.
Wir möbeln Ihr Leben auf.



DIE NEUSTEN TRENDS -
DIE BESTEN TIPPS - DIE TOP
AKTUELLSTEN KOLLEKTIONEN.
Braun RT SI U35-13-S01

BRAUN Möbel Center
Reutlingen · Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

Raumkultur
SPEICHINGER



Unsere Leistungen für Sie:

- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine
ausserhalb der Öffnungszeiten
sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

SINGEN.de Firmenverzeichnis

Wahlkrimi Ehret gegen Häusler endet ohne Sieger

Neuer Singener Oberbürgermeister steht am 14. Juli fest



Oberbürgermeister Oliver Ehret hat den Wahlsieg im ersten Urnengang knapp verpasst. *swb-Bild: of*

Singen (of/stm). 13 Stimmen fehlten Oliver Ehret im ersten Wahlgang zur Wiederwahl als Singener Oberbürgermeister. Mit 49,9 Prozent (7574 Stimmen) scheiterte der Amtsinhaber knapp an der notwendigen 50-Prozent-Marke. 116 Stimmen Vorsprung hatte Ehret am Ende jedoch vor seinem Herausforderer Bernd Häusler, der 48,5 Prozent der abgegebenen Wählerstimmen erreichte. Zünglein an der Waage war der dritte Kandidat Thomas Köstler mit 1,5 Prozent. Die Entscheidung muss nun am 14. Juli fallen, zu der alle drei Kandidaten wieder antreten wollen – hier reicht die Mehrheit der Wählerstimmen.

In ihren Statements kurz nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses offenbarten die zuletzt so zerstrittenen Kandidaten seltene Einigkeit. Sowohl Ehret als auch Häusler wären froh gewesen, wenn es im ersten Wahlgang zu einer Entscheidung gekommen wäre. Beide akzeptieren aber den Wählerwillen und wollen in den nächsten vierzehn Tagen versuchen, die notwendige Mehrheit zu erringen. OB Ehret hatte an diesem Abend wenig Grund zum Lachen: »Das ist ein Sieg ohne Wert«, sagte er nach der Bekanntgabe des Ergebnisses. Häusler brauchte einige Minuten, um seine erste Enttäuschung zu verdauen und gab sich kämpferisch, fast 50 Prozent seien schon gut für den Herausforderer des Amtsinhabers. Nachdem der Wahlkampf nach Ansicht beider OB-Kandidaten in den Wochen viel Substanz gekostet hat, sei es, so, der Rielasinger Bürgermeister Ralf Baumert, für beide die »Höchststrafe«, dass es noch vierzehn Tage weiter gehe. Offenkundig wurde die Nervenanspannung während der Bekanntgabe der Wahlergebnisse der 42 Wahlbezirke. In dem vollkommen überfüllten Ratssaal hatte sich zunächst Ehret und später Häusler unter die gespannt wartende Wählerschaft gemischt und erlebten live mit, wie die Führung wechselte. Nachdem zunächst Herausforderer Häusler geführt hatte, wendete sich zur Mitte der Auszählung das Blatt und nach 41 Wahlbezirken sah es so aus, als könne Ehret – er hatte 50,3 Prozent – acht Jahre weiterregieren.



116 Stimmen lag Herausforderer Bernd Häusler am Ende hinter Amtsinhaber Ehret. *swb-Bild: stm*

Doch an diesem Abend gab es keinen Sieger. »Das ist für den Frieden in Singen nicht förderlich«, fand CDU-Landtagsabgeordneter Wolfgang Reuther klare Worte für die gespaltene Wählergemeinde in Singen. Denn das Wahlergebnis macht deutlich, dass es unter den Wählern zwei gleich starke Lager gibt. Das größte Lager ist allerdings das der Nichtwähler: Die Wahlbeteiligung lag bei 43,7 Prozent. In einigen Wahlbezirken lag sie sogar unter 25 Prozent. Deshalb wird es in den nächsten 14 Tagen für beide Kandidaten wichtig sein, weitere Wählerstimmen zu mobilisieren. Hierbei sollten sie jedoch darauf achten, dass fehlender Respekt voreinander der Grund dafür sein kann, weshalb Bürger nicht von ihrem Wahlrecht Gebrauch machen. Der CDU-Bundestagsabgeordnete Andreas Jung appellierte deshalb an beide Kandidaten, sich in den finalen zwei Wochen einen fairen Wettstreit zu liefern.

Wählen ohne Wahlschein

Singen (of). Für die zweite Runde bei der OB-Wahl werden für den erneuten Wahlgang keine neuen Wahlbenachrichtigungen verschickt. Darauf hat das Singener Wahlamt auf Anfrage des WOCHENBLATT hingewiesen. Den Wählern sei schon beim Wahlgang mitgeteilt worden, dass sie ihre Wahlbenachrichtigung wieder mitnehmen sollen, für einen eventuellen zweiten Wahlgang. Wer seine Wahlbenachrichtigung trotzdem weggeworfen oder verlegt hat, kann mit dem Personalausweis im Wahllokal erscheinen. Wer unsicher ist, erhält bei der Stadtverwaltung unter 07731/85-0 auch Auskunft.

LESERBRIEFE !

Jetzt bloß nicht »weiter so«

Singen (swb). Zur OB-Wahl wird uns geschrieben:

»Wie befürchtet war die Wahlbeteiligung am 30. Juni wieder beschämend gering, unsere Stadt steht in einem landesweit ganz schlechten Licht. Wieso ist einer Mehrheit unsere Stadt so wurscht, dass sie ihr Wahlrecht nicht ausübt? Wer etwas bewegen will, muss dieses Recht nutzen. Beim »weiter so« droht eine bleierne Zeit in den nächsten acht Jahren. Und es droht ein großer Verlust: In seinen Zuständigkeiten macht Herr Häusler hervorragende Arbeit: Finanzen, Kultur, Schule, Sport, Stadtwerke. Er ist weitsichtig und effektiv. Wenn er Singen verlässt (und er wird gehen, wenn er nicht gewählt wird) entsteht unserer Stadt Schaden, keine Lücke, sondern ein tiefes Loch.«

Klaus Forster, Singen

Trauerspiel Wahlbeteiligung

Singen (swb). Zur OB-Wahl wird uns geschrieben:

»Es ist traurig und beschämend, was die Singener Wählerschaft bei dieser OB-Wahl abgeliefert hat. Eine Wahlbeteiligung von 43,7 Prozent ist eine Schande (Wahlbezirk 52 Waldeckschule 22,6 Prozent). Die Wähler der Kernstadt haben in den letzten acht Jahren nichts dazugelernt. Sie nehmen es stillschweigend hin, dass die Wähler der Ortsteile, vor allem Hausen und Friedingen, bestimmen, wer die große Kreisstadt Singen regiert. 84,4 Prozent Hausen, 70,1 Prozent Friedingen pro Ehret sind sowieso nicht erklärbar.

An einer besonderen Leistung von Herrn Ehret für diese Ortsteile kann es kaum liegen, denn bei einer Wahlveranstaltung in Friedingen wurden vom Ortsvorsteher dieselben Wünsche wie schon vor acht Jahren an Herrn Häusler herangetragen. Dieses bedeutet doch, dass sich hier gar nichts getan hat, nur hat es leider kaum jemand bemerkt.

So bleibt nur der Wunsch, dass sich die Wähler noch mal Gedanken machen, wer der bessere Kandidat für Singen ist, und dass deutlich mehr Leute von ihrem Wahlrecht Gebrauch machen.«

Erhard Fischer, Singen

Singen verliert

Singen (swb). Zum ersten Wahlgang bei der OB-Wahl wird uns geschrieben:

»Oh je - mein armes Singen: Die einen fallen wie Hyänen, mit teilweise mehr als fragwürdigen Mitteln, die nicht mal der Herausforderer für gut befinden kann (oder doch?), übereinander her - andere Singener gehen gar nicht erst zur Wahl. Mal wieder alles richtig gemacht ihr Bürger, getreu nach dem Motto: Über dem Landkreis lacht die Sonne - über Singen lacht alles!

Also rafft euch auf und geht wählen - und genau so wichtig sind die nächsten Gemeinderatswahlen, denn wir brauchen dringend wieder Leute im Gremium, die sich für unser Singen einsetzen und nicht nur für ihre persönlichen Machtspielchen! Was hier in den letzten Wochen gelaufen ist, ist sehr bedauerlich und macht die Singener letztlich alle zu Verlierern.

In diesem Sinne schließe ich mit Sartre: »Ich kann immer wählen, aber ich sollte wissen, dass ich auch dann wähle, wenn ich nicht wähle!«

Sandra Korhummel, Singen

»Bühnenzirkus« Garrett-Konzert

Aach (swb). Zu unserem Bericht »Die Sterilität der Distanz« in der WOCHENBLATT-Ausgabe vom 26. Juni erreichte uns folgende Leserzuschrift: »Die Kritik zum David-Garrett-Konzert war überaus treffend, und es war mutig, sie zu drucken. Hätte ich dem WOCHENBLATT bisher gar nicht zugetraut, Chapeau! Das WOCHENBLATT hat ihn durchschaut, seine Fans nicht. Ohne den Klang seiner 4-Millionen-Euro-Guadagnini, ohne seine manipulative Rhetorik und seinem ausgefeilten Bühnenzirkus wäre er einfach nur ein guter Geiger.«

Alexander Köhnlechner, Aach

Liebe Leser,
die abgedruckten Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung der Einsender und nicht die Meinung der Redaktion wieder.
Ihre Redaktion

- Anzeige -

PARFÜMERIE SAUTER UNTER NEUER FÜHRUNG

"Das Leben kann nur in der Schau nach rückwärts verstanden, aber nur in der Schau nach vorwärts gelebt werden."
Sören Kierkegaard

Unter diesem Motto steht die **Übernahme per 1.7.2013** des Traditionsunternehmens Sauter in Singen. Seit über 50 Jahren wird die Parfümerie Sauter mit viel Leidenschaft und Persönlichkeit von Dr. Artur und Anny Sauter geführt.

Gegründet als Drogerie, entwickelt sich das Unternehmen immer mehr zur Fachparfümerie mit erstklassiger Beratung und Service. Großen Anteil an der Erfolgsgeschichte haben neben dem innovativen Unternehmerpaar Sauter auch die langjährigen Mitarbeiterinnen - allen voran Frau Sonja Herzog, die die operative Leitung vor Ort seit einigen Jahren erfolgreich umsetzt.

Dr. Artur und Anny Sauter haben sich aus Altersgründen entschieden, die Führung des Unternehmens an eine neue Generation weiterzugeben. Sie haben ein passendes Unternehmen gesucht, das die Weiterführung des Familienbetriebes in ihrem Sinne gewährleistet.

Und sie haben es gefunden - die Amica Parfümerie Niendorf mit Sitz in Bühl ist ebenfalls ein traditionsreiches Familienunternehmen, das mittlerweile in 2. Generation von Marc und Verena Niendorf geführt wird. Das Familienunternehmen hat bereits Standorte in Karlsruhe, Ettlingen, Bühl, Achern, Oberkirch, Offenburg, Lahr und Kehl und freut sich, dass sie ihr Gebiet nun bis an den schönen Bodensee ausweiten konnten.

Sie können sich in Zukunft auf einen Mix aus Altbewährtem und neuen Impulsen in Ihrer Amica Parfümerie Sauter freuen. Erstklassige Beratung mit Herz - das war bisher die erfolgreiche Philosophie der beiden Unternehmen, mit der Sonja Herzog und ihr gesamtes Team auch künftig Ihre Herzen erobern möchte.



Anny und Dr. Artur Sauter, Sonja Herzog, Verena und Marc Niendorf (v.li.n.re.)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihre Familie Niendorf & das Team der Amica Parfümerie Sauter.

AMICA PARFÜMERIE sauter
78224 SINGEN · AUGUST-RUF-STR. 18

&

AMICA PARFÜMERIE niendorf
77815 BÜHL · SCHWANENSTR. 9

GUTSCHEIN FÜR IHR WILLKOMMENS-GESCHENK
Holen Sie sich Ihr Geschenk gegen Vorlage dieses Coupons bei Ihrem nächsten Einkauf ab. Solange Vorrat reicht.

© St & P 07223.910181

9 780201 379884

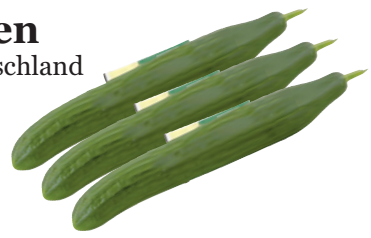


EDEKA MÜNCHOW

city markt singen		neukauf moos		nah & gut tengen		neukauf rielasingen	
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	
	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	Do. + Fr.	8.00 – 20.00	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	

Obst & Gemüse

Gurken
aus Deutschland
Klasse I



Stück
0,59 €

Eisbergsalat
aus Deutschland
Klasse I



Stück
0,99 €

Pfifferlinge
aus Serbien, Bulgarien
oder Russland



100 g
0,99 €

Pfirsiche
gelb, aus Italien
Klasse I



1-kg-Schale
1,99 €

Molkereiprodukte

Obstgarten
versch. Sorten
(100 g = 0,15 €)



125-g-Becher
0,19 €

Zott Monte Maxi
(1 kg = 3,48 €)



4x100-g-Packung
1,39 €

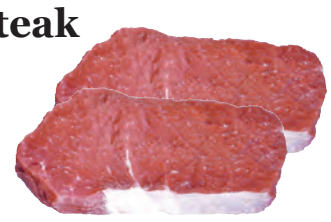
Aus unserer Frischetheke — Rielasingen, Singen und Moos

Rinder-Gulasch
aus der Keule
geschnitten



1 kg
9,99 €

Rumpsteak
mager und
vollfleischig



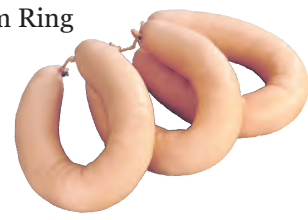
100 g
2,29 €

Kirschwasser-schinken
gegart



100 g
1,29 €

Badisches Pfünderle
Fleischwurst im Ring
DLG-prämiert



100 g
0,69 €

Le Rustique Camembert
französischer Weichkäse
aus Kuhmilch
mind. 45 % Fett i. Tr.



100 g
1,49 €

Roquefort Papillon
französischer,
halbfester Schnittkäse
aus Schafsrohmilch
mind. 52 % Fett i. Tr.



100 g
2,99 €

nur in Rielasingen und Moos

Schollenfilets
ohne Haut
Fanggebiet
Nordostatlantik



100 g
1,29 €

Forellen
aus Baden-Württemberg
küchenfertig
ausgenommen



100 g
1,19 €

Dallmayr Prodomo
versch. Sorten
gemahlen oder
ganze Bohne
(1 kg = 7,54 €)



500-g-Packung
3,77 €

Barilla
italienische Teigwaren
versch. Ausformungen
(1 kg = 1,38 €)



500-g-Packung
0,69 €

Zentis Nusspli
Nuss-Nougat-Creme
(1 kg = 2,78 €)



400-g-Becher
1,11 €

Mutti - passierte Tomaten
(1 kg = 2,13 €)



700-g-Flasche
1,49 €

Lorenz Crunchips
versch. Sorten,
z. B. Crunchips
Paprika 200 g
(100 g = 0,65 €)



Packung
1,29 €

Iglo MSC Fischstäbchen
tiefgefroren
(1 kg = 5,97 €)



300-g-Packung
1,79 €

Leibniz Choco-Keks
(100 g = 0,79 €)



125-g-Packung
0,99 €

Pfanner Ice-Tea
versch. Sorten
(1 l = 0,56 €)



2-l-Packung
1,11 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 03. JULI BIS 06. JULI 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

...SCHUH STUDIO
Freuen Sie sich mit uns auf einen gigantischen
Sommer-Schluss-Verkauf
20% auf alle Sommerschuhe
50% auf Rest- und Einzelpaare
Bettina Fahr
Dorfgärten 1 · 78244 Gottmadingen
Fon 07731/72171
Klicken Sie auf www.schuhstudio.com

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Christine's MODEHAUS
MANN — FRAU
INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING, (FH)
SOMMER FINALE
Saison-Räumungsverkauf
von Montag 01.07.13
bis Samstag 13.07.13
Die gesamte Sommerkollektion
bis 50% REDUZIERT
Wir räumen für die
NEUE HERBST-MODE
Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
Fax. 07731/73250
www.christines-modehaus.de
Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9-16 Uhr

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com



Bruderhof
Erdbeeren!!
● Bruderhof Eigeltingen
● Singen-Südstadt Richtung Bohlingen
● Singen-Nordstadt am Römerziel
● Radolfzell Richtung Möggingen
Mo.–So. täglich von 7.30 Uhr bis 19.30 Uhr geöffnet
Familie Hertell · Infotelefon: 07774/920409

Der FREIZEIT- und GASTROFÜHRER



Die besten Ausflugsziele
Die besten Events
Die besten Genüsse
Bodensee/Hegau
Juli - Dezember 2013
Ab dem 5. Juli erhältlich!
Mehr Infos unter
www.wochenblatt.net/wohin
WOHIN?

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.
SPENDE BLUT BEIM ROTEN KREUZ
www.DRK.de 0800 11 949 11

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode bald wieder in Steißlingen und Konstanz



dauerhaft Nichtraucher
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette schon während der ersten Sitzung völlig ausschalten; sollte jedoch im Laufe eines Jahres eine zweite Behandlung notwendig werden, ist diese kostenlos.
Auch wenn schon viele Methoden versagt haben, geben Sie sich nicht auf! Der Erfolg wird Ihnen eine neue Lebensqualität geben!
Info und Termine unter: 07141 - 299 84 00
www.barbara-woerner.de
Abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein

Alle Möbel und Küchen inklusive Lieferung und Montage*
NUR FÜR KURZE ZEIT!
*ab einem Warenwert von 499,- €, nur für Neuaufträge, im Umkreis von 50 km. Artikel aus unserer Abteilung Junges Wohnen: Lieferung ohne Montage.



BRAUN Möbel Center
Konstanz
78479 Reichenau-Waldsiedlung, Am Dachsberg 2, Tel.: (07531) 9 24 70
Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.30–19, Sa 9.30–18 Uhr
Singen
Carl-Benz-Straße 22, 78224 Singen, Industriegebiet „Singen-Süd"
Tel.: (07731) 8 75 80
Öffnungszeiten: Mo–Sa 9.30–19 Uhr

Ab Freitag, den 5.7.2013 für alle Urlauber und Einheimischen:
»WOHIN?«

Urlaubsführer zum Mitmachen!

Wir arbeiten und leben in einer der sc hönsten Regionen Europas. Und manchmal wird uns das sogar bewusst. Zum Beispiel, wenn wir uns als Verlag Singener Wochenblatt daran machen, einen Urlaubsratgeber zu veröffentlichen. Eine vielfältigere Landsc haft gibt es in Europa nicht, sind wir mittlerweile überzeugt, und glauben auch fast, dass es niemand gibt, der das Gegenteil beweisen kann.



Wohin? heißt unser neuer Urlaubsführer, der auch für Einheimische tolle Tipps enthält, und der wird am 5.7. veröffentlicht. Sie erhalten ihn ab dann in allen Wochenblattgeschäftsstellen und ab 10.7. wird Ihnen der Urlaubsführer auch an vielen touristischen Zielen begegnen.

Wir sind mit Wohin? bewusst über die üblic hen Grenzen der lokalen Tourismusorganisationen hinausgegangen und haben die Urlaubsregion so weit gefasst, wie sie sich wirklich anfühlt: Wenn wir im Urlaub sind, fahren wir auch mit Zug und Auto gerne 100 Kilometer und mehr, um ein tolles Erlebnis zu haben, und deshalb finden Sie darin auch Ziele außerhalb des Wochenblattlandes.

Mit der ersten gedruckten Auflage von Wohin? haben wir auch einen eigenen kleinen aber feinen Internetauftritt für eine der sc hönsten Regionen Europas geschaffen, den wir mit Ihnen, liebe Einheimische und Urlauber, wachsen lassen wollen:

Unter www.wochenblatt.net/wohin/



finden Sie weitere Insider-Tipps mit tollen Fotografien. Sie können dort die Printausgabe kostenfrei bestellen und sich sogar für künftige Ausgaben registrieren lassen und: Sie können uns IhreTipps mit Fotos schicken, die wir nach kurzer redaktioneller Berarbeitung dann auch im Internet veröffentlichen. Der eine oder andere Tipp wird auch Eingang finden in die nächste gedruckte Ausgabe …

MEHR ERFAHREN | MEHR SEHEN | MEHR ERLEBEN | MEHR ENTDECKEN

Aktuell am Ball sein mit WOCHENBLATT Online

Wenn wichtige Dinge geschehen, dann ist es immer gut, topaktuell informiert zu sein. Dafür sorgt WOCHENBLATT online mit seiner Berichterstattung im Internet seit vielen Jahren. Und das immer schon kostenlos. So wird das auch in Zukunft bleiben. Ob es das große Fußballspiel ist, das Handball-Finale, ob es politische Entscheidungen sind oder auch Berichte aus dem polizeilichen Bereich, mit WOCHENBLATT online ist man aktuell dabei. So ist man dran am Tagesgespräch.



MEHR ERFAHREN

Live-Ticker zur OB-Wahl bei Wochenblatt Online

An manchen Tagen ist der sc hnelle Informationsbedarf besonders groß. Das zeigte sich bei der OB-Wahl in Singen am letzten Sonntag Abend. Denn dort bot WOCHENBLATT online den einzigen kostenlosen Live-Ticker mit topaktuellen Ergebnissen für die ganze Region an.Ab 18 Uhr gab es fast im Minutentakt aktuelle Meldungen zu der Entwic klung der Auszählung. Fast 400 Leser waren zeitgleich im Netz, die Seite wurde innerhalb einer Stunde 16.349 Mal aufgerufen. Auch zum nächsten Wahlgang am 14. Juli wird es wieder einen Live-Ticker mit Wahlergebnissen geben. An diesem Mittwoch bietet Wochenblatt online zusätzlich ein Dossier zur OB-Wahl in Singen mit den Berichten, Wahltests und Leserbriefen an.

MEHR ENTDECKEN

Die aktuellen Fenster von WOCHENBLATT online sind natürlich ein interessanter Platz, um sich mit Werbung gut zu platzieren. Bei WOCHENBLATT online wird im Sinne der Lesefreundlichkeit auf Pop-ups und ähnlich nervende Werbeformate verzichtet und wird trotzdem Wirkung erzielen.

MEHR ERLEBEN



MEHR SEHEN

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
WWW.WOCHENBLATT.NET

Unabhängige Zeitung für
- **die Stadt Singen und das Umland**
- **die Region Hegau**
- **die Stadt Radolfzell und das Umland**
- **die Stadt Stockach und das Umland**

Hier erklären wir die wichtigsten Punkte des neuen Auftritts.

heute

Auf einen Blick! Aktuelle Nachrichten aus der Region, spannende Hintergründe und Top-Themen: Erfahren Sie aus erster Hand, was die Menschen im WOCHENBLATT-Land heute bewegt. Zusätzlich finden Sie hier die neuesten Wetter-Informationen, Börsenkurse und lokale Notrufnummern.

print

Ein Blick zurück! Hier finden Sie die aktuelle und vergangene Ausgaben der gedruckten Ausgabe des WOCHENBLATTs. Die unterschiedlichen Regionalausgaben können Sie als PDF herunterladen. Stöbern Sie in unserem Archiv.

sport

Jubel und Trubel! Hier finden Sie die Sportnachberichte aus der Region. Ob Fußball, Boxen oder Handball: Unsere Sportredakteure haben die neuesten Nachrichten und Termine der Lieblingsmannschaften im WOCHENBLATT-Land.



mein WB

Gemeinsam Durchblicken! Diskutieren Sie miteinander im neuen WOCHENBLATT-Club. Erhalten Sie Tipps aus der Region und finden Sie neue Freunde. Profitieren Sie durch eine Mitgliedschaft in unserem Club von den Vorzügen der Gemeinschaft.







So finden Sie schnell zu den Inhalten, die Sie suchen.

märkte

Die Suche beenden! Schmuckstücke aus zweiter Hand erwerben, Personal finden oder eine Wohnung mieten? Hier finden Sie das, wonach Sie schon immer gesucht haben.

wb bewegt

Mehr Blicke wagen! Fotogalerien, Videos, Wettbewerbe und Mitmachaktionen. Im Internet gibt es interaktive Möglichkeiten, die Zeitung nicht kann. Hier nutzen wir das für Sie.

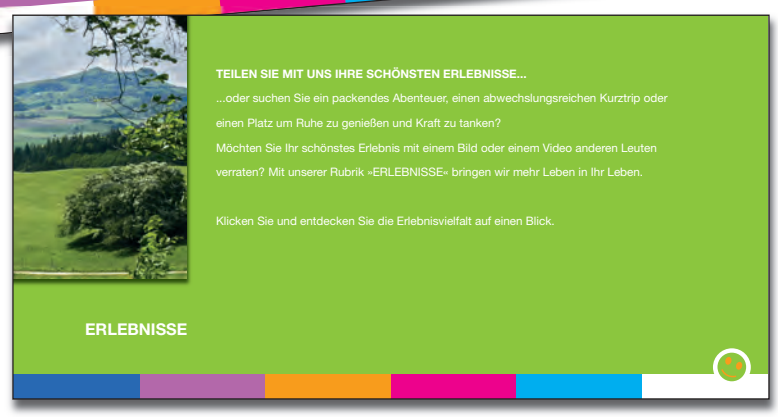
zu gast bei uns

Die Bilder im Blick! Wir halten die Emotionen aus der Region im Bewegtbild fest. Sehen Sie, wer heute zu Gast beim WOCHENBLATT ist.

aktionen

Einen Blick wert! Entdecken Sie an Aktionstagen tolle Sonderangebote, Gutscheine oder Gewinnspiele. Wenn der Knopf leuchtet, heißt das, dass heute Ihr Glücktstag sein könnte. Schauen Sie regelmäßig vorbei und proftieren Sie von den Aktionen.







GEWINNSPIEL

Gewinnen mit dem Bunten Hund?
Diese Frage stellen sich viele Leser des WOCHENBLATT. Jetzt zum neuen Auftritt von WOCHENBLATT.net kann man den Bunten Hund erstmals in Persona erblicken. Und damit ist eine Preisfrage verbunden.
Wo zeigt sich denn der Bunte Hund in dem kleinen Film übers WOCHENBLATT?
Unter der Rubrik »Zu Gast bei uns« kann man mehr über das attraktive Gewinnspiel erfahren!



Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde

Energiesparen in Eigenregie

Hausbesitzer dämmen häufig selbst

Wer seine Immobilie eigenhändig auf Sparflamme trimmen will, wagt sich vor allem an die Dämmung etwa von Dach oder Keller heran. Wie der aktuelle LBS-Hausbesitzertrend zeigt, trauen sich vier von zehn Modernisierern diese Arbeiten selbst zu.

Angesichts steigender Heizkosten will jeder vierte Immobilienbesitzer in den nächsten drei Jahren energetisch sanieren und sein Haushaltsbudget entlasten.

Das größte Einsparpotenzial bietet die Gebäudehülle, über die der Großteil der Energie verloren geht. Der Modernisierungsbedarf ist hier besonders hoch: Laut einer Umfrage der Gesellschaft für Konsumforschung (GfK) für den LBS-Hausbesitzertrend sind nur 14 Prozent der über 40 Jahre alten Häuser komplett wärmegedämmt.

Je älter das Haus, desto größer ist in der Regel auch sein Verbrauch: Bei über 30 Jahre alten unsanierten Immobilien liegt er bei bis zu 30 Liter Heizöl pro Quadratmeter im Jahr - bei Neubauten sind es oft weniger als sieben Liter. »Vor allem für Besitzer in die Jahre gekommener Immobilien macht sich eine energetische Sanierung bezahlt. Im Mittel sparen Modernisierer etwa ein Drittel ihrer Energiekosten - das sind durchschnittlich 600 Euro im Jahr«, sagt Sabine Schmitt von der LBS.

Am häufigsten trauen sich Modernisierungsplaner die Wärmedämmung ihres Hauses selbst zu: Laut GfK haben 40 Prozent vor diesem Gewerk keine Berührungsängste. Weitere 27 Prozent sind überzeugt, vorbereitende Maßnahmen wie das Schlitzen von Wasser- und Elektroleitungen selbst ausführen zu können. An den Austausch von Fenstern und Türen wagen sich immerhin 19 Prozent der Planer heran. »Im Durchschnitt wenden Modernisierer 21.500 Euro für die energetische Sanierung ihres Eigenheims auf. Wer die nötige Expertise besitzt und selbst anpackt, kann viel Geld sparen«, sagt Sabine Schmitt. So müssen allein für die Dämmung des Dachs durch einen Fachmann etwa 15.000 Euro veranschlagt werden, für neue Fenster und Türen fallen Kosten zwischen 7.000 und 10.000 Euro an. »Durch Eigenleistungen macht sich die ohnehin lohnende energetische Sanierung noch schneller bezahlt.«

Energiesparer denken voraus: Laut einer Umfrage der Gesellschaft für Konsumforschung (GfK) für die LBS legt fast jeder dritte Hausbesitzer (29 Prozent) regelmäßig mit einem Bausparvertrag Geld für eine energetische Sanierung zurück. Damit ist er die mit Abstand beliebteste Sparform für Modernisierungen. Aus gutem Grund: Mit einem Bausparvertrag bilden Modernisierer nicht nur Startkapital für eine spätere Finanzierung, sondern sichern sich zugleich günstige Darlehenszinsen, die für die gesamte Laufzeit festgeschrieben sind. Wie aus der Umfrage weiter hervorgeht, wünschen sich 39 Prozent aller Wohneigentümer, dass die Wohn-Riester-Förderung auch für Modernisierungszwecke eingesetzt werden kann.

Für alters- und behindertengerechte Umbaumaßnahmen in Objekten ist dies unter bestimmten Voraussetzungen künftig möglich.

IMMOBILIE DER WOCHE

Tolle vermietete
DACHGESCHOSSWOHNUNG
im Zentrum von Singen, 2-geschossig, ca. 105 m² Wohnfläche, Aufzug, Tiefgarage, Südloggia, Wohn-/Essbereich mit offener Küche und großer Terrasse, Gäste-WC, 2 Schlafzimmer und Bad im oberen Stockwerk mit Süd-Dachterrasse. Nähe zu Bahnhof und Autobahn gegeben. Mieteinnahmen: 12.000,– €/Jahr kalt
Kaufpreis
€ 300.000,–



TOWER IMMOBILIEN
GVV mbH
Maggistraße 5 (HEGAU TOWER)
78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 07731/148160-14
tower-immobilien@gvv-singen.de
www.gvv-singen.de

Schöne
DOPPELHAUSHÄLFTE
in südländischem Baustil, 135 m² Wohnfläche, 2-geschossig, 4 Schlafzimmer, großes Wohnzimmer, Eingangsbereich mit Treppe ins Obergeschoss, Küche und Essbereich mit Abstellraum, voll unterkellert, Grundstück, Oberflächen Parkett und Fliesen noch nach Baubeschreibung zu wählen, sofort bezugsfertig
Kaufpreis
€ 301.000,–



Grenzenloses Gartenerlebnis

Landkreis (swb). Gartenerlebnisse gibt es am Wochenende zu erleben. Am Sonntag, 7. Juli, lockt die »Passiflora-Ausstellung« in die Gärtnerei Dülli von 10 bis 17 Uhr. Ein Passionsblumen-Schaugarten mit 120 Arten erwartet die Besucher im Biberweg 13 in Thayngen. Bei Ursula Rehmann findet am Samstag, 6. Juli, von 14 bis 17.30 Uhr »Heilsames Malen« in den »Lebensraumgarten« in Hohenfels-Liggersdorf in Röschberg 114 statt. Am Samstag, 13. Juli, lädt Siegwarths Gartenmanufaktur in Bohlingen zur lauschigen Sommernacht ein.

Die Besichtigung im Gemeinschaftsgarten Waldvogel/Schuld in Behringen ist am 13. und 14. Juli möglich.

Rauchmelder soll Leben retten

In Deutschland sterben jedes Jahr etwa 500 Menschen bei Bränden. Experten zufolge könnten die meisten dieser Fälle durch die Installation von Rauchmeldern verhindert werden. Darum besteht in fast allen Bundesländern bereits eine Rauchmelderpflicht – Baden-Württemberg, Berlin, Brandenburg und Sachsen arbeiten derzeit noch an einer entsprechenden Verordnung.

Oft sind technische Defekte für Brände verantwortlich. In Privathaushalten können sie ohne entsprechende Vorkehrungen schreckliche Folgen haben: In etwa zwei Drittel der Fälle bemerken die Opfer die tödlichen Flammen nicht einmal, da viele Brände nachts ausbrechen. In fast allen Bundesländern besteht die Rauchmelderpflicht für Neu- und Umbauten direkt mit der Fertigstellung. Für Bestandsbauten gibt es eine Nachrüstpflicht – in Bayern endet diese Ende 2017, in den anderen Bundesländern schon früher. Für Einbau und Wartung der Rauchmelder ist in der Regel der Bauherr beziehungsweise der Vermieter des Hauses oder der Wohnung verantwortlich. Missachtet er die geltende Rauchmelderpflicht, drohen im Brandfall straf- und zivilrechtliche Konsequenzen. Gute Rauchmelder sind bereits ab etwa 40 Euro zu haben – der Preis für die Anschaffung ist daher überschaubar.


Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
Was ist Ihr HAUS/Wohnung derzeit maximal WERT?
Beratung auch beim Privaten Verkauf Ihrer Immobilie!
EINWERTUNG mit Beratung bis 30.4. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-perfekthaus.de

Wo liegt der maximale Verkaufspreis?
Info Forschungsprojekt:
Dipl.-Sachverständige für Immobilienbewertung: 0163 – 55 900 55

Hausverkauf
schnell, sicher & diskret
Rufen Sie an 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

Lagerplatz gesucht, ca. 30 – 40 m², Nähe B 31 zwischen Meersburg und Überlingen. Tel. 0 83 21/6 68 30

visek-baut.de

Glasduschen
ULF SCHILLI
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de
Hegau Tower · Maggistr. 5 · 78224 Singen
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt, für
– individuelle Einbausituationen
– auch für Walk-In-Lösungen
– Beratung vor Ort
– eigener Aufmaß- und Montageservice

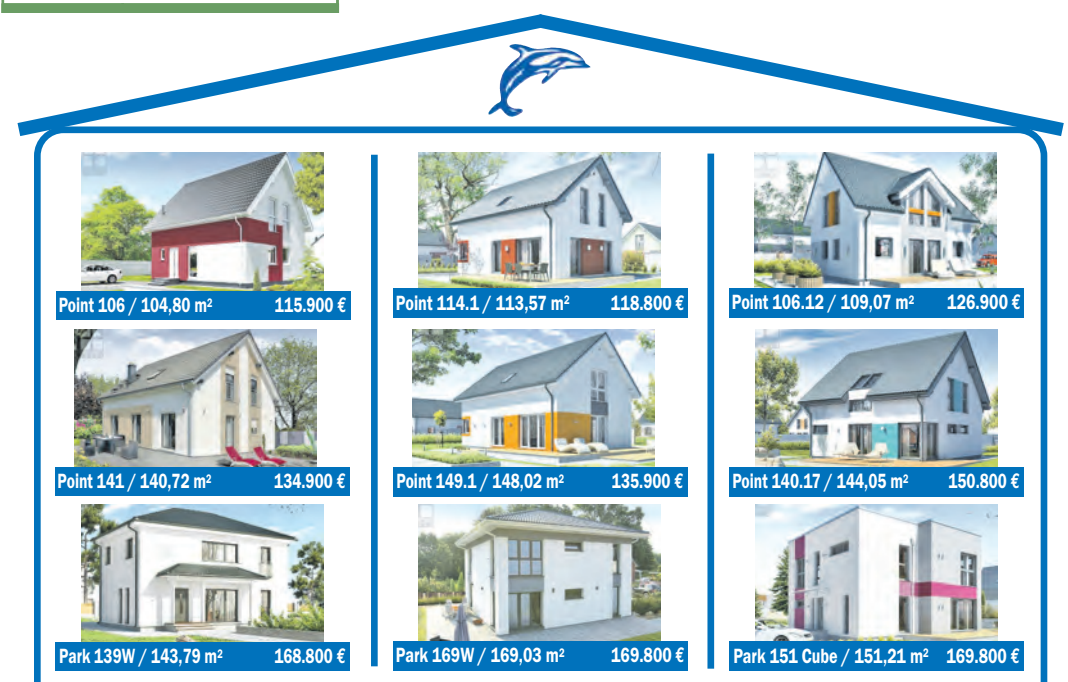
Kreditvergabe/ Umschuldung
von 5.000,- € – 50.000,- €
Entscheidung binnen 20 Minuten
Abwicklung innerhalb 5 Tagen
MM Vertrieb & Consulting GbR
Netzwerk mit System
0174/7731793
0 77 31/7 48 63 66
von 9.00 – 12.00 Uhr + 14.00 – 16.00 Uhr

Familie mit 1 Kind möchte zurück in den Hegau und sucht dringend 3- bis 4-Zi.-ETW mit Balkon oder Terrasse im Raum Singen, Rielasingen, Gottmadingen etc., Kaufpreis bis € 200.000,00 möglich, T: 01520-2137503

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

seit 1984 ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Stockach – großzüg. EFH m 2x ELW in Bestlage (H-486)
Wfl. ca. 400 m², wundersch., ruh. Lage, ELWs mit sep. Eingang, Hauptwhg. ca. 220 m², EBK, Gar., Doppel-CP u.v.m. 585.000,– €
Volkertshausen – attrakt., gr. EFH i. ruh. Lage (H-469)
Wfl. ca. 173 m², UG m. ELW, Grstk. 513 m², Bj. 01, gr. Terr., 6,5 Zi., mod. Aussttg., Solar, Böden Holz, EBK, Doppel-CP 349.000,– €
Eigeltingen – 3-Fam.-Haus, a. für Kapitalanleger (H-484)
Grstk. ca. 843 m², 8 Zi., Bj. 65, 2x 3 Zi. und 1x 2 Zi., 2 Garagen, Hzg. 2001, ruhig im Grünen, KM ges. 13.200 € p.a. 277.000,– €
renz@rewa-gmbh.org
0 77 32 / 97 07 20

Schienen, EFH, Wfl. 180 m², Grst. 650 m², Carport, EBK, Bj. 1979, EBK KP € 298.000,–
Singen-West, 3-Zi.-ETW, Wfl. 75 m², Balk., Gar. KP € 125.000,–
Steißlingen, 2,5-Zi.-ETW, Wfl. 54 m², Balk., Bj. 92 KP € 95.000,–
Kapitalanlage – 9-Fam.-Haus inkl. 16 TG, Bj. 1999/2000, voll vermietet KP € 1,9 Mill.
Rösch Immo.
07731/9125060 und 0160/93127551


Point 106 / 104,80 m² 115.900 €
Point 114.1 / 113,57 m² 118.800 €
Point 106.12 / 109,07 m² 126.900 €
Point 141 / 140,72 m² 134.900 €
Point 149.1 / 148,02 m² 135.900 €
Point 140.17 / 144,05 m² 150.800 €
Park 139W / 143,79 m² 168.800 €
Park 169W / 169,03 m² 169.800 €
Park 151 Cube / 151,21 m² 169.800 €
Im Preis enthalten: schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.
KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

Mietgesuche

1 Zimmer

****1 – 1½-Zi.-Whg.** in Singen/Rielasingen für Rentnerehepaar (EG/Lift) gesucht (f. Vermieter kostenlos) **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

Ich suche dringend in
Singen 1 - 2 Zi. Whg., WM bis 500,- €, T. 0176-61892730

2 Zimmer

alleinst. Frau 45 Jahre,
sucht dringend 2 Zi. Whg. bis 400,- € WM in Radolfzell oder Konstanz , Tel.: 0174-2926573

2 Zi.-Whg. von ält. Herr,
berufst., wenn mögl. EG o. Aufzug, in Si./R'sng./Worbl., unbedingt mit Garage u. Keller. T. 0163-1409333

2-3 Zi. Whg. in Singen
60- 80 m² mit Balkon oder Terasse im Umkreis von (40Km), ab Sept. oder Okt. 2013 T. 0157-84469514 od. T. FN 08214309284

Singen/R'zell: 2 – 2½-Zi.-Whg. für alleinst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

2 - 3 Zi. Whg. v. allein
stehendem Mann, NR, in Festanstellung m. sicherem Einkommen ges., Balk., EBK, Parkett od. Laminat, Sing. u. Umgeb., z. 1.8. od. 1.9.,T. 0176-84436935 ab 14 Uhr.

Schreiner, NR sucht
1,5-2 Zi.-Whg in Radolfzell/Ortsteile, Tel. 07732-56978

2 Zi. Whg. in Stockach
v. j. Paar, berufst., gesucht, ca. 60 m², T. 07771/917784

Whg. in Si.-u. Umg.
gesucht 0176-75954589

1,5 - 2 Zi.-Whg.
(40-45 m²) von Mann in Kürze Rentner, in Steißlingen baldmögl. zu mieten gesucht. Tel. 07738/5560 zusätzl. abends 07738/1261

3 Zimmer

Jg. Paar sucht
ab 2-Zi.-Whg., 50 m², Raum Singen-Radolfzell ab Sept. 2013, Tel. 0176-31267405

Kleine Familie sucht
dringend 3-4,5 Zi.-Whg. in Steißl., Friedingen, Beuren, Hausen, Volkertsh. 07731/44059 ab 18.30 Uhr.

3-4 Zi.-Whg. i. Stockach
k. OT, mit BK od. Garten bis 450 € KM. Tel.0172-8785757

Mutter mit Kind (2)
sucht günst. 3 Zi. Whg. od. Haus, im Raum Stockach. Kl. Renovier. kein Problem T. 07771/9239269

****3 – 3½-Zi.-Whg.** in Singen/Umgebung für kaufm. Angest. gesucht (f. Vermieter kostenlos) **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

Ehepaar 50 Jahre
Nichtr. sucht in Singen zentrale Lage 3 Zi., EBK bis 550 € WM mit ges. Eink. 07551/8054060

3 Zi. Whg. in Raum Si.
zu mieten ges., 0176/32714699

3-4 Zi.-Wohnung
in Si. ges. sofort 0176-10413098

Junge Fam. sucht ab
3 Zi. Whg. in Gottmad. zur Miete. 1 Kind (5J.) ab ca 1.9.13. Beide berufst., mit Gartenanteil bevorzugt, Geräte vorhanden, Tel. 0152-22527228

4 Zimmer und mehr

Singen/R'zell/Umgebung: 4 – 4½-Zi.-Whg. für leit. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

mind. 4 Zi. Whg m. Balk.
/Garten i. Rielas./Si. od. Umgeb. gesucht von Ehepaar(50+/Beamt.+Hausfr.) m. erw. Tocht. (i. Ausbildg.), ca. 600,- € KM, Zuschriften unter 114424 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kunst- & Digitaldruck
Beschriftungen aller Art.
HEGAU WERBETECHNIK
Tel. 07731-98700

IMMOBILIEN

Häuser

*****HAUS in Singen + Umgebung** für leitenden Angestellten gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Sonstige Objekte

Hobbyschrauber sucht
Halle im Raum Singen/Engen/Volkertshausen, bis ca. 400,- €, Tel. 0177-2526202 od. 0172/1777371

Vermietungen

1 Zimmer

Si.-Mitte: 1-Zi.-Whg., 40 m², € 355,– warm
Si.-Nord, Bruderhofstr.: 1-Zi.-Whg., € 290,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

1-Zi. Seesicht, NR, WHG
in Villa in Ludwigshafen, 25 m², KM 385 € + GES.-NK 120 €, KT 800 €, ab sofort, 1 Zi., NR-Whg., Stock., Zentr., 15.41 m², KM 180 € + Ges.-NK 95 €, KT 400 €, ab 1.8.2013, Tel. 0171-4452188

1 Zi.-DG.-Whg. R'zell
Böhringen, 35 m², m. sep. Kü., Du., Blk., Keller, Stellpl., KM 320.- + NK + KT. Tel. 07533/2189

Appartement möbl.
Wohn/Schlafzi., gr. Wohnkü.,Duschbad, SBK, Stellpl., ab sofort oder später 0170-4687237

exclusive Wohnung
3x Zimmer zu verm., 12/21/24 m², in excl. Haus-WG, Gottmadingen (240 m²), EBK, Fliesen, FB-Hzg., gr. Garten, Kamin, Terr., Miete: 350/500/600.—€, 0151-20195980 ab 17.00 Uhr

1 Zi.- Appartement
in Engen-Altstadt, EBK, kl. Blk., Tel. 0151-50424314 ab 17 h.

1 Zi.-Appartement
in Altstadt Engen, ca. 45 m², KM 280.-€, zzgl. NK, KT 2 MM, ab 01.08. Tel. 0171-6261743

2 Zimmer

2 Zi-Whg, Si., Stadtmi.
1. OG, ca. 67 m², EBK, Blk, Keller, € 380.- zuz. NK, Zuschriften unter 114423 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg. in Hohenfels-
Mindersdorf, 55 m≤, offene Küche, Balkon, Laminat, Stellplatz, ab sofort o. später, KM 290,- € + 50.- NK, 2 MM KT, T. 07557/929109

2 Zi. Whg,in Eigeltingen
ab 1.8.13 zu vermieten,Stellpl., Bad, Küche sep.,T.0176-62072065

3 Zimmer

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

3 Zi. Whg. in Si-Nord
1. OG, 90 qm, Blk., EBK, Stellpl., KM 590,- €, NK 160,- €,Stellpl. 20,- €, 2 MM KT, ab 1.7., Zuschriften unter 114421 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi. Whg. 100 qm in
Si./Bohlingen zu verm. in 2 FH, Bushaltest. ca. 50 m, Balkon, gr. Wohn- u. Schlafz., Zugang über Außentreppe, m. Küche + 10,- €, Stellpl. 20,- €, keine Hunde, ab sofort o. Vereinbahrung, Whg. ist frei, KM 600,- €, 07731/9751097

BERGMANN GmbH
seit 1963 Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3,5 Zi. Whg. Hilz.-Riedh.
1. OG, 102 m², hell, neu renov., EBK, Blk., sep. WC, Keller, Waschküche, Garage, langfristig ab sofort zu verm., KM 750 € + NK + Kaution, ab 14 Uhr 0170-1921991

Singen-Süd 3-Zi.-Whg.
ca. 75 m², großer Blk., Haustiere erlaubt, KM 500 € + NK + KT, ab 1.8.13, Tel. 07731/791589

Gepfl. 3-Zi.-Whg., in Singen – stadtnah
sofort, renoviert, 82 m², Garten, Garg. € 500,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

3,5 Zi.-Whg, UG 75 qm
in Sto.-Winterspüren, 375 € kalt+ 25 € Garage + NK und Kt. nach Abspr. zu verm. T. 07731/5919936

3 Zi.-Whg. Singen
untere Nordstadt, KM 560.- + NK, ab 1.8., Tel. 07731/799788

Kl. 3-Zi.-Whg. Rielas.
in DHH, Garten, KM 400 €, an 1-2 Pers. Tel. 07731/48111 v. 19-20 h

4 Zimmer und mehr

5 Zi.- Whg. in Hilzingen
(OT) zu verm. T.- 07905-204005

6,5 Zi. Whg., EG + DG,
in Winterspüren, 150 m², ZH, Balk. Garten, Garage m. Vorplatz, 650,- € KM + 25,- € Garage + NK + KT, Tel. 07731/5919936

Häuser

Volkertshausen
Großzügiges EFH m. DG-Whg. in ruhiger u. sonniger Lage mitten im Ort, ca. 155 m² Wfl., m. Garten, gr. Carport, Keller m. 2 Hobbyräumen, ab 1.10. bzw. 15.10.13 langfristig zu verm., KM 900 € - zuzügl. NK. Tel. 07774/200 ab 18 Uhr.

DHH in Stockach, 6 Zi.
2 BLK, Garten, Stellpl., KM € 800,-, ab 15.08.13, Tel. 060-96689997+ 07771-8069127

WG Partnerin
in 1 Fam. Haus, Gottmadingen ges., möbl., 350 €. T.0160-93127551

Kl. Doppelhaushälfte
in Singen-Beuren, 95 m², 3 1/2 Zi., Fenster und Bad neu, kompl. renoviert, Garage, EBK. KM 720 €. Bez. n. Abspr. T. 0176-23828062

Mit d. Natur im Einklang



Haus in Ortsrandlage/Fernblick, einfachste sanitäre Ausstattung, Holzofen Heizung, 150 m² Wfl., 900 m² Grundstück, gerne Tiere, keine Garage, sowie auch für Musikband als Probehaus/Künstler/Imker ect. in Hilzingen-Hofwiesen ab sofort zu verm. f. 399.- €. T. 0171-2022008

Schöne, sonnige DHH
ab 1.9. in Steißlingen zu verm., 3,5 Zi. m. off. Wohn-/Essbereich, EBK, Schwedenofen, hochw. Ausstattung, 98 m² Wfl., 2 Terrassen u. kl. Gartenhaus m. kl. Grundstück 100 m², Keller, 2 Stellplätze, ruh. Lage, KM 1.100.- an solventen Mieter. Tel. 07731/187734 ab 17 Uhr.

Sonstige Objekte

Laden in Radolfzell
55qm zu vermieten. 0163-7472461

Geschäftsräume Hilzingen
zentrale Lage, 120 – 360 m², geeignet für Verkauf, Lager oder Werkstatt, zu vermieten. **Tel. 017643116691**

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Rentnerehepaar
sucht kl. Whg. zu kaufen o. zu mieten ab sofort. 0152-57039488

3 Zimmer

3-4 Zi-Whg. in Singen
zu kauf. gesucht. T. 07774/920563

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi.-Maisonettewhg.
zum Tausch in Bohlingen, 105 m², Bj. 94, kl. WE gg. Haus in dieser Umgebung oder Verkauf 179.000.- €, Tel. -0152-34364690 ab 16 h

Junges Ehepaar sucht
badmögl. ETW oder DHH zum Kauf in Singen/Hilzingen/Rielasingen etc. ab 85/90 m² im EG mit Terrasse/Garten bis 200.000.- €. Tel. 0176-21808682

Häuser

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«**
225,– € bis 31.07.2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

Gr. 2-2,5 Familienhaus
auch renovierungbedürftig, zur Eigennutzung in Singen/Umkreis Robert-Gerwig-Schule zu kaufen ges., Mobil 01608-164499

Si.-Nord: Haus, auch ren.-bed., dring. zu kauf. ges. BITTE ALLES ANBIETEN
Tel. 07731/8229398

Suche altes Haus zum
Restaurieren in KN, Rzell, Höri. Tel. 0176-63490545

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1,5 Zi-Penthouse in Si.
zu verkaufen. Ohne Makler. Preis VB Tel.: 07731/798799

2 Zimmer

Si. – Nähe ALU: ren.-bed. 2-Zi.-ETW, frei (kein HH), € 35.000,–
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Si-Nord
78 m², 2.OG, Bj. 70, Blk., Keller, Speicher, ab 1.8. frei, 100.000.- € + 15.000.- € Garage. Keine Makler! Tel. 0175-2044782

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-ETW, Si.-Nord
96 m², BK, KE, Speicher, Garage, VB 158.000.— €, Zuschriften unter 114417 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

EFH Bungalow
Stockach-OT, Bj. 2005, Wfl. 190 m² DIN plus 70 m² NFL., 631 m² Grdst., Garage + Stellpl., provisionsfreier Privatverkauf, KP 350.000.- ,VB Tel. 07771/877660

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31.07.2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

Doppelhaus Si./Nord
Bj. 1930, 99 m², Garage, Keller, Grundstück 292 m², Zwangsversteigerung am 5.7.13 Amtsgericht Singen, Verkehrswert 98.000,- €

Sonstige Objekte

Radolfzell-OT
Kl. Bauernhaus, 400 m² Grdstk., 80 m² Wfl., Scheune, Gartenhaus, kurzfristig frei
KP 99.000,- €
Stihl-Immobilien · T. 07731-872414

Hilzingen-Riedheim
Bungalow, 633 m² Grdstk., 3 Garagen, 2 CP, Kaminzimmer, ELW möglich, Bj. 74, Zysterne für RW, toller Grundriss, bestens erhalten
KP 319.000,- €
Immobilien Stihl · T. 07731-872411

Tengen-Uttenhofen
Gebäude u. 3 Garagen, 2054 m², 100.000,- €, Tel. 07736/922594

Grundstücke

Baugrundstück gesucht !
Kreis Konstanz, für EFH oder DHH.
Auch Abbruchobjekt ist willk.
Gerne auch größere, exkl. Lage.
Tel. 07732 940 64 910, E-Mail: j.blumer@bk-baukonzepte.de

Ferienwohnungen

2-Zi.- Ferienwohnung
Zozznegg, 75 m²,1. Stock, kein TV, kein BK, für Zeitarbeuter geeignet. Tag/27 €. Tel. 0172-4228108

Garagen/Stellplätze

Suche Einzelgarage od.
Scheune für Ape, H 2,05m in Rzell u. Umgeb. Tel. 0176-63123136

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Gebr. Doppelschaukel
70 € VB, Tel. 07734/934714

Bekleidung

Traumhaftes Brautkleid



Gr. 36 von Lilly, Cremeweiß, professionell gereinigt, Brautrock, Überrock, Unterrock, Corsage, Schleier, Handschuhe, Stola, NP 1.400,- €, (Rg. vorhanden), VB 650,- €, Bilder u. Anprobe auf Anfrage,Tel. 0171-6565689

Landmaschinen

Suche Traktor
bis 2.000.- €. Tel. 0160-98202163

Elektrogeräte

Waschmaschine und
Geschirrspüler 100% Funktion, je 75,- €, Tel. 0172-4677087

Einbau Kühl-/Gefrier
Kobination H 142 B 54 T 55 cm, 70,- €, 07731/909476

Waschmaschine Bosch
Max 6, sgt. Zust., 120.- € zu verk., Tel. 07731/47825

DeLonghi Kaffeeautom.
Magnifica, neuw., schwarz-silber, 180.- VB. Tel. 07734/487071

Fahrräder

Cityfahrräder
Damenrad 26"³, Herrenrad 28", Kin³derfahrr. 20", Alle Räder gepfl., gü³nstig zu verk. T.-07731/922945

Da.-Fahrrad 7 Gang
Rahmengröße 45, wenig gebr. Preis VB, Tel. 07732/941250

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

BAUEN UND WOHNEN

ACHTUNG
Wir wollen, dass Sie schön baden gehen können … am See und im Badezimmer.
Deshalb ändern wir vorübergehend unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr 8.00 – 13.00 Uhr
und 18.00 – 20.00 Uhr
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr
(gültig vom 1. Juli 2013 – 26. Juli 2013)
Fliesen Hugi
Beratung · Planung · Verkauf · Verlegung
78239 Rielasingen · Konrad-Zuse-Str. 2
Tel. 07731/790590 · Mobil 0171/2465177
Vom 27. Juli 2013 bis 18. August 2013 machen wir Betriebsferien!

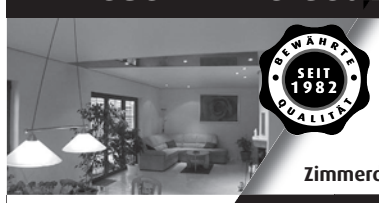
Bodenbeläge wie Sand am Meer.
Wir haben sie (fast) alle. So einzigartig wie Sie, so individuell und anpassungsfähig wie Ihr Zuhause.



Top-Produkte führender Hersteller auf über 1000 qm Ausstellungsfläche.
Auf Wunsch mit Montageservice zu Festpreisen.
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
HolzMaxX GmbH & Co. KG
Bregstraße 3
D-78183 Hüfingen
Tel. +49 (0) 771 / 89 83 79 0
Fax +49 (0) 771 / 89 83 79 9
info@holzmaxx.de
www.holzmaxx.de
Filiale Gottmadingen:
HolzMaxX GmbH & Co. KG
Robert-Gerwig-Straße 19/1
D-78244 Gottmadingen
Tel. +49 (0) 7731 / 14 47 09 0
Fax +49 (0) 7731 / 14 47 09 9

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!



SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

hase
Sonntag SCHAUTAG von 13 – 17 Uhr
Kaminofen Lisboa Rundum mit Wellenprofilkeramik in vielen Farben erhältlich. Drehbar um 360 °.



Welte Öfen GmbH
Höchst 16
79871 Eisenbach
Tel. 07657-1070
www.welte-oefen.de

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 07731 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Kleider Gr. 46-50
Hosen,Blusen, T-Shirts, Badeanz., Jacken, Hosenanz., Pullis, Skijakken,u.-Hosen. Alles neuw. und chic, für 30-50 jährige günstig abzug.,0T.- 7734/931427 o. AB

Verloren

Handy verloren!!
am 28.06.13-29.06.13 in Worbl. evtl. Sportplatz-Oberwiesen,gegen 50 € Finderlohn. T.-07731/21398

Halskettchen
feines silbr. Kettchen mit Anhänger: Blauer Fasettenstein, ca 1 cm , in dreiteil. ornament. Fassung.Tel. 07731-28780

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

2 P. Abfahrtski 185/189
cm. zu versch. Tel. 0172-6877349

junge Zwergkaninchen
in liebev. Hände zu verschenken, 0172-6150886 o. 07775/9299644

Gitter/-Kinderbett
140 x 70 cm, Top-Zustand, an Selbstabholer zu verschenken. Tel: 0173-7170938

Jg. Kätzchen, 8 W. alt
(1 schwarzes, 3 rote) zu versch. Tel. 0151-23638263

Ford Escort, Bj. 96,
Autom., ohne TÜV, zu verschenken, T. 0162-6688179

Möbel Kommode
Klavier u. Kleinmöbel zu verschenken, Feuerwehrstr. 20, Rielasingen ab Sa. 6.7.13

Junger Wellensittich
blau, zu verschenken, Tel. 07734/934197

kleine Kätzchen 10 Wo.
alt zu verschenken, 1 Männchen, 3 Weibchen, stubenrein, Tel. 0152/06938915

2 Kater
wegen Todesf. zu versch. Adolf u.Luis ca 5-8 J., T.- 0176-24893248 lange klingeln lassen !

2 Kätzchen
zu verschenken, 9 Wo. alt, 1 x schwarz und 1x schwarz-weiss Tel. 07775/630

Techbecken Kunststoff
schwarz, Länge ca. 180/190x60, Tiefe ca. 60 cm. zu verschenken. Tel. 0151-10052916

Wäschetrockner
zu verschenken, voll funktionsfähig Tel. 0170-8382750

Kätzchen 10 Wo. alt
zu verschenken T. 07774/7291

2-er Schlafcouch
sehr schön, an Selbstabholer zu verschenken. T. 07731/181484

Getr. Durchlaufkühler
Bier und Alkoholfrei an Vereine/Bastler zu versch. T. 0174-4456100

Stoßstange-Astra
Caravan G, , Vorne dunkelblau, gut erh. zu versch. T. 07731/45132

Katzenbabys
in gute Hände zu verschenken.Tel. 0170-8227547 oder 07733-7095

Mehrere Kisten Bücher
(Belletristik) zu verschenken. Müssen abgeholt werden. Tel. 07735/8109158

Fische fürs Aquarium
zu verschenken. Tel. 07738/5644

Computer aus den 90er
zu verschenken, 07731/29588

Eichetisch furniert
z.Ausz. zu versch. 07731/31205

Werkzeuge + Maschinen

Bandsäge, Kreissäge,
2 Frässmaschinen, zu verk., Tel. 07731/27048

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil
SCHULDNER SCHUTZ

Kaufgesuche

Suche gegen Angebot
Kennzeichen „KN-XX 1“ zu kaufen. Tel.: 0173-6259149

Paulchen Heckträger
Verlängerung für Fahrräder, zu kaufen gesucht T.-07735/1796

Suche
gebr. Umzugskartons, alle Größen, und gebr. Kondens- o. Ablufttrockner. Tel. 0176-82102423

Gitterboxen+Kippmulde
gebraucht gesucht. 07731-64633 u. 07731-183389

Suche Nintendo 3DS XL
Tel. 0176-55604660 ab 13 Uhr.

Kaufe Stapler bis 3 t
bis 10.000 €. T. 0176-3841296

Wer verschenkt o. verk.
gebr. Hausgeräte, Fahrräder u.s.w. Abholung kostenlos, 0177/7831116

Verkäufe

Neuw. Küchenzeile
rot, 4 m inkl. E.-Geräte, 2 Jahre zu verkaufen. VB, 0176-30748997

Eck-Duschkabine neu
90x90 cm mit Wanne, 6 mm Sicherh.-Glas, VB 300, 0162-3038740

Profi Boxsack Neu VB
Langer Boxsack, Kette, Gloves, eine Uhr Tissot, Chrono, Prs. 200,- €, T. 07731/45768 ab 18:00 Uhr

Karten für Tote Hosen
am 13.7.13 in Freiburg zu verkaufen, Tel. 0176-38022787

40 Rasengittersteine
gut erh., je 1 €, 07736/921140

Holzfederrahmen
Kopf- u. Fußteil verstellb. inkl. Matratze 100x200, Preis VB, Tel. 07732/941250

Hundebox neuwertig
B90xH70xT93, Dachträger für Fahrrad neu. Tel. 07771/2665

Musik

Schlagzeug (Mapex V)
22“,Topzust.,299.- €, 07738/1404

SIE MÜSSEN IHR GOLD NICHT VERKAUFEN: WARUM BELEIHEN SIE ES NICHT EINFACH?

EINE SICHERE SACHE!



Die perfekte Alternative zum Bankkredit!

- SIE PROFITIEREN VON KURSSTEIGUNGEN
- KURSABFÄLLE GEHEN ZU UNSEREN LASTEN
- SOFORT BARGELD AUF DIE HAND
- AUFBEWAHRUNG IN HOCHSICHERHEITSTRESOREN

WEBER SAGT
JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.
Singen - Enge Straße 7
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Geschäftsstellen der Pfandhausgruppe Weber:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen
Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (Deutschland/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)
maltomedia werbeagentur

Studio-Aufnahmen:
Songs, Gesang, Hörbücher, Werbespots u.v.m. Tel. 07731/943119

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.
IHR WOCHENBLATT

Putzhilfe gesucht
in Gailingen, wöchentl. 4 Std., gut dt. sprechend, ab sofort. 07734/931427 o. AB

Suche Pflegekraft
für unsere bettlägerige schwerkranke Mutter nach einem Schlaganfall (aufwendige Intimpflege, PEG-Sonde, Lagern, wiegt 70 kg). Examinierte Pflegekraft o. langjähr. Erfahrung werden bevorzugt. Keine Agenturangebote! T. 0160-98519302

Zuverl. Haushaltshilfe
für Privath. ges. T.- 07771/920100

Zuverl. Haushaltshilfe
gesucht, 1 x pro Wo., 4 Std. Singen Süd, 2 Pers. Haushalt, Tel. 07731/185764

Gärtner von Privat
in Engen ges., auf 450.-€ Basis, Tel. 0171-6261743

Stellengesuche

Maler u. Lackierer
sucht Nebenjob, Si. 189840 ab 18h

Frau (45) bietet Hilfe
im Haushalt: Behördengänge, Einkaufen, Arztbesuche für ältere Pers. Bin mobil. 0174-2926573

Maler-/Renovierungs-
und Gartenarbeiten kann ich erledigen, Tel. 0152-34364690 ab 16 h

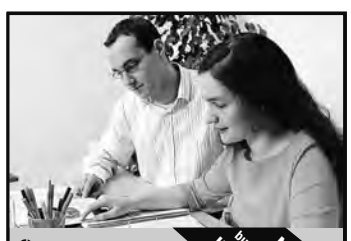
Erfahrener Dachdecker
sucht Arbeit: div. Dacharbeiten, Flachdach, Isolierungen, Abdichtungen usw., Tel. 0152/27272760

Wirtschafts - Studentin
4. Semester, sucht Praktikanten - Stelle für 6 Wochen im kaufm. Bereich ab Anfang August 2013, Tel. 07731/49658

Arbeit dringend gesu.
im Haushalt, Garten, Laden, Einkaufen u. Hüten. Tel. 07771-921501

Haushalt/Putzen
ich (51, 2 erw. Ki.), arbeite selbstst. und erf., suche eine Stelle im Haush., z.B. putzen, bügeln, ca. 4 Std./Wo. Tel. 0173-5369816

Unterricht



Gitarren, Schlagzeug u.
E-Bass Unterricht für jedes Alter und Niveau, Tel. 07731/943119

Tiermarkt

www.tierpension-pfotentraum.de

Offenstall
Selbstversorger Hilzingen, FP, 135 €, Heu und Stroh dabei, Reitplatz, viel Weide, Tel.07731/791133

Hundebetreuung im
Raum Singen/Hilzingen ges. f. meinen Australien - Shephers - Rüden, 2 x wöchentl. Tagesbetreuung im Raum Hilzingen Ich freue mich über Nachrichten an 0172-9742250 oder: isalau2203@gmail.com

Schmidt Hundebox



Sonderanfertigung, Fluchttüre, Br.48 cm,Tiefe 110 cm, Höhe 74 cm, Preis VB, Tel. 07731/47519

Tibet-Terrier
schwarz, 7 Mt. alt, an freundliches Ehep. abzug. VB 400 € 07775/622

Reinr. Mini-Malteser
Rüde sucht ein neues Zuhause. T.-07731/796515

Junge Bartagamen 6 W.
zu verk. Stück 10,-€, Tel. 0151-57341782

Arche Himmelblau
Rettungstransport aus Rumänien angek., Viele süße kl. jg. Familienhunde warten auf ein Zuhause. Homepage www.arche-himmelblau.de. T. 07777-938709

Große japanische Koi
aus einer Blutlinie in sehr schönen Farbvariationen wegen Teichaufgabe zu verkaufen, 0170/2458756

Labrador
Appenzeller Mischling, 12 Wo., Rüde Tel. 07731-791133

Entlaufen

Vermisst seit 21.06.13
in Singen, Blumen/Rielasingerstrasse, grau-weiße Langhaar Katze mit braunem Fleck am Hals, sehr scheu. Hinweise: 07731/7494144

Nymphensittich entflog.
in Gaienhofen. Er hört auf den Namen“Julius“, handzahm, falls er gefunden wurde, bitte melden, Tel. 0179-4175971 o. 07735/4850429

Zugelaufen

heimatlose Katze
hellgrau m. weiß, ca. 2-3 J. alt, sucht liebevole neue Heimat bzw. wer vermißt sie in Steißlingen od. Umgebung, 07738/632 AB/ Rückr.

Dienstleistungen

Lohnbuchhaltung
und Finanzbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0176/56782899



KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

DENISE
0179-9871544
PRIVAT – MEHR ZEIT



Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de



Sexkontakte in Deiner Stadt - Auskunft 11840 LIVE! verlange Nur Cent 99 SINGEN
0,99€/Min.a.d.dt.FN,MF-Preise abw. (Live-Operator)

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

NEU in KN. TS LEA
07531 - 94 11 667
Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de / haus37a.de





CITROËN
Ihr Markenservice und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 0 • www.reule.com

FUNDGRUBE

Möbel

Wohnzimmermöbel



Sofa m. Sessel. Tisch, Sideboard zu verk. (auch einzeln), 300,- €, ab 19 Uhr 0151/17201187

Küchenzeile 290cm

450,- € VB, zu verkaufen, Tel. 0152-23873210

Kleiderschrank weiss

3,0m breit, 2,20m hoch, 50,-€ zu verk., Tel. 07732/8959831

Lattenrost/Matratze

Tel. 07731/31205

Schwarze Garten



Terassen Bar (Rattan), Tisch m. Glasplatte, 6 Barhocker, VB 280,- €, Tel. 0176-32996667

Sofas, Esszimmer

2 Sofas (je 20 €), Esszimmertisch u. 4 Stühle (50 €) zu verk. Abends ab 19.00 Uhr, T.-0151-17201187

14 Stühle Buche hell

Ablage unter Sitzfläche zu verkaufen, Tel. 07731/43865

Wasserbett 180 x 220

2 Matratzen gebr. inkl. Zubehör, Preis VB, T. 0152-28404172

EBK Marke Ariston

3,10 m L., Brombeere, Ceran, Backofen, Dunstabz., Kühl-/Gefrierk., 4 Hängeschr., 4 Unterschr., alles funktionsfähig, VB 500,- €, 07731/917943 o. 0172-7259273

Verschiedenes

Grosser priv. Flohmarkt

Rinner, Schulstr. 25 Binningen, Erlös: Spende - Flutopfer, Samstag 06. Juli 2013, 9.00 - 17.00 Uhr

Zu verkaufen

Ecks. m. Ottomane, schlaff. m. Bettk. blau gem. VB 80€, Laufb. m. Digitalanz. VB 120 €, NP 249 €, Wirtschaftst. m. 3 gr. Fächer v. IKEA VB 25 €, Trampolin 1,20 VB je 15 €, Gr. Echtholzschaukelpferd VB 40 €, Schlafl. m. Bettk. VB 70€, 5 Holztruhen v. alt-sehralt VB. T.-0176-61015067+ 07731/948037

Baugerüst 150 qm

zu verleihen. T. 0151-41648632

Möbel f. Rumänien ges.

Benötigt werden Schlafzimmermöbel,Schlafsofas,aber auch Isolierf. u. Fahrräder. Kostenlose. Abholung T. 07771/62688

Für den Sport

Heimtrainer, neuw.,

aus gesundheitl. Gründen zu verk. f. 100.-. Tel. 07731/509950

Körpertrainer AB King

pro NP/190,- € für 95,-€, Power Max Provi elektr. NP 499,- € für 135,- €, zu verk., 07731/203370

Haushaltsauflösung

Privater Hofflohmarkt

Si./Beuren, Pappelstr.10, Sa. 06.07.13, 9-19 Uhr, 07731/948441

Whg. Auflösung Sa.

06.07.13 von 9-18 Uhr, WZ/EZ/SZ Möbel, Schränke, Tische, Eckbank, Stühle, u.v.m., Bruderhofstr. 42, Singen, 07731/44068

Zum Verlieben

Allein?

Hast Du auch die Schnauze voll vom Allein sein? Bist humorv., häusl., tierl. u. jünger als 70 J., dann könnte aus uns was werden. Ich, weibl., 58 J., 153 cm klein, nicht dick und nicht dünn. Habe grüne Augen u. dunkelbl. Haare. Bin humorv. u. f. jeden Spass zu haben. Hobbys: Katzen, Grusel-/Horrorfilme, Geschichte u. Ausfl. i. d. Natur. Viell. können wir gemeins. am Stock gehend unsere Freiz. verbringen? Zuschriften unter 114422 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, selbstständig, 35 J.,

sucht ehrliche, treue Sie zwischen 28 u. 30 J. für gemeinsame Zukunft, Tel.: 0152/14547588

Sehr netter Afrikaner

29 J. sucht liebe Frau zw. 23-35J. Bitte melde Dich. Zuschriften unter 114426 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dem Zufall überlassen?

Sich zufällig begegnen oder an einander vorbei gehen, Er 42 möchte Dich, weibl. zwischen 30 und 40, gerne kennenlernen. Zuschriften unter 114308 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Frecher Kerl (38)

sucht eine süsse SIE (18-38) für ein spontanes Date und vieles mehr. Tel. 0173-8945880

Ausgehen im Sommer

Ich, w., 45 J.möchte Open Air Konzerte besuchen und zum tanzen gehen. Welche sympatische Frau geht mit ? Zuschriften unter 114420 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundschaft

68 jähr. XXL Frau sucht ganz einfach eine verlässliche, patente Freundin für gem. Untern.Zuschriften unter 114425 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

AUTOMARKT

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 0176 / 933 13 566

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Audi

A4, 1,8 l, 90 Kw, Bj., 95

100 Tkm, techn. top Zust., Schaden Kotflügel + Türe, Alle Service m. Rg. belegbar, TÜV 4/14, VB 1.300,- €, T. 07731/7912999

Audi A6, orig. Alufelgen

16 Z., mit Reifen, VB 300 €, Tel. 0174-2323789

AUTOHAUS SINGEN
Gebrauchtwagen ■ Ankauf / Inzahlungnahme
Finanzierung ■ Garantie
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

BMW

Verkaufe BMW 328 Touring



Schwarz, Klima, Schiebedach, M-Technik, TÜV-AU neu, 171000 Kilometer, Bj. 1995, VB 2800,- Euro Tel.: 0174/2001211

320 D Touring, Bj. 2003

TÜV 05/15, 172 Tkm, Xenon, Klima, Tempom., PDC, SHZ, AHK, 4.900,- €, Tel. 0176-56778030

318 ti Compact, Bj. 1996

172 Tkm, 140 PS, schwarz, M-Paket, Sportlenkrad, elektr. Fensterheber, Klima, Sitzheiz., top gepfl., VB 2.299,- €, Tel. 0157-86333820

Ford

Escort Diesel, Bj. 98,

117Tkm, Klima, TÜV 12/13, VB 420.-. Tel. 0152-11278438

Mercedes

SLK 200 Bj. 01/2005

163 PS, 76Tkm, TÜV 01/14, kubanits., VB 15.000 €, 07736/921140

Mercedes S 320 Diesel

Mod. 03, sehr gepfl., silb.-met., gt. Ausstatt., 6.200€ 0176-69304744

C-Klasse, Bj. 96,

194Tkm, TÜV 03/15, 890.- VB. 07731/949743 o. 0152-57913615

Smart

For Two

Coupee 1,0, schw., EZ 01/11, 52 KW, Benziner Panoramadach, Sitzheizung, Aluf., KA etc., VB 6990 € T.-0151-50004378

ForTwo, Bj. 08/05, 61PS

86 Tkm, Insp. Bremsen neu, 3250 € . T. 07771/7879

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal)*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Mitsubishi

Galant 2.0 Limousine

grau-silber, viele Neuteile, Tuning, inkl. AHK, 2.200 €. Anrufe + Besichtig. ab 18 Uhr, TÜV neu, T. 0152-08568877

Opel

Corsa C Elegance

157Tkm, Bj. 01, HU/AU 06/15, Euro 4, 75PS, 1200 ccm, VB 1990 €, Tel. 07735/3115

ANGEBOTE, DIE MAN NICHT ABLEHNEN KANN:
SUMMERTIME ANGEBOTE bei Renault
IHR ZUSATZVORTEIL: Bis zu 1000 € Urlaubsgeld extra!
FINANZIERUNG: ab 0,99 % effektivem Jahreszins
TOP ANGEBOTE für Ihren Gebrauchten!



Z. B. RENAULT KANGOO PARIS 1.6 16V 105 MIT DELUXE-PAKET¹
ab **15.990,– €**
inkl. Kundenvorteil **2.510,– €²**



Z. B. RENAULT MÉGANE 5-TÜRER PARIS 1.6 16V 110 MIT DELUXE-PAKET¹
ab **17.900,– €**
inkl. Kundenvorteil **4.950,– €²**



Z. B. RENAULT SCÉNIC PARIS 1.6 16V 110 MIT DELUXE-PAKET¹
ab **19.990,– €**
inkl. Kundenvorteil **4.950,– €²**



Z. B. RENAULT LAGUNA GRANDTOUR PARIS DCI 110 ECO² MIT DELUXE-PAKET¹
ab **23.690,– €**
inkl. Kundenvorteil **5.775,– €²**

Alle serienmäßig mit: ABS • ESP • Klimaanlage • Radio • Lederlenkrad • Nebelscheinwerfern • Leichtmetallrädern u. v. m.
Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne auch unter Anrechnung des individuellen Angebotes für Ihr jetziges Fahrzeug.
Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 4,5-7,4; CO_2-Emissionen kombiniert (g/km): 118-174 (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Autohaus BLENDER — Max-Stromeyer-Str. 51, **Konstanz** Tel. 0 75 31/9 96 76-0
Autohaus BLENDER — Robert-Gerwig-Str. 6, **Radolfzell** Tel. 0 77 32/9 82 7 73
Autohaus SCHEU — Rudolf-Diesel-Str. 11, 78239 Rielasingen Tel. 0 77 31/2 28 72
Autohaus Winfried Blum — Im Estlikofer 4, 78473 Reichenau Tel. 0 75 34/72 41
RENAULT

¹Paketinhalt des Deluxe-Pakets modellabhängig. Ein Angebot für Privatkunden. ²Gegenüber der UPE eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen. Alle Preise zuzüglich der händlerindividuellen Überführungskosten.





Abbildungen zeigen Sonderausstattungen

Der **OPEL COMBO & OPEL ASTRA**
HOFMANN-HIGHLIGHTS IM JULI.
Wir leben Autos.

Opel Combo Edition 1.4
70 KW mit Klima, Radio CD, Einparkhilfe hinten, elektr. Außenspiegel, elektr. Fensterheber, Sitzheizung, u.v.m.
Barpreisangebot schon ab **13.990,– €**
Tageszulassung incl. Fracht 739€

Opel Astra Active 1.4
incl. Komfortpaket, 5-Türer, 74 kW mit Klimaautomatik, Alufelgen, Einparkhilfe hinten, Sitz- und Lenkradheizung, u.v.m.
Barpreisangebot schon ab **14.990,– €**
Tageszulassung incl. Fracht 739€

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 10,3-9,8, außerorts: 6,1-5,6, kombiniert: 7,6-7,1; CO2-Emissionen, kombiniert: 177-167 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse E

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG
hofmann-autohausgruppe.de
78467 Konstanz Opelstraße 1 T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen Georg-Fischer-Straße 21 T. 07731 91 29 96-0

DER NEUE CROSSOVER PEUGEOT 2008
IHR NEUER WEG DURCH DIE STADT.
peugeot.de



Abb. enthält Sonderausstattung.
BARPREIS **Ab € 13.990,–**
für den neuen PEUGEOT 2008 Access 1,2 VTI 82
Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,0; außerorts 4,3; kombiniert 4,9; CO2-Emission in g/km: kombiniert 114. Nach amtlichem Messverfahren in der jeweils gültigen Fassung.

ERLEBEN SIE DEN PEUGEOT 2008 AB SOFORT IN IHRER FILIALE.

DER NEUE PEUGEOT 2008
MOTION & EMOTION
PEUGEOT

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG
hofmann-autohausgruppe.de
78467 Konstanz Opelstraße 1 T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen Georg-Fischer-Straße 21 T. 07731 91 29 96-0

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Opel

Verk. Opel Zafira A OPC



Schwarz, Viele Extras, Bj. 2002, TÜV-AU neu, 131000 Kilometer, VB 9500,- Euro, Tel.: 0174/2001211

Astra F CC, Bj. 96,55KW

TÜV neu, 1.200,- €,T. 07732/4273

Corsa D 1,2 ltr. 59 KW

BJ 3/2007, 88.700 Km, zu verk. (Privat) Klima, Zentralv., el.Fensterh.,3-türig, saphirschw. metallic. 2-farb. Innenausst., TÜV/AU neu, Winterr.. Stahlf., SR neu auf Alu. Parksensoren hinten. VB 6600 €. 0152-03481141

Zafira 1.8 l, Bj. 99,

TÜV 1 J., 183 Tkm, VB 1800 €, 0151 47430577

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Kangoo Bj. 2002

TÜV 01/15, 155.000Km., AHK, Blechschaden Fahrers., VB 1200 €,Tel.- 07731/5919936

Twingo, Bj. 98, Klima,

schwarz, 150 Tkm, Sommerr. Alu, Winterr., TÜV 10/13, 999,- €, Tel. 0176/95851555

Twingo Liberty EZ 09/97

116 Tkm, m. Faltdach, scheckheftg., TÜV 09/14, 8 f. bereift, leicht reparaturbed., VB 850,- €, Tel. 07731/65509



Schnäppchen für Bastler!

VW Polo, 162.000 km, Bj. 96, kW 44/4700, 4-türig, d'grün-metallic mit Faltschiebedach (Garagenwagen!), Winter- und Sommerreifen
VB 350,- € Tel. 07774/1497

Polo 1,4 Ltr. Bj. 2000

117Tkm, TÜV 08/14, 5-Türig, dunkelbl. metallic, 8-fach ber., top Zust. VB 2900 €. T. 0179-2195922

Suche laufend

Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Golf 4, Automatic

1,6 Ltr., 101 PS, 5-türig, rot, KA, Automatic, Alu, 4x el. Fensterh., 186 Tkm., Checkheftgepf. VB 3800 €. T. 0179-2195922

Golf Automatic, 15 J.

alt, Tel. 07731/976511

Wohnwagen / -mobile

Fam. su. Wohnwagen

bis 2.000.- €. Tel. 0160-98202163

Kfz.-Zubehör

PKW Anhänger 750 KG

Gesamtgew., 1000 km, zu verkaufen 200,- €, Tel. 07731/43627

Sommerreifen A Klasse

5 Loch, 195/50/R15, 120,- €, Tel. 0176/95851555

Sommerreifen auf Alu

gr. 165-70R13, 5∞x13, ET38, z.B. Toyota Starlet. FP 60 €. Telefon 0160-6638280

Original BMW X1 E 84

1 Satz Alu M Doppelspeiche 355M m. Sommer Run Flat, Mischbereif. 225/45R18 91 V u. 255/40R18 95 V, Pirelli Cinturato P7 ca. 8mm, VB 1.400,- €, Tel. 0176/63380028

Zweiräder

Piaggio Beverly

200 cm³, 19 PS, Bj. 02, TÜV 9/14, 23Tkm, 1.200.- T. 07731/13610

Honda Roller, 100 ccm

sehr gepfl., 350 €, 07731/24575



...Gebrauchtwagen zu tollen Preisen

Mercedes A 170 „Elegance"
85 kW (115 PS), EZ: 12/06, 82.200 km, Automatik, Navi, Klima, Sitzheizung, etc. (Differenz besteuert) **9.590.–**

BMW Mini Cooper „S"
128 kW (174 PS), EZ: 08/07, 71.000 km, Leder, Navi, Xenon, Klima, Schiebedach etc. (Differenz besteuert) **13.500.–**

BMW Z4 Cabrio
141 kW (192 PS), EZ: 04/03, 112.000 km, Automatik, Leder, Navi, elek. Verdeck, Klima, etc. (Differenz besteuert) **11.900.–**

Audi Cabrio
162 kW (220 PS), EZ: 05/05, 108.000 km, Automatik, Leder, Xenon, Navi, elek. Verdeck, Klima, etc. (Differenz besteuert) **14.990.–**

VW Eos Cabrio
90 kW (122 PS), EZ: 02/11, 7.000 km, Klima, Sportsitze, Sportfahrwerk, Radio/CD, etc. (MwSt. ausweisbar) **22.600.–**

Audi A4 TDi „Ambiente"
105 kW (143 PS), EZ: 07/08, 52.000 km, Leder, Klima, Sitzheizung, Einparkhilfe hinten, Radio/CD, etc. (MwSt. ausweisbar) **18.390.–**

*Differenzbesteuerung gemäß §25 aUSTG
Zugriff auf über 1000 Jahreswagen in Wolfsburg!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
ŠKODA Service · Audi Service · SEAT
Brodmann
78476 Allensbach · Tel. 07533/802-0
www.brodmann.de

Elektro-Dreirad Modell

Schachner, facht neu, Akku fehlt, Preis VB, Tel. 07731/5917764

Motorrad-Flohmarkt

BMW GS 100, neue und gebr. Teile f. BMW, KTM, Triumph etc., Zubeh. und Anbaut. ,Touratech, Navi Garmin m. Halter, Bekl. und weiteres. Sa. 06. Juli, 11-15 h, Rielas., Gartenstr. 34, T.-0151-50705480 (ab 18 Uhr).

Honda Roller SH 125

gut erhalt., zuverl. Honda Roller, Bj. 94 m. Scheibe, Spritzd., Topcase regelm. in Wartung, (Quitt. vorh.), 24Tkm, TÜV 3/14, Verbr. 3,5 Ltr.,VHB 1200 €. T. 0176-38083937

Europa macht »blau«

Raus aus dem Alltag, rein in den Urlaub – in ganz Europa wird im Sommer »blau« gemacht. Es wird voll an den Stränden und auf den Straßen. Hier lohnt es sich, die Termine für Ferienbeginn und -ende möglichst zu umgehen, um große Staus möglichst zu vermeiden.
Länder wie Frankreich (7. Juli bis 2. September), Kroatien (17. Juni bis 30. August), Polen 29. Juni bis 31. August oder die Slowakei (1. Juli bis 30. August) treten die schönste Zeit des Jahres geschlossen an. Dänemark, Italien, Österreich, die Niederlande oder Spanien schaffen mit regionalen Staffelungen etwas Luft in der Stauzeit. Hilfreich ist es zudem, im Internet für die geplante Strecke nach Baustellen zu schauen und nach möglichen Alternativrouten zu suchen. Hierfür geben auch die Automobilclubs aktuelle Tipps.

LMC-Lord 560 RD

EZ 2002, 5-fach ber., 2 VZ + Zusatzgestänge, Luxus-Dach, gr. Sitzecke, geh. Ausst., Warmwassertank, Truma WC, DU, TV-Anschl., sehr gepfl., TÜV 10/14, von Nichtr.. Preis VB, Tel. 07731-14406

Skoda Fabia II 1.2 TDI GreenLine **14.990,- €**



55 kW, EZ: 10/2012, 8.100 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, NSW, Leichtmetallräder, Metallic, ESP, Tempomat, Radio-CD, Tagfahrlicht, elektr. Außenspiegel uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA Service · mazda · Straßendienst im Auftrag des ADAC
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Saab

Saab 900

2,0 i, blau, 131 PS, Bj. 1997, ABS, ZV, SD 550 €. T.07731-8272222

Seat

Seat Arosa 1.4 l MPI

saub., gepfl. Auto, kein Rost, TÜV 10/14, Euro 4, Servo, ABS, D-Airbag, CD-Radio, EZ 11/98, 124Tkm, VB 1350 € , T. 07731/749646

Skoda Yeti 1.2 TSI Ambition **18.990,- €**



77 kW, EZ: 11/2012, 9.200 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, NSW, Aluräder, Sitzheizung vorne, Tempomat, Navigationssystem, Bordcomputer, Licht u. Regensensor uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA Service · mazda · Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

VW Touran 1.4 TSI Trendline DSG **26.490,- €**



103 kW, EZ: 11/2012, 7.700 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, 7-Sitzer, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Bordcomputer, NSW, Navigationssystem, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung vorne uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kl. Motorradanhänger

leicht reparatur bed., VB 200 €, 0171-6800174

Dampfhammer VN15SE



Aus Altersgründen biete ich an: VN 15 SE, unfallfrei im Bestzust. EZ 06.89, 74.800 Km, Saisonkennz.n, TÜV 05/14, 51 KW, sofort fahrber., div. Extras, verkauft wie auf d. Bildern zu sehen, etwas verstaubt u.n. poliert. Handbuch als neuwertig ist vorhanden u. kann separat erworben werden, Tel. 07735/3239

Sachs BEE Roller, 125er

80 kmh, EZ 2007, 1.500 km, Top Case, schwarz, VB 850,- €, Tel. 07731/917158

VW Golf Cabriolet 1.4 TSI DSG **25.990,- €**



90 kW, EZ: 09/2012, 6.700 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Lederausstattung, Tempomat, Einparkhilfe vorne + hinten, elektr. Verdeckbetätigung, Xenon, Sitzheizung vorne, uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA Service · mazda · Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

VW

Golf VI, TDI, 1,6 l,105 PS

31.000 KM,BJ. 10/11, silber metalic, Winterp., Klimaaut., Alcantara,Einparkh., Inspektion + TÜV neu, 15.100,- €, Tel. 0160/3602114

Sonstige Modelle

Auto gesucht

m. Unfallschaden, auch oh. TÜV od. Motorschaden, 07731/ 796581

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Pferdeanh. Boeckmann

Uno, Bj. 96, Techn. ok., TÜV abgel., VB 1200 €. T.0174-3019819

PKW Anhänger mit

Plane, Innenmaß 3 m auf 1,5 m u. Höhe m. Plane innen 1,9 m, 1.200,- €, 07731/64633 od. 07731/183389



Der neue **OPEL CASCADA**

LEBE DEINEN TRAUM!

Wir leben Autos.

Freiheit, Stil und Komfort – all das bietet der neue Opel Cascada.
Er ist für jedes Abenteuer bereit, steigen Sie ein und überzeugen Sie sich selbst bei einer Probefahrt.

z.B. Cascada Edition 1.4 Turbo mit 88 kW (120 PS), Klimaanlage, Geschwindigkeitsregler, Einparkhilfe hi., el. Komfort-Stoffverdeck mit Fernbedienung, el./beheizb. Außenspiegel, el. Fensterheber, Radio/CD, Lederlenkrad, sportliche Sitze u.v.m.

Monatlich nur €[1] **199,-**

Kraftstoffverbrauch (l/100 km), innerorts 8,4; außerorts 5,5; kombiniert 6,5; CO_2-Emission (g/km), kombiniert 153. Effizienzklasse B.

1) Anzahlung € 4.152,77, Laufzeit 36 Monate / 30.000 km, Gesamt-Fahrzeugpreis 25.945,-. Ein Angebot der GMAC Leasing GmbH, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind. Zzgl. € 775,- Überführung. Abbildung kann Sonderausstattung zeigen.

Autohaus A. Schönenberger GmbH · Opel PKW und Nutzfahrzeug – Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
80 JAHRE SCHÖNENBERGER Autohaus
Steißlingen · Industriestraße 14
Tel. 07738 / 92600
Radolfzell · Gewerbestraße 20
Tel. 07732 / 92800
www.opel-schoenenberger.de

Pädagogisches Segeln

Konstanz (swb). Der Verein für sozialpädagogisches Segeln (VSS) veranstaltet auf dem Campingplatz Klausenhorn in Konstanz-Dingelsdorf am Samstag, 6. Juli, seinen Tag der offenen Türe. Dort betreut der VSS seit mittlerweile über 30 Jahren während der Segelsaison Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit und ohne Behinderung. Zwischen 11 und 18 Uhr bietet der VSS vom Campingplatz Klausenhorn aus Touren mit den Kuttern an. Bei Flammkuchen über die Mittagszeit, Kaffee und Kuchen können sich die Besucher darüber hinaus mit ehrenamtlichen Mitarbeitern des VSS über seine Arbeit austauschen und das Zeltdorf besichtigen. Auch für ein Kinderprogramm ist gesorgt. Weitere Informationen unter: www.vss-ev.de oder 07732/9457945.

Campingplatz eröffnet

Hegne (swb). Nach neunmonatiger Bauzeit ist es endlich soweit: Am Samstag, 6. Juli, wird der neue Bade- und Campingplatz Hegne offiziell seiner Bestimmung übergeben. Rund 2,6 Millionen Euro hat das Projekt, das von Helmut Hagmüller vom Architekturbüro »Schaudt Architekten« sowie dem Landschaftsarchitekten Hans-Jörg Wöhrle vom Büro »w+p Freie Landschaftsarchitekten« realisiert wurde, gekostet. Die Eröffnung beginnt um 10.30 Uhr.

Auf Tour gehen

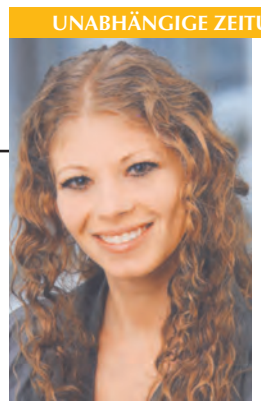
Tengen (swb). Am Sonntag, 7. Juli, findet in Tengen eine Geo-Tour durch die Mühlebachschlucht mit Hegau Tourismus statt. Nach einer Einführung am Rathaus Tengen geht es zur unweit entfernten Mühlebachschlucht. Beim Durchqueren der Mühlebachschlucht wird auch die Schichtenfolge der Molasseschichten erklärt. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Parkplatz beim Rathaus. Anmeldung: 0162/4065416 oder geotourist@aol.com.

Milchpulver für Syrien

Singen (of). Der Freundeskreis für Syrien aus Singen plant für Mitte Juli wieder einen Hilfstransport zu den Flüchtlingslagern an der türkisch-syrischen Grenze und in Syrien selbst. Wie die Sprecherin der Initiative mitteilte, hat der Stress von Flucht und Bürgerkrieg sehr vielen Müttern kleiner Kinder arg zugesetzt. Muttermilch sei inzwischen absolute Mangelware, weshalb der Freundeskreis den dadurch entstandenen Notstand an Milchpulver für Babys durch einen Hilfstransport mildern. »Wir haben die Apotheke Sauter in der Singener August-Ruf-Straße als Partner gewinnen können, wo man Baby-Milchpulverprodukte, die es auch in jedem Lebensmittelmarkt gibt, gerne abgeben kann. Dort gibt es auch weitere Informationen. Die Aktion wird vom 3. bis 6. Juli durchgeführt.

STELLENMARKT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?

MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen

Zur Verstärkung unserer Abteilungen im Hegau-Bodensee-Klinikum suchen wir ab sofort am Standort Singen

Servicekräfte und Küchenhilfen

mit Gastronomieerfahrung (in Teilzeit 50 % und auf 450-Euro-Basis)

sowie **Reinigungskräfte**

für die Unterhaltsreinigung in Teilzeit.

Bewerbungen für den Küchenbetrieb richten Sie bitte an unseren Betriebskoordinator Herrn Habitzki. Tel.: 07731/89-1933, E-Mail: juergen.habitzki@hbh-kliniken.de.

Für Bewerbungen im Bereich Unterhaltsreinigung melden Sie sich bitte bei Herrn Rompineve unter der Rufnummer 07731/89-1861.

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
HBH-Service GmbH
Betriebsleitung
Virchowstr. 10, 78224 Singen

www.hbh-kliniken.de

Molen-Café am See in Radolfzell
Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung (m/w)
Bedienung oder Kellner
in Teil- oder Vollzeit
Tel. 07732/959 52 92
ab 10 Uhr

Wir suchen für unsere unfallchirurgische Praxis eine engagierte und interessierte
- **Auszubildende (m/w)** zur MFA sowie
- **Medizinische Fachangestellte (m/w)** in Voll- oder Teilzeit.

Bei Interesse senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte an:
Dr. med. G. Vatter
Kreuzensteinstr. 9, 78224 Singen

Lagermitarbeiter (m/w)
mit Staplerschein zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (07731) 995213

Vollzeit/Teilzeit
für Gärtner oder Mechaniker oder Handwerker. Tel. 0171/4710157

Erfahrene Bürokraft gesucht
befristet für ca. 4 Std. täglich. Voraussetzung: Word, Excel, Internet, Mail, allgem. Kenntnisse, Problemlösungen im Umgang mit PC.
Tel. 0160 / 23 40 766 ab 18.00 Uhr

Vertriebsprofis für Wellness/Anti-Aging-Branche, bei bestem Provisionsmodell, gesucht. **Tel. 07669/939 59 11**

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

AKTUELLE STELLENANGEBOTE:
- **AUTOMOBILKAUFMANN/-FRAU bzw. BÜROKAUFMANN/-FRAU als Assistenz der Serviceannahme**
- **KFZ MECHANIKER/-IN KFZ MECHATRONIKER/-IN**
- **Ausbildungsplätze zum AUTOMOBILKAUFMANN/-FRAU**

Wir bieten Ihnen einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit besten Verdienstmöglichkeiten. Wechseln Se jetzt zu uns.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Autohaus Brütsch GmbH - z. Hd. Uwe Brütsch
Gottlieb-Daimler-Str. 19 - 78224 Singen
oder per E-Mail an: bewerbung@bruetsch-gruppe.de

WIR BEWEGEN DEN SÜDEN.

SSK stars.de
Sicherheitsdienst
Wir suchen Angestellte in Vollzeit / Aushilfen mit § 34a für Events, Konzerte, und Bewachungen. Bewerbung unter info@ssk-secu.de z.H. D.Schüler oder über unsere Homepage www.ssk4stars.de

Für unsere zahnärztliche Praxisgemeinschaft suchen wir zur Ergänzung unseres Teams eine engagierte, teamfähige und freundliche
zahnmedizinische Fachangestellte
Schwerpunkt: Assistenz
Gerne auch Wiedereinsteigerin!
Frank Podepinski / Dr. Andreas Rascher
Am Rosenberg 1, 78333 Stockach
Telefonische Bewerbung bitte unter: 07771/877897

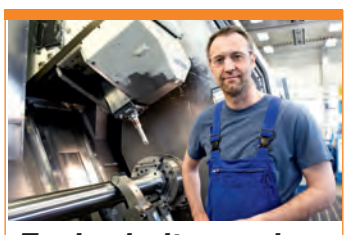
Suchen **Physiotherapeut/in**
zur Aushilfe für die Mittags- und/oder Abendstunden
Tel. 07731/827331

Dringend gesucht:
zuverlässige Raumpflegerin
freitags 3–4 Stunden
Tel. 07733/503 90, Fax 07733/503 949

Reinigungskraft ab 01.09. gesucht

Der Golf-Club Konstanz, an der Marienschlucht gelegen, sucht für die Reinigung der Garderoben/Wäsche eine fleißige Reinigungskraft für 3 Vormittage/Woche à ca. 4 Stunden. Sie sind freundlich, zuverlässig und auch bereit an Wochenenden zu arbeiten, dann melden Sie sich bitte beim:

Golf-Club Konstanz e.V.
Herrn Gollrad, Hofgut Kargegg, 78476 Allensbach,
Tel. 07533/9303–15, Fax 07533/9303–31



Facharbeiter und Helfer Metall (m/w)
in Vollzeit

Ihre Aufgaben:
- Helfertätigkeiten im Produktionsprozess
- Sichtprüfung der Qualität
- weitere berufstypische Arbeiten

Ihr Profil:
- Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit, Teamfähigkeit, Engagement
- Bereitschaft zur 3-Schichtarbeit
- Staplerschein von Vorteil

Unser Angebot:
- Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag
- übertarifliche Einsatzzulagen
- mit guter Aussicht auf Übernahme bei unserem Kunden
- bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- betriebliche Altersvorsorge (bAV)
- persönliche Einsatzbegleitung
- individuelle Betreuung
- Weihnachts- und Urlaubsgeld

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
T. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: **singen@orizon.de**
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen eine
PKA / Apothekenhelferin (m/w)
zum 01.08.2013 oder später
für 22 Std./Woche,
gerne Wiedereinsteiger.
Marien-Apotheke
Herr Fegert
Rielasinger Str. 172, 78224 Singen

TOP 10™
I love the nightlife
Wir suchen auf 450.- € Basis.
Wir stellen ein (m/w):
Barpersonal
Garderobenpersonal
Gläserabräumer
Bewerbung an:
info@top10-singen.de
oder 07731 / 61000 während der Öffnungszeiten.
www.top10nightlife.de

METTNAU
Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell

Auf der Halbinsel Mettnau im Bodensee befindet sich eines der traditionsreichsten Therapiezentren in Deutschland: Die Medizinischen Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU. Die Einrichtungen sind in unmittelbarer Seenähe gelegen, in intakter reizvoller Natur mit hohem Freizeitwert. Die METTNAU mit dem Schwerpunkt Innere Medizin/Kardiologie hat 472 Betten, ca. 300 Mitarbeiter und ist zertifiziert nach DIN/EN/ ISO 9001:2008 und QMS-Reha.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir

Mitarbeiter im Schreibbüro (m/w)

als Teilzeitkraft (60-70%) in der Werner-Messmer-Klinik.

Ihre Aufgaben umfassen u.a.:
- Erstellung, Korrektur und Versand von Entlassungsberichten
- Kommunikation mit Kostenträgern und Hausärzten
- Pflege medizinischer Patientenakten

Ihr Profil:
- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung im medizinischen Bereich (MFA o.ä.)
- Berufserfahrung im Gesundheitswesen
- Teamfähigkeit in Kombination mit Eigenverantwortung und Selbstständigkeit
- Hohe Zuverlässigkeit, Loyalität und Belastbarkeit
- Zielstrebige und lösungsorientierte Arbeitsweise
- Sehr gute deutsche Sprachkenntnisse in Wort und Schrift
- Sicherer Umgang mit MS-Office Paket

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Presser (Tel. 07732/151-251) gerne zur Verfügung.

Wir bieten Ihnen ein zunächst befristetes Arbeitsverhältnis in einem attraktiven Umfeld, eine Bezahlung im Rahmen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst sowie eine arbeitgeberfinanzierte zusätzliche Altersvorsorge. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Wir freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum **22.Juli 2013.**

Medizinische Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell
METTNAU ■ Personalabteilung
Strandbadstraße 106 ■ D-78315 Radolfzell am Bodensee
www.mettnau.com

STADT Tengen

Es ist für uns sehr wichtig, dass sich unsere Kinder in unseren Kindertageseinrichtungen in der Gemeinschaft wohl fühlen und die bestmögliche Unterstützung bei ihrer persönlichen Entwicklung und Bildung erfahren. Unsere Erzieher/innen gestalten den pädagogischen Rahmen, in dem die Kinder altersgerecht ihr eigenes Potenzial voll ausschöpfen können.

Erzieher/in für KiTa Watterdingen gesucht

Arbeitsbeginn spätestens 01.01.2014, idealerweise 01.09.2013. Unbefristet in Vollzeit oder in Teilzeit möglich, Bezahlung nach Tarif. Wir wünschen uns von Ihnen: Soziale Kompetenz, Engagement und Flexibilität.

Anerkennungspraktikum für Erzieher/innen

Für jeden unserer städtischen Kitas stellen wir einen Anerkennungspraktikantenplatz im Kindergartenjahr 2014/2015 zur Verfügung. Eine umfassende Praktikantenanleitung ist durch qualifizierte und motivierte Mitarbeiter gewährleistet. Für Kurzentschlossene: 1 Anerkennungspraktikantenplatz für das Kindergartenjahr 2013/2014 steht noch zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ihre aussagefähige Bewerbung bitten wir an die Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1 in 78250 Tengen zu senden. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Baumert unter der Rufnummer 07736/9233-11 oder Mail: J.Baumert@tengen.de gern zur Verfügung.

Mit über 50 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen auf Teilzeitbasis eine/n

MITARBEITER/IN BRIEFABHOLUNG
(Mo. - Fr. ca. 14:30 Uhr bis ca. 18:00 Uhr)

ANFORDERUNG:
Führerschein Klasse B, gepflegtes Auftreten, Kundenfreundlichkeit.
Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
arriva gmbh, z. Hd. Herr Schuhmacher, Freibühlstr. 4, 78224 Singen

arriva briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.
Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

Das Alten- und Pflegeheim Hospital zum Heiligen-Geist inmitten der Altstadt von Radolfzell am Bodensee bietet 102 pflegebedürftigen Menschen eine Heimat, 12 Tagespflegeplätze stehen Tagesgästen zur Verfügung.

Im Rahmen einer Reorganisation der Verwaltung wird die Stelle in der Buchhaltung neu eingerichtet.

Wir suchen daher zum 01. 09. 2013 eine/n

Leiter/in der Buchhaltung

mit einem Beschäftigungsumfang von 50 %, der/die bereit ist, diese Aufgabe engagiert mitzugestalten.

Ihre Aufgaben:
– Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung (Kontierung und Verbuchung)
– Anlagenbuchhaltung
– Führung der Spitalfondskasse (Vorbereitung und Durchführung der Zahlungsläufe, Durchführung Offene Posten-Überwachung und Mahnwesen, Liquiditätssteuerung)
– Erstellung von betriebswirtschaftlichen Auswertungen
– Vorbereitung des Jahresabschlusses

Ihr Anforderungsprofil:
– kaufmännische Ausbildung und mehrjährige Erfahrung im Bereich Buchhaltung, idealerweise in stationären Pflegeeinrichtungen
– gute Kenntnisse in MS-Office und einschlägiger Buchhaltungssoftware
– selbstständige, strukturierte Arbeitsweise

Die Stelle ist auch gut für Wiedereinsteiger/innen nach der Elternzeit geeignet, ein Heimarbeitsplatz ist ggf. möglich.

Die Vergütung erfolgt bis Entgeltgruppe 9 TVöD-B. Menschen mit Behinderung werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Ihr Ansprechpartner
Spitalfonds Radolfzell (Träger), Stiftungsverwaltung Stadt Radolfzell,
Herr Martin Volz-Neidlinger, mobil 0151 645 108 92 oder
E-Mail: martin.volz-neidlinger@spitalfonds-radolfzell.de

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis 26. 07. 2013 an:

**Stadt Radolfzell am Bodensee, Fachbereich Allgemeine Verwaltung,
Hauptamt, z.Hd. Herrn Schwarz,
Marktplatz 2, 78315 Radolfzell am Bodensee**

CASA REHA Unternehmensgruppe



»Danke,
dass Sie jeden Tag so freundlich und zuverlässig für mich sorgen.«

CASA REHA sucht Sie als

Examinierte Pflegefachkraft (m/w)

- Voll-, Teilzeit und auf Minijob-Basis
- Kleine Einrichtung am Bodensee
- Individuelle Einarbeitung durch einen erfahrenen Kollegen
- Ein wertschätzendes Arbeitsumfeld
- Attraktive Angebote der CASA REHA-Akademie
- Gute Aufstiegs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Ein motiviertes und kollegiales Team
- Arbeitgebergeförderte betriebliche Altersvorsorge
- Schnuppertag

CASA REHA Seniorenpflegeheim »Am Strandweg«
Strandweg 27, 88662 Überlingen
Telefon: 07551/9497-0
Heimleiterin: Brigitte Krawczak
bewerbung@casa-reha.de

Online bewerben:
www.casa-reha.de/karriere

---

eurokey Personalservice

Als Personaldienstleister verleihen und vermitteln wir Facharbeiter und Produktionsmitarbeiter an namhafte Industrieunternehmen im Kreis Überlingen und im Kreis Konstanz.

Im Auftrag unseres Kunden suchen wir:

▶ **MASCHINENBEDIENER (m/w)**

▶ **PRODUKTIONSHELFER (m/w)**

Der Einsatz erfolgt je nach Aufgabengebiet im **Zwei-/Dreischichtbetrieb.**

Weitere Einzelheiten über Aufgabengebiet, Arbeitszeit, Verdienstmöglichkeiten, Vertragsinhalte etc. würden wir gerne persönlich mit Ihnen besprechen. Bitte vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

**Eurokey Personalservice GmbH
Brunnenplatz 8 * 88276 Berg
Telefon 0751 / 5 60 25 30
Telefax 0751 / 5 60 25 320
poppek@eurokey-personalservice.de**

Suche eine freundliche **Aushilfe**
für unser Gartencafé
am Wochenende auf 450,– €-Basis.
Roseanum Schönbrunn
Zollstr. 1, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 39 / 9 26 99 55

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Viertler · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,30 € pro Tag

Altenpfleger/in und
Krankenpfleger für renommierte Kliniken und Pflegeeinrichtungen im Bodenseeraum gesucht! Arbeitszeit: Vollzeit/Teilzeit/€ 450,00-Basis. Gehalt bei Vollzeit ab € 1.800,00 netto. Pensum GmbH, Tel. 0711/658298-0, www.pensum-gmbh.de

---

Wir vergeben ab August 2013 eine
Ausbildungsstelle zur Medizinischen Fachangestellten
Sie sind teamfähig, freundlich, zuverlässig und lernbereit, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an
Dr. A. Ilkhani / L. El Kaissi
Fachärzte für Augenheilkunde
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

Schreiner/ Holzmechaniker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Suche **Taxifahrer/in**
in Voll-, Teilzeit oder auf 400,– €-Basis.
Personenbeförderungsschein erforderlich.
Tel. 0177 – 40 60 314

Wir suchen in Vollzeit
Koch oder Jungkoch.
Bewerbung bitte an:
Omas Küche im Liesele
Volker Allinger, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 22 15
www.liesele.de

Orthopädische Praxis in Engen sucht eine
Auszubildende (m/w)
zur **Medizinischen Fachangestellten**
zum 01.09.2013.
Bewerbung in schriftlicher Form an:
***Orthopädische Praxis
Dirk Arndt
Hewenstr. 19, 78234 Engen***

Zimmermädchen
mit Erfahrung, auf Minijobbasis oder Teilzeit, ab sofort in Radolfzell gesucht.
Arbeitszeit: ca. 8.00 – 14.00 Uhr
Hotel Zur Schmiede
Tel. 0 77 32 / 9 91 40

---

bo|ra HotSpaResort

4* Designhotel | 84 Zimmer | Suiten
Restaurant | Sky-Lounge | Seminare

Wir bieten AUSBILDUNGSPLÄTZE

_ HOTELFACHLEUTE WIM
Mindestens RA-Abschluss
gepflegtes Äußeres

_ RESTAURANTFACHLEUTE WIM
Gepflegtes Äußeres

_ KÖCHE WIM
Mit Leidenschaft zum Kochen

Spätere Übernahme möglich.
Erste Kontaktaufnahme nur telefonisch unter
03774 – 17 86 11 oder
0171 – 9 29 30 21

Kraftfahrer, Möbelmonteure und **Umzugshelfer (m/w)** gesucht.
Gut GmbH & Co. KG
Tel. 0 77 31 / 14 76 20

Taxifahrer/in
gesucht. Infos unter
Tel. 0041 52 / 6 43 49 37

Wir suchen
Produktionshelferinnen/ -helfer
für einen Einsatz in Stockach,
Vollzeit, 3-Schicht,
Fahrzeug von Vorteil
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

---

super 10 haircompany

Für unseren Salon in Radolfzell suchen wir
Friseure/innen Friseurmeister/in
Wir bieten: Top Gehalt, flexible Arbeitszeit und Weiterbildung in der JP Hair Academy.
Machen Sie Karriere bei uns.
Infos: Heide Jedzig 0170 4686482
Super 10 Haircompany
Poststr. 34 – 78315 Radolfzell

FLEXIBLE AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT
für den Verkauf in unserer Filiale in **Gailingen** (bis EUR 450,– mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **0 77 34/93 42 39** bei unserer Teamleitung Frau Prescher. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
Takko Fashion, Im Rheinauer 4a, 78262 Gailingen

Sie suchen einen Job? Lust auf Kosmetik?
AVON
the company for women
Dann kommen Sie zu uns, dem weltweit größten Kosmetikdirektvertrieb. Freie Zeiteinteilung und ein Job, der wirklich Spaß macht und Möglichkeiten zur Weiterentwicklung bietet! Mehr Infos?
**www.avon-beautyjob.de
oder Tel. 033397 29489**

Willkommen im Team
Wir stellen ein:
Freundliche, engagierte, zuverlässige
Verkäufer/innen
in Vollzeit oder Teilzeit sowie
Auszubildende
für unsere Filialen in
Stockach
Wir bieten:
- zukunftssicheren Arbeitsplatz
- umfangreiche Einarbeitung
- gutes Arbeitsklima
- Urlaubs-/Weihnachtsgeld, VwL
- betriebliche Altersvorsorge
- Personalrabatt

Schriftliche Bewerbung bitte an:
K&U Bäckerei
Frau Martin
Otto-Lilienthal-Straße 1
79395 Neuenburg
oder email: bewerbermanagement @schwarzwaldbrot.de
Tel. 0172 / 518 65 07
so schmeckt's

Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)
aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festeinstellung gesucht.
Führerschein und Pkw sind von Vorteil!
dippel PERSONALMANAGEMENT
August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731–995213
www.dippel.de

Tamoil sucht engagierte Mitarbeiter
Wir suchen für unsere TAMOIL-Tankstelle an der A81 Engen ab sofort
flexible Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
in Vollzeit (für Tages-, Nacht- und Wochenendschichten)
Sie sollten freundlich, verkäuferisch talentiert, zuverlässig und pünktlich sein. Sie haben Spaß am Umgang mit Kunden und können eigenverantwortlich arbeiten. Das notwendige Know-how steuern wir bei. Ihren Erfolg bestimmen Sie durch Ihr Engangement selbst.
Schicken Sie uns Ihre Unterlagen, die zeigen, was Sie können, und uns sagen, wer Sie sind. Wir freuen uns auf Sie!
TAMOIL Tankstelle
Frau Sibylle Keller
Zur Engener Höhe 10, 78234 Engen
Mail: keller.sibylle@yahoo.de
TAMOIL ...einfach besser.

---

gailingen AM HOCHRHEIN

Bei der Gemeinde Gailingen am Hochrhein (2.800 Einwohner) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als
Mitarbeiter/in im Bereich des Teams Bürgerservice und Zentrale Dienste als
Verwaltungsfachangestellte(r) (100 %)
sowie eine Stelle als
Mitarbeiter/in im Bereich des Teams Finanzen und Technik als
staatlich geprüfte/r Bautechniker/in, Fachrichtung Hochbau
mit Berufserfahrung oder sonstiger technischer Ausbildung (50 %)
zu besetzen.
Die beiden ausführlichen Stellenausschreibungen können auf der Homepage www.gailingen.de abgerufen werden.



U-SERV

Wir als Dienstleister für Energieversorgungsunternehmen **suchen**, in Voll- oder Teilzeit – gerne auch selbständige Unternehmer – bei freier Zeiteinteilung und leistungsgerechter Bezahlung, freundliche und zuverlässige

Ableser (m/w)
für den Großraum Singen – Bodensee im Aug.-Sept. 2013.

Ihr Aufgabenbereich:
Zählerablesung verschiedener Energiearten, wie z. B. Strom, Gas, Wasser und Wärme

Konnten wir Ihr Interesse wecken?
Weitere Infos zu unserem Unternehmen, zu dem Projekt sowie das Formular zur Online-Bewerbung finden Sie unter:
www.u-serv.info/sin
www.facebook.com/userv.info

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Wir suchen flexible und zuverlässige
ZUSTELLER
(m/w) als Springer für das WOCHENBLATT am Mittwoch.
(Ideal für Schüler, Studenten, Rentner oder die ganze Familie.)

Der Einsatz erfolgt bei Bedarf in verschiedenen Bezirken unseres gesamten Verbreitungsgebietes.
PKW von Vorteil.



Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44
Wir sind für Sie da: Mo. bis Fr. von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Wir stellen ein!

Produktionsmitarbeiter (m/w)
Staplerfahrer (m/w)

für unsere Großkunden in Singen, Radolfzell und Konstanz.

Sie sind motiviert und zuverlässig und arbeiten gerne im 2- bis 3-Schicht-System?

Bewerben Sie sich noch heute!

Wir bieten Ihnen eine übertarifliche Entlohnung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie optimale Übernahmechancen.

Das *persona service*-Team Singen
freut sich auf Ihren Anruf!

0 77 31 / 78 90-0

persona service

Wir suchen für unser Spielodrom und Fazz in
Singen, Konstanz, Radolfzell und **Blumberg**

Vollzeit-, Teilzeit- sowie 400-€-Kräfte.

Sie sollten sympathisch, flexibel und zuverlässig sein.

Bewerbungen bitte unter 0 77 31/ 90 69 82.

SPIELODROM

BAUHAUS
Wenn's gut werden muss.

Unsere Mitarbeiter in 17 Ländern machen BAUHAUS zu einem der erfolgreichsten Unternehmen Europas. In über 230 Fachcentren stehen je 120.000 Qualitätsprodukte für Werkstatt, Haus und Garten bereit. Motivierte und engagierte Mitarbeiter, die das Versprechen von hervorragendem Service mit Ihren Fachkenntnissen tagtäglich bei unseren Kunden einlösen, sind die Basis unseres langjährigen Wachstums und Erfolgs.

Verstärken Sie unser Team
Bewerben Sie sich ab sofort für unser Fachcentrum in **Singen** als

Mitarbeiter/-in Sicherheitsdienst

Ihre Aufgaben:

- Sie bedienen moderne Sicherheitstechnik
- Sie decken Diebstähle und Betrugsdelikte auf
- Sie wirken durch Flächendiebstahlprävention und Vorschläge zur Warensicherung Inventurdifferenzen entgegen
- Sie erfassen Diebstahlanzeigen elektronisch

Damit treffen Sie den Nagel auf den Kopf:

- Sie haben mehrjährige Berufserfahrung als Kaufhausdetektiv, sowie Erfahrung in der Bedienung moderner Überwachungsanlagen nach einschlägigen gesetzlichen Vorschriften
- Sie haben erfolgreich die Sachkundeprüfung für die Ausübung des Wach- und Sicherheitsgewerbes nach § 34 a Abs. 1 Satz 5 bzw. Satz 6 der Gewerbeordnung erfolgreich abgeschlossen
- Sie zeichnen sich durch ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit aus
- Sie sind kommunikativ und haben Spaß am Umgang mit Menschen
- Sie verfügen über ein gepflegtes Äußeres und ein sicheres Auftreten, in schwierigen Situationen zeichnen Sie sich durch Seriösität und Diskretion aus
- Ihre Deutschkenntnisse sind sehr gut in Wort und Schrift

Kassierer/innen Vollzeit/Teilzeit

Damit treffen Sie den Nagel auf den Kopf:

- Bei Ihnen steht Freundlichkeit an erster Stelle
- Sie haben bereits Berufserfahrung als Kassierkraft
- Sie machen sich schnell mit einem neuen Kassensystem vertraut
- Auch bei hoher Kundenfrequenz bleiben Sie freundlich
- Sie gewährleisten schnelle, korrekte Kassiervorgänge

Das wird Ihnen gefallen:

Anspruchsvolle Aufgaben und täglich neue Herausforderungen kennzeichnen Ihren Arbeitsbereich. Wir bieten Ihnen ein leistungsgerechtes Gehalt und gute Entwicklungsmöglichkeiten eines international ausgerichteten Unternehmens.

Wir sollten uns kennenlernen!

Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (möglichst per E-Mail). Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an die unten stehende Adresse. Ein vertraulicher Umgang mit Ihren Unterlagen ist selbstverständlich.

BAUHAUS z. Hd. der Geschäftsleitung
Industriestraße 1a · 78224 Singen
E-Mail: gl.nl549@bauhaus-ag.de

www.bauhaus.info

Wir stellen sofort ein:

CNC-Fräser m/w
Elektroinstallateure m/w

get2gether GmbH
Telefon +49 (0) 7732 /9 45 56-12
info@get-2gether.net

Versand bietet Heimverdienst!
Info anford.: Tel. 0 70 62/6 75 34 85

Gastronomie in Engen sucht
Bedienung
450-Euro-Basis.
Tel. 0 77 33/5 06 33 80

Wir suchen
deutschsprachige Küchenhilfe bzw. Beikoch auf 450-€-Basis.
Restaurant Zapa, Tel. 07731/796161

Wir stellen sofort ein:

Produktionshelfer m/w
Bauhelfer m/w

get2gether GmbH
Telefon +49 (0) 7732 /9 45 56-11
info@get-2gether.net

Wir suchen
Kraftfahrer/in, Kl. CE
für Sattelzug mit Schubboden mit Bereitschaft für Übernachtungen.
Fa. Otmar Walther Transporte
Tel. 0 77 33/20 78
E-Mail:bewerbungen@owdt.de

Wer sucht einen **Ferienjob**
morgens in Hilzingen?
Telefon: 01 62/6 67 63 35

Mein Friseur Top Hair

Für unseren Salon in **Radolfzell** suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
Friseure/innen VZ+TZ
Übertariflicher Verdienst plus Provision, absolut verlässliche, termingerechte Vergütung, tolles Arbeitsklima und flexible Arbeitszeiten
Tel. 01 70 / 2 27 48 28 oder 08 21 / 44 47 11 10

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Koch (m/w)
Servicemitarbeiter und Aushilfen (m/w)

Was Sie mitbringen sollten:

– eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung
– stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste
– gute Deutschkenntnisse

Was Sie von uns erwarten können:

– ein angenehmes Betriebsklima
– ein modernes Arbeitsumfeld
– übertarifliche Bezahlung

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann sprechen Sie mit Herrn Beshiri
Büro: Tel. 07531/2848025
Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7
78462 Konstanz
info@beshirigastro.de

In Singen bieten wir 2013 eine **Lehrstelle** als

Einzelhandelskaufmann w/m

Eine abgeschlossene Schulausbildung mit mittlerer Reife, Freude und Interesse für den Beruf setzen wir voraus.
Wir bieten eine gute Ausbildung nach den Standards des Qualitätsmanagements.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

JAUCH Sanitätshäuser
Kreuzensteinstr. 12
78224 Singen

www.orthopaedie-jauch.de

Suchen Hausmeister
in Radolfzell auf 400-€-Basis
Tel. 0 77 20/81 20 53

Dringend gesucht:
LKW-Fahrer, Voll- oder Teilzeit, Führerschein Kl. CE (alt Kl. 2) mit Fahrerkarte.
Tel. 0 77 33/5 03 90, Fax 0 77 33/5 03 94 49

Wir suchen eine/n
Physiotherapeut/in
für unser nettes Team in Engen.
Rehaperspektiv
Breite Str. 1, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33/99 35 26

Wir stellen sofort ein:

LKW-Fahrer m/w
mit Fahrerkarte

get2gether GmbH
Telefon +49 (0) 7732 /9 45 56-11
info@get-2gether.net

AUSHILFSFAHRER (m/w)
auf 40-t-Sattelkipper gesucht.
Fa. IC Transporte, Hr. Igelmayer
Tel. 0177/4550649

Hotel am Kellhof
in Hilzingen, freut sich auf
Verstärkung
im Frühstücksservice- und Rezeptionsbereich.
Telefon: 01 62/6 67 63 35

Wir stellen sofort ein:

Sanitär / Heizungsbauer m/w
Maler m/w

get2gether GmbH
Telefon +49 (0) 7732 /9 45 56-12
info@get-2gether.net

Haushaltshilfe
(Bügeln und Putzen) für Freitagnachmittag von 13.30 – 16.30 Uhr, in Singen/Hausen gesucht.
Bei Interesse bitte unter
0 77 31 / 2 10 50 57 anrufen.

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als
ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

– Orsingen
– Hemmenhofen
– Horn
– Thayngen
– Stockach
– Gaienhofen
– Öhningen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

DAA

Ausbildung - Qualifizierung in sozialen Berufen

Neue Lehrgänge:

- **Altenpflegehelfer/in** (APH) ab 14. Oktober 2013
- Vorbereitung auf die Schulfremdenprüfung zum/r **Erzieher/in** ab 4. November 2013

Wenn Sie Interesse an einer Ausbildung haben, besuchen Sie unsere **Informationsveranstaltungen:**
am **Donnerstag 11. Juli**
um 14.00 Uhr für den Erzieherqualifizierungskurs
um 16.30 Uhr für die Altenpflegehilfeausbildung
am Mittwoch 31. Juli
um 10.00 Uhr für den Erzieherqualifizierungskurs
um 14.00 Uhr für die Altenpflegehilfeausbildung
Oder rufen Sie uns an, wir informieren Sie gerne.

Deutsche Angestellten-Akademie Singen
Wehrdstr. 7 ▪ 78224 Singen ▪ Telefon 077 31 / 18 62 17

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG!

Für unsere dynamische und qualitätsbewusste Praxis suchen wir eine ZFA (Zahnarzthelferin), Teilzeit, die sich gerne im harmonischem Team einbringen möchte.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen!

Dr. Ruth Ludorf • Singener Str. 1 • 78315 Radolfzell

---

schäuble

SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG

Unser stetig wachsender Sanitär- und Heizungsbetrieb sucht Kundenorientierte Mitarbeiter.

Anlagenmechaniker/in (Sanitär/Heizung)

Sie arbeiten exakt, selbstständig und haben genügend Berufserfahrung? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung!

Schäuble · Herrenlandstraße 43 · 78315 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 92 56 – 0 · E-mail: info@schaeuble-radolfzell.de

---

Die Promex GmbH ist seit 1996 spezialisiert auf die Umsetzung individueller Werbeartikel. Unser Team besteht aus 15 Mitarbeitern auf Vollzeitbasis sowie diversen Aushilfen und freien Mitarbeitern. Zu unseren Kunden zählen namhafte Unternehmen der europäischen Wirtschaft, Stadt- und Gemeindeverwaltungen sowie zahlreiche Verbände und Organisationen aus Sport, Kultur und Politik.

Mediengestalter / in
Gesucht ab sofort auf Vollzeitbasis

Zur Erweiterung unserer Grafikabteilung suchen wir ab sofort auf Vollzeitbasis eine/n Mediengestalter/in bzw. Druckvorstufe/Satz. Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Mediengestalter/in und beherrschen sicher alle gängigen Grafikprogramme wie Adobe Photoshop und Adobe Illustrator. Zu Ihrem Aufgabengebiet zählt die Prüfung angelieferter Druckdaten sowie der Satz und die Gestaltung benötigter Produktionsvorlagen. Sie haben Freude am telefonischen Kundenkontakt und identifizieren sich voll mit Ihrem Beruf. Auch wenn es manchmal stressig werden kann, erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem unkonventionellen Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail inklusive Gehaltsvorstellung und möglichem Eintrittstermin:
jobs@promex.de

Gerne geben wir auch Berufseinsteigern (m/w) die Möglichkeit, sich bei uns zu bewerben.

Promex GmbH · Macairestr. 13 · 78467 Konstanz
Tel: +49 (0) 7531 - 12 88 88-0 · Fax: +49 (0) 7531 - 12 88 88-99
E-Mail: info@promex.de · www.promex.de
PROMEX

Wir suchen ... Sie!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n

- Bürokaufmann/-frau
(Automobilkaufmann/-frau)

Bewerbungen bitte schriftlich oder per E-Mail an

Tetzner Karosserie & Lack
Industriestrasse 14 - 78256 Steisslingen
Tel: 07738 - 50 90 - E-Mail: info@tetzner.mobi

Persona Plan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Elektriker**
- **Anlagenmechaniker**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Maler und Lackierer**
- **Schreiner**
- **Blechner**
- **Bauschlosser**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel.: 07731 9567-30	Tel.: 07551 947999-0	Tel.: 07531 363933-0

Wir suchen ab sofort **zuverlässige**
Mitarbeiter/innen in der Gebäudereinigung für unser Objekt in **Singen** als Springer, Urlaubsvertretung.
AZ: Mo.–Fr. von 19.00–21.00 Uhr auf Mini-Job-Basis.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie über Erfahrung in der Gebäudereinigung verfügen, dann freut sich Herr Mangili auf Ihre Bewerbung unter:
01 73/2 42 00 76 oder schriftlich an:

Dussmann Service Deutschland GmbH
Niederlassung Freiburg
Mitscherlichstr. 8, 79108 Freiburg
Dussmann-servicefreiburg@dussmann.de

Tierarztpraxis Möbius
in Radolfzell sucht ab sofort
Tierärztliche/n Fachangestellte/n.
Tel. 0 77 32 / 5 66 67 · info@tierarzt-radolfzell.info

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Wir suchen ab sofort eine
Reinigungskraft
für unsere Augenarztpraxis auf 450-€-Basis. Bitte senden Sie Ihre Kurzbewerbung an:

Augenarztpraxis
Dr. A. Ilkhani/L. El Kaissi
Fachärzte für Augenheilkunde
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

HOTEL
RESTAURANT
Schönenberger Hof

Wir suchen zur Unterstützung unseres motivierten Teams ab sofort eine...
Servicekraft m/w
zur Aushilfe bis 450 € oder halbtags
...und freuen uns auf Ihr Interesse !!
Fam. Baumann ~ Stockacherstrasse 16 ~ 78359 Nenzingen
Tel.: 07771/879 680 ~ Mail: info@schoenenberger-hof.de



Wir sind eine pharmazeutische Produktionsgesellschaft mit rund 300 Mitarbeitern. Wir produzieren sterile Kontrastmittel und verpacken diese versandfertig für unsere Kunden in mehr als 90 Ländern. Eigene und Fremdprodukte werden mit FDA-Zertifizierung hergestellt. Das Unternehmen wächst stetig und hat das Ziel, "Center of Excellence" innerhalb des Bracco-Konzerns zu werden.

Unsere Mitarbeiter profitieren von flachen Hierarchien und kurzen Entscheidungswegen. Sie haben im international geprägten Umfeld hervorragende Entwicklungschancen. Persönlich bietet das Arbeiten in der Bodensee-Region eine hohe Lebensqualität. Dazu kommen eine tarifliche Bezahlung und umfangreiche Sozialleistungen, so zum Beispiel eine betriebliche Altersversorgung und ein Fahrtkostenzuschuss.

Seit vier Generationen besitzt und führt die Familie Bracco die gleichnamige Unternehmensgruppe, zu der Bracco Imaging mit der BIPSO GmbH gehört. Der Hauptsitz ist in Mailand, Italien. Bracco Imaging ist einer der führenden Hersteller für Kontrastmittel in der bildgebenden Diagnostik. Die Gruppe hat weltweit über 20 Niederlassungen und beschäftigt 3.300 Mitarbeiter. Der Jahresumsatz 2012 betrug mehr als eine Milliarde Euro.

Wir suchen für den Bereich Technical Department zum nächstmöglichen Termin einen

Elektroniker w/m

Sie arbeiten im Bereich Pharmaproduktion und sind verantwortlich für die Aufrechterhaltung und Instandhaltung des Produktionsbetriebes.

Ihre Aufgaben:
- Störungsbeseitigung, Betreuung, Wartung und Instandhaltung sowie regelmäßige Prüfungen der Produktionsanlagen im Schichtbetrieb
- Umbau bestehender Anlagen sowie Installation und Inbetriebnahme von Neuanlagen
- Durchführung von Tests im Rahmen von Qualifizierungen an elektronischen Steuerungen nach vorgegebenen Plänen
- Durchführung von regelmäßigen Prüfungen an der elektrischen Ausrüstung von Produktionsmaschinen
- Schulung von Produktionspersonal nach Umbauten und Neuinbetriebnahmen
- Berücksichtigung sämtlicher Sicherheitsbestimmungen und GMP-Richtlinien

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Berufsausbildung zum Elektroniker, Energieelektroniker oder Mechatroniker
- Kenntnisse im Bereich speicherprogrammierbare Steuerungen (SIMATIC S5/S7) und EDV
- Einsatz im Schichtbetrieb und Rufbereitschaft
- Einsatz im Sterilbereich

In einem persönlichen Gespräch informieren wir Sie gern ausführlich über Ihre Aufgaben, die Vertragsinhalte und unsere attraktiven Zusatzleistungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Sie arbeiten gern in einem motivierten, dynamischen Team, das großen Wert auf ein kollegiales Miteinander und eine verantwortungsvolle Arbeitsweise legt? Dann bewerben Sie sich mit Angabe Ihres Gehaltswunsches und Ihres frühesten Eintrittstermins bevorzugt per E-Mail an: hrbipso@bracco.com

BIPSO GmbH
Human Resources
Robert-Gerwig-Straße 4, 78224 Singen
Tel +49(0) 7731/7909-110

Weitere Informationen zum Unternehmen finden Sie unter www.bipso.de.

BRACCO
BIPSO GMBH

Der Evang. Diakonieverein Stockach e. V. betreibt in Stockach ein Altenpflegeheim mit 95 stationären Pflegeplätzen und bietet umfassende Dienstleistungen im Bereich der Pflege, sozialer Betreuung, Kultur und Seelsorge. Im Zuge einer konzeptionellen Veränderung ist geplant, 2014 in einen Neubau mit 86 Pflegeplätzen umzuziehen, in dem wir nach dem Hausgemeinschaftsmodell für die Bewohner in 6 selbstständigen Wohngruppen ein neues Zuhause gestalten werden. Das Evang. Stift Freiburg führt seit 01.01.2012 das operative Geschäft im Rahmen eines Managementvertrages.

Für unseren Technischen Dienst suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung einen

Haustechniker (m/w)

in Voll- oder Teilzeit.

Ihr Profil:
- Ausbildung in einem handwerklichen Beruf, vorzugsweise in der Elektrotechnik
- Verantwortungsbewusstsein und teamorientierte Mitarbeit
- Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Führerschein Klasse B

Wir bieten:
- einen vielseitigen und abwechslungsreichen Aufgabenbereich
- Vergütung und Sozialleistungen nach AVR
- umfassendes Fort- und Weiterbildungsangebot

Bitte senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen an:

Evang. Diakonieverein Stockach e. V.
Heimleitung, Hr. Martin Neuhaus
Zoznegger Str. 30 – 32, 78333 Stockach



ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



Früh übt sich, wer ein Meister werden will.

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:



iGZ

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **8,50 €**
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– €** bis **15,– €**
- Verpflegungspauschale von 6,– € pro Tag
- Kilometergeld 30 Cent pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Tankgutschein

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

Telefon 07720-99767-0
78054 VS-Schwenningen

Telefon 07433-9974530
72336 Balingen

Telefon 07461-96288-0
78532 Tuttlingen

Telefon 07731-149670
78224 Singen

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de

50-%-Mitarbeiter/In oder mehr Export / Import / Abrechnung

Tätigkeit

Sie sind mitverantwortlich für die Abwicklung der Export- und Importsendungen im Bereich Sammelgut (Systemverkehr).

In Zusammenarbeit mit dem Team und Ihrem Vorgesetzten, betreuen Sie unsere Kunden aus der vorwiegend deutschsprachigen Schweiz. Auftragsabwickeln von A bis Z. Sie unterstützen das Team bei der Transportorganisation, den Vorbereitungen zur Zollabwicklung wie auch bei den Kundenabrechnungen.

Anforderungen

Speditionsfachfrau / -mann oder entsprechende Erfahrung in der Spedition oder der Export- / Importabwicklung. Zoll-Know-how ist von Vorteil.

Wir suchen eine selbständige Persönlichkeit, mit einem effizienten Arbeitsstil, gutem Kundenfokus. Sie schätzen es, im Team zu Arbeiten.

Flexibilität sowie die Fähigkeit zu organisieren sind weitere, gute Voraussetzungen. Eine offene und kommunikative Art sowie lösungsorientiertes Denken, helfen bei der Bewältigung der täglichen Anforderungen.

Sie beherrschen Deutsch in Wort und Schrift (andere Sprachen sind von Vorteil) und verfügen über Erfahrung im Umgang mit MS Office und evtl. auch mit der Speditionssoftware 4ward.

Arbeitsort

8240 Thayngen

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und selbständige Tätigkeit in einem aufgeschlossenen, kleinen Team. Marktkonformes Salär und ein eigener Firmen-Parkplatz.
Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Zuständig

Bitte richten Sie Anfragen sowie Ihre vollständige Bewerbung per E-Mail oder Brief an:
Andreas Storch
Telefon: 0041(0)52/6 45 80 05
E-Mail: **andreas.storch@emons.ch**

Emons Transport AG
Bietingerstrasse 98
8240 Thayngen

Überfall beim Geldholen

Singen (swb). Am Montagmorgen, gegen 3.45 Uhr, erstattete eine 51 Jahre alte Frau Anzeige, dass sie eine halbe Stunde zuvor überfallen worden sei. Die Geschädigte hob am Geldautomaten in der August-Ruf-Straße 400 Euro ab. Als sie den Bereich verlassen wollte sei sie von hinten in den »Schwitzkasten« genommen und ihr der Geldbeutel aus einer Gesäßtasche gerissen worden. Personenbeschreibung des Täters: Etwa 180 Zentimeter groß, dunkler Teint, zwischen 20 und 30 Jahre alt, sprach gebrochen deutsch. Hinweise: 07531/9950.

KURZ & BÜNDIG!

Finanzamt Singen: Donnerstag, 4.7., ab 13 Uhr wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 6.7., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 7.7., 11 Uhr, ökumen. Gottesdienst, verantw.: Schwester Leokadia, Schwester Angelika und Barbara Ried.

Infoabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi., 3.7. und 10.7., mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik. Treffpunkt jeweils 19.30 Uhr in der Eingangshalle.

Die »Lipolymphen« Konstanz treffen sich am Mi., 3.7., von 18-20.30 Uhr in Konstanz, Allensteiner Str. 1b (Miteinander in Konstanz) - EG rechts. **Der Briefmarkenverein Radolfzell** veranstaltet am 5.7. um 17 Uhr sein Grillfest in Bodman, Im Gütletal (Grillstelle). Die Mitglieder werden um zahlreiche Teilnahme gebeten.

Die Selbsthilfegruppe Zwangserkrankungen und Phobien (Betroffene und Angehörige) trifft sich am Mo., 8.7., 17.30 Uhr, in der Selbsthilfekontaktstelle am Landratsamt Konstanz. Infos bei D. Riehle, 07531/955401, info@zwang-phobie.de.

Die IG-Metall-Seniorinnen und -Senioren treffen sich am Di., 9.7., um 14 Uhr im Siedlerheim, Singen, Worblinger Str. 67.

Das nächste Eltern/Angehörigen-Treffen des Vereins Autismus Bodensee findet am Mi., 10.7., 20 Uhr, statt. Es dient den Eltern als Austauschplattform. Interessierte sind willkommen. Im August findet kein Elterntreffen statt. Infos unter 07533/940785, Frau Reimann.

Für erwachsene Menschen mit Autismus (auch für Begleitpersonen) bietet der Verein Autismus Bodensee ein Treffen am Fr., 5.7., 19 Uhr, im Mehrgenerationenhaus/Diakonie in Radolfzell an. Infos unter 07531/813400 oder Jinny@Schreck.de.

AL-ANON: Treffen für Partner und Familienangehörige von Alkoholikern ist jeden Mittwoch, 19.30 Uhr, in Singen, Paulusgemeinde. Infotel. 0174/8301212.

Die mamazone-Brustkrebsgruppe trifft sich am Fr., 7.7., um 15 Uhr im DAK-Gebäude Singen, Freiheitstr. 8.

Sommer in der Bergkirche

Büsingen (swb). Tradition ist es schon seit Jahrzehnten, das alljährliche Fest in der mehr als 1.000 Jahre alten Bergkirche St. Michael in der Exklave Büsingen. Doch in diesem Jahr freuen sich die evangelische Kirchengemeinde Büsingen-Gailingen und der Verein »Freunde der Bergkirche zu Büsingen e.V.« besonders auf den Besuch von Landesbischof Ulrich Fischer. Er wird mit dem Festgottesdienst das diesjährige Bergkirchenfest am Sonntag, 7. Juli, um 10 Uhr eröffnen. Die Festwirtschaft gibt es wie immer im Kirchgraben.

WEITERBILDUNG UND FORTBILDUNG ÖFFNEN NEUE WELTEN



VIELE AKTUELLE ANGEBOTE UND CHANCEN IN DER REGION

Der Zweite Start in einen Beruf

Bildungsakademie startet Kurse für Wiedereinsteigerinnen

Sie sind zwischen 31 und 53 Jahre alt, haben einen Hochschulabschluss als Diplomgeografin, Betriebswirtin, Kunsthistorikerin, Sprachwissenschaftlerin, Wirtschafts- oder Entwicklungsingenieurin und die meisten von ihnen sind Mütter von Kindern im Alter zwischen zwei und 15 Jahren. Vor allem aber haben sie eines gemeinsam: Sie wollen es noch einmal wissen. Was macht eine starke Frau aus? Dieser Fragen stellten sich die elf Teilnehmerinnen des Business Trainings für Akademikerinnen (BTA) an der Bildungsakademie Singen. Im letzten Oktober begann für die Frauen mit der sechsmonatigen Weiterbildung wieder eine Zeit des Lernens. Das Ziel: Ihre Chancen für den Wiedereinstieg in den Job zu steigern. Jetzt haben sie ihre Abschusszertifikate in der Hand.



Sie haben den Grundstein für einen erfolgreichen zweiten Start ihrer Berufskarriere gelegt. Absolventen des BESS-Seminars an der Bildungsakademie Singen. *swb-Bild: hwk*

»Der Kurs war wie ein Sechser im Lotto für mich«, sagt eine Teilnehmerin. Andere berichten von mehr Selbstbewusstsein und Kraft für die anstehenden Aufgaben.

Mehr über die Kursangebote der Bildungsakademie gibt es unter www.bildungsakademie.de oder bei Ursula Kranz unter Tel. 07531/205–415.

Eine eigene Existenz gründen

Gründliche Vorbereitung ist die Basis für einen guten Start und ein gesundes Wachstum. Monatliche Impulsnachmittage für mögliche Existengründer bietet Singen aktiv zusammen mit einem Unternehmernetzwerk an. Sie finden statt jeden ersten Mittwoch von 15 bis 17 Uhr im Singener Gründer- und Technologiezentrum, Maggistraße 7. Die Partner des Netzwerks sind für Gespräche vor Ort. Mehr Informationen: www.singen.de/-singen-aktiv/.

Fortbildung für Führungskräfte

Zu den wesentlichen Anforderungen von Führungskräften gehört die Fähigkeit, Mitarbeiter so zu führen, zu koordinieren und anzuleiten, dass sie in der Lage und motiviert sind, ihre Arbeit und die entstehenden Probleme produktiv und effektiv zu bewältigen. Ein neuer Kurs startet am 11. Juli. Ein weiterer Kurs wird im Dezember angeboten. Anmeldung und Informationen unter 07622 3907–232 bei der IHK in Schopfheim.

Fortbildung - Mehr Erfolg



Sabine Storz
Tel. 07731/8800-25
s.storz@wochenblatt.net

3 von 4

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

... das Sonderthema in Ihrem Wochenblatt!

Qualitäts-Schule 3-fach zertifiziert 3

Ausbildung am Bodensee

Qualität für IHRE Zukunft: Wir sind eine der wenigen **3-fach qualitätszertifizierten** Berufsfachschulen!

Jährlich im November beginnen wir mit der 3-jährigen Vollzeitausbildung zum/zur

Physiotherapeut/in

(Ausbildungsbegleitendes Bachelor-Studium möglich)

Mit **Abitur** oder einem guten **Realschulabschluss** bewerben Sie sich jetzt. Bewerbungsunterlagen anfordern bei:

Physiotherapie-Schule Konstanz
Robert-Gerwig-Str. 12 · D-78467 Konstanz
Telefon 07531-50049 · Fax 50044
www.ptskn.de

cdc.de
Carl Duisberg
Sprachkurse

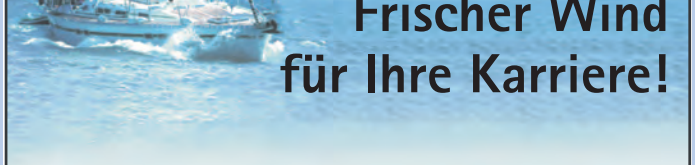


- Intensivkurse Deutsch: Start Anfängerkurse: 29.07., 19.08. und 30.09.2013
- Firmenkurse, Einzeltraining
- TestDaF; Telc, IELTS: Test und Vorbereitung
- Englisch Sprachcamps in den Schulferien
- Zimmer frei? Wir suchen Zimmer bei Familien, WGs oder Einzelpersonen gegen Vergütung.

Carl Duisberg Centrum Radolfzell
Tel. 07732/92 01-0 • radolfzell@cdc.de

Aus der Region, für die Region





Frischer Wind für Ihre Karriere!

Neue Lehrgänge 2013

- Personalfachkaufmann/frau
- Medienfachwirt/in
- Wirtschaftsfachwirt/in
- Betriebswirt/in, Techn. Betriebswirt/in
- Fachwirt/in im Gesundheits- und Sozialwesen
- Fachwirt/in für Wellness und Beauty
- Industriemeister/in Metall/Elektro/Mechatronik
- Technische/r Fachwirt/in
- Elektrofachkraft
- Fachkaufmann/frau für Außenwirtschaft
- Gesundheitsmanager/in
- Expertenwissen Lagerlogistik

IHK Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee

Michaela Rennhak, Telefon 07531 2860-134
michaela.rennhak@konstanz.ihk.de

Ihr Weg zum neuen Arbeitsplatz

GFN Menschen - Bildung - Erfolg

Umschulung mit Perspektive

Fachinformatiker/-in (IHK)

Garantierter Start: 24.07.2013

Lehrgang mit kaufmännischer Qualifizierung und SAP-Führerschein

Moderne IT im Büro

Garantierter Start: 29.07.2013

weitere Angebote unter www.gfn.de
IHK-Umschulungen | modulare IT-Weiterbildungen

Bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen können Sie durch die Agentur für Arbeit, die Jobcenter, die Rentenversicherung oder andere Kostenträger **bis zu 100 % gefördert** werden!

GFN AG
Donaueschingen | An der Donauhalle 5 | 0771 896690-0

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Amcor einigt sich mit Gewerkschaft

Singen (of/swb). Als Ergebnis einer über viele Monate andauernden Tarifverhandlung ist ein guter Kompromiss erzielt worden. Darüber informierte die Gewerkschaft IG Metall am Freitag. Obwohl der Standort in Singen als wichtiger Teil der weltweit agierenden Amcor-Gruppe wirtschaftlich gesund und wettbewerbsfähig ist, machte Amcor nach Angaben der Gewerkschaft die Bereitschaft zu weiteren Investitionen in Schlüsseltechnologien von einem »Beitrag der Beschäftigten« abhängig. Der Plan war schon Ende letzten Jahres heftig kritisiert worden.

»Wir haben uns nicht erpressen lassen«, führt Enzo Savarino, 1. Bevollmächtigter der IG Metall in Singen aus. »Wir waren aber sehr an einer positiven Entscheidung interessiert. Durch die Vorschläge der IG Metall ist ein Kompromiss gelungen, der mindestens für die nächsten fünf Jahre Arbeitsplätze und Einkommen von über 1.000 Beschäftigten und ihren Familien in Singen sichert«, so Savarino weiter.

»Die anfänglichen Forderungen von Amcor nach Kostensenkung haben eine Einigung erheblich erschwert. Nun sind wir mit der gefundenen Lösung zufrieden«, unterstreicht Johannes Mauch, Betriebsratsvorsitzender bei Amcor Flexibles Singen. »Der Tarifvertrag sieht vor: eine Beschäftigungssicherung über fünf Jahre, maßgebliche Investitionen in zwei Schlüsselanlagen, Technologiesicherung, Regelungen zu Personalplanung und Qualifizierung und den tariflichen Ausschluss von Leiharbeit«, freut sich Mauch. »Für uns als IG Metall war es ganz wichtig, Leiharbeit tariflich auszuschließen« unterstreicht Enzo Savarino. »Auch freiwillige Sozialleistungen wie Jubiläumsgeld werden in den nächsten vier Jahren weiter gewährt.«

Die Demenz verstehen

Lokales Bündnis in Singen startet Umfrage

Singen (of). Das Thema Demenz verändert Menschen, aber es wird auch Städte, Unternehmen, die Fußgängerzonen und eigentlich die älter werdende Gesellschaft im Gesamten verändern. Darüber ist sich nicht nur das Singener Aktionsbündnis sicher, an dem Pflegeeinrichtungen aus der ganzen Region und weitere soziale Initiativen und Verbünde beteiligt sind.

Denn Demenz betrifft nicht nur immer mehr Menschen, sie lässt sich auch in der Gesellschaft nicht mehr verbergen. Und das ist auch gut so, meinen die Vertreter des Büdnisses einmütig. Gabriele Glocker vom Netzwerk betont: »Wir wollen dem sozialen Rückzug entgegenwirken, der oft mit beginnender Demenz verbunden ist. Die Menschen kommen durch erste Symtome der Erkrankung nicht mehr klar und ziehen sich dadurch zurück.« Dr. Achim Gowin vom Singener Hegau-Bodensee Klinikum weiß als erfahrener Geriatrie-Arzt, dass Demenz ein Prozess ist, der sich über Jahre hinzieht und den Menschen lange erst mal mit sich selbst ausmachen, bis sie ganz hilfsbedürftig werden.



Das Singener Aktionsbündnis Demenz startet am Freitag eine Fragebogen-Aktion zum Thema »demenzfreundliche Stadt«. Dazu findet auch eine Telefonaktion statt. *swb-Bild: of*

»Wer im Pflegeheim ist, der ist gut aufgehoben, doch die meisten Menschen wollen auch möglichst lange zuhause bleiben«, sagt Reinhard Zedler von der AWO in Singen. Für ihn ist mit Demenz eine gewisse Lebensqualität möglich, wenn man mit der Erkrankung lernt umzugehen. »Wir müssen zum Beispiel unsere Mitarbeiter im Bürgerzentrum speziell schulen, damit sie mit Menschen umgehen können, die zunächst einen verwirrten Eindruck machen«, macht Torsten Kalb vom Singener Fachbereich Ordnung deutlich. Auch eine Frau an der Supermarktkasse müsse wissen, was mit Menschen los ist, die hilflos durch die Märkte irren. Das Aktionsbündnis möchte Singen zur »demenzfreundlichen Stadt« machen. In den Pflegeheimen habe man eine Struktur, um die Singen von anderen Städten und Kreisen beneidet werde. Doch im Alltag muss noch einiges optimiert werden. Um mehr über die Wünsche aus der Bevölkerung zu erfahren, startet das Bündnis ab Freitag, 5. Juli, eine Fragebogen-Aktion mit vier Fragen zur demenzfreundlichen Stadt. Der Fragebogen liegt im Rathaus, im Bürgerzentrum, in den Pflegeheimen und auch bei der AWO aus und kann an anonym ausgefüllt werden. Die Aktion dauert bis Ende Juli.

Am 18 Juli, von 14 bis 17 Uhr, und 19. Juli, von 10 bis 13 Uhr, findet in Zusammenarbeit mit dem WOCHENBLATT unter den Nummer 07731 880032/34 eine Telefonaktion statt, bei der Wünsche und Anregungen mit Experten ausgetauscht werden können. Darüber mehr in den nächsten Ausgabe des WOCHENBLATTs.

LESERBRIEFE!

»Massen lieben Garrett«

Aach (swb). Zu unserer Berichterstattung über das Konzert von Stargeiger David Garrett in Aach wurde uns geschrieben: »In der Einleitung zum Artikel schreibt Frau Simone Weiß entwürdigend und herablassend über David Garrett, dass der Spaß schnell verflöge und alles live pure Eitelkeit sei. Verachtender Weise geht es weiter, dass »scheinbare Symbiose von Können und Ausstrahlung verpufft in der Wirklichkeit zu einer perfekt inszenierten Seifenblase«. Gut, nicht jeder hat ein entsprechendes Gehör sowie Gefühl dafür, um in den Genuss zu kommen, derart emotional ergreifende Musik wahrzunehmen. Die Massen lieben ihn. Die Besucher in Aach, meine Frau und ich eingeschlossen, waren begeistert. Oder wie wäre es sonst zu erklären, dass die Zuhörer aufgestanden sind und anhaltend stehend mit Zurufen applaudierten, von dem Klangerlebnis so ergriffen waren und deswegen so lange klatschten, bis eine Zugabe gespielt wurde. Das muss Frau Weiß doch gehört haben!?

Dann kritisiert sie Anekdoten, die David Garrett erzählt; beträfen nur seine Karriere und moniert, dass alle Geschichten nur von ihm handeln. Von wem denn sonst? Dass Wärme, Nähe und Bühnenpräsenz fehlten, davon kann keine Rede sein. Schon am Anfang des Konzertes hat der Stargeiger die Besucher mit einem langen sympathischen Lächeln begrüßt und seine Freude war unübersehbar. Unzählige Journalisten berichten regelmäßig gerade über seine Ausstrahlung und wie er es immer wieder schafft, die Zuschauer in seinen Bann zu ziehen. Jeder konnte sehen, wie die Orchestermusiker der Neuen Philharmonie Frankfurt ihn anstrahlten und stolz waren, mit ihm gemeinsam dieses Konzert zu bestreiten. Und dann beklagt sich Frau Weiß, dass eine Zuschauerin, die auf die Bühne durfte, kein Küsschen bekam, nachdem sich Garrett wieder von ihr verabschiedete. Wer einmal erlebt hat, wie ein Fan in Bruchteilen von Sekunden über einen Künstler auf der Bühne »herfällt«, wird verstehen, dass hier eine gewisse Angst und Vorsicht vorherrscht.

Wie kann man von einer unnahbaren Sterilität reden, wenn ein Künstler, der sich bei seinem Publikum für den tollen Abend bedankt und vor allem dafür dankt, dass es für ihn da ist, dabei merklich um Fassung ringen muss?«

Senator h. c. Gerhard R. Daiger, Beuren an der Aach

Training für Talente

Singen (swb). Fußballtalente aus dem WOCHENBLATT-Land aufgepasst: Die Talentgruppe Hegau/Bodensee lädt ein zum Schnupper-Training für die F-Junioren/-innen Jahrgang 05/06 am 3. Juli und am 10. Juli jeweils von 17 Uhr bis 18 Uhr auf der DJK-Sportanlage in Singen Nordstadt.

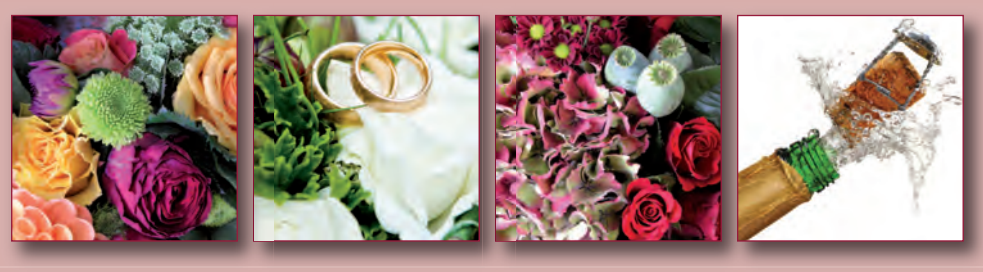
Für die E-Junioren-/innen Jahrgang 03/04 wird das Training am 3. Juli und am 10. Juli jeweils von 18 bis 19 Uhr bei der DJK angeboten.

Mehr Informationen erhalten Fußballfans und Interessierte direkt bei Robert Trbusic, Fichtestraße 29, unter der Handynummer 015/253830125 oder www.geg2020.jimdo.com.

Brennender Lastkraftwagen

Singen (swb). Am Montagabend gegen 19 Uhr wurde ein brennender Lkw im Bereich der Waldfriedhof-Kreuzung auf der B 314 mitgeteilt. Grund für den Brand war ausgelaufenes Getriebeöl gewesen, welches sich entzündet hatte und starken Rauch entwickelte. Ein Großteil des Getriebeöls hatte sich bereits großflächig durch nachfolgenden Verkehr auf der Fahrbahn in Fahrtrichtung Hilzingen verteilt. Der Lkw-Fahrer sowie ein Beamter wurden vorsorglich nach dem Löschen der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen des Brandes ins Krankenhaus gebracht. Allerdings konnte der Beamte nach kurzer Behandlung entlassen werden.

FAMILIENANZEIGEN





10 Jahre
ist das Bildchen her -
mit 18 trinkt sich's
halb so schwer!
Die Wahlwieser Str. 5
gratuliert BIANCA
zum Geburtstag!

Lieber Milan, lieber Papa,

wir wünschen Dir alles Liebe und Gute zu Deinem

70. Geburtstag.

Deine Ehefrau LANE
Deine Kinder Suzana, Sladiana, Slavica
mit Schwiegersöhnen und Enkelkindern

Danke von ganzem Herzen für den schönen Tag



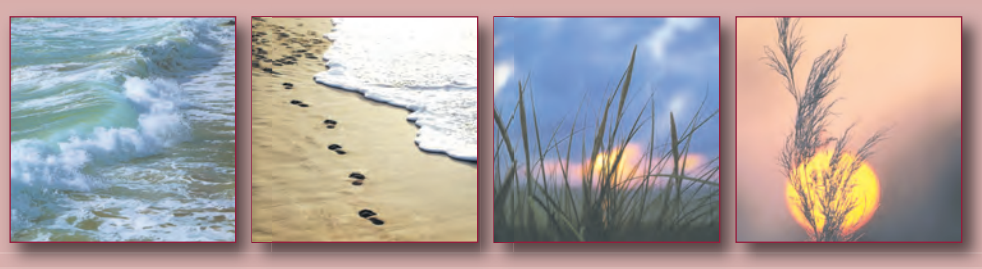
Bei unseren Kindern für die große Unterstützung und Hilfe.
Bei Herrn Pfarrer Diesch für den wunderschönen Gottesdienst.
Besonderen Dank dem Musikverein, dem Dirigenten Sigi Welte, den beiden Sängerinnen und allen, die zur Gestaltung unserer „Goldenen Hochzeit" beigetragen haben.

Lore und Rupert



80 Jahre sind es wert
dass man **„Traudel"**
besonders ehrt.
Ein jedes Jahr hat seinen Sinn,
so wie es kommt, so nimm es hin.
Bleib gesund und stets vergnügt,
weil uns das am Herzen liegt.

Deine Kinder
Wolfgang, Dagmar und Elvira



STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH



HERSTELLUNG HIER IN STOCKACH

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

In liebevoller Erinnerung

Salvatore Chiodo



* 14.02.1980
† 03.07.2003

Du fehlst uns so sehr!

Oft fragten wir uns – wo wirst Du nun wohl sein
nachdem Du diese Welt verlassen hast.
In der Stille unserer Gedanken fanden wir
in unserem Herzen die Antwort darauf.



Lucy Farjado-Feuerstein

* 5. 4. 1959
† 30. 6. 2013

In liebevoller Dankbarkeit

Simon, Clarissa, Simon Jr. und Familie

Die Geschwister:
Maria Ines, Edson und Humberto
mit Familien, Brasilien

Rielasingen-Arlen, Lindenstraße 18

Die Beerdigung findet am Freitag, den 5. Juli 2013
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.

Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das
ich Dich sehen kann, wann immer ich will.

Katja Brielmann

Wir haben Dich sehr geschätzt, und Du hinterlässt eine große Lücke.

Ivonne, Petra, Steffi, Melanie, Corina, Dunja, Nathalie, Christina, Carola, Benjamin, Selina, Justine, Nadine, Martina, Yvonne und der Elternbeirat vom Kinderhaus Masurenstraße

Singen, im Juli 2013

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten,
Nachbarn und unseren Geschäftspartnern,
die meine liebe Lebensgefährtin

Ilse Hansen

in der Stunde des Abschieds begleitet haben und mit tröstenden Worten, einer Umarmung, einer mitfühlenden Geste, mit Karten und Spenden ihre Anteilnahme erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen
Manfred Raimann

Büßlingen, im Juli 2013

Und es ist in keinem anderen (außer Jesus Christus) das Heil, denn es ist auch kein anderer Name unter dem Himmel, der unter den Menschen gegeben ist, in dem wir errettet werden müssen. *Apostelgeschichte 4,12*

christen-in-radolfzell.de.

DER LIEBEN GEDENKEN
MIT DEM
WOCHENBLATT



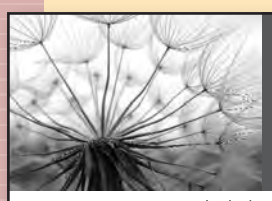
Am 25. Juni 2013 verstarb unser ehemaliger Mitarbeiter

Georg Luda

Herr Luda war ein zuverlässiger, langjähriger Mitarbeiter unserer Firma.
Wir trauern um einen liebenswerten Menschen und Kollegen und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Hof Balisheim, im Juli 2013

Fa. Burkart-Bau GmbH
Gaienhofen



Und meine Seele
spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande,
als flöge sie nach Haus.

Joseph Freiherr von Eichendorff

In liebevoller Erinnerung an

Maria Theresa Muster

*06.12.1950 † 15.05.2008

Marianne und David Muster

Diese Musteranzeige
(91 mm breit / 50 mm hoch) s/w
kostet 89,25 €* inkl. MwSt.

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle erreichen, gibt es nur im WOCHENBLATT. Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben – mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankeinzug

WOCHENBLATT

Nähere Infos in allen WOCHENBLATT-Geschäftsstellen:
Singen Tel. 07731/8800-20, Stockach Tel. 07771/9331-0,
Radolfzell Tel. 07732/9909-0 oder unter
www.wochenblatt.net/maerkte/familienanzeigen

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Heimgang meines lieben Mannes, Vaters, Schwiegervaters, Opas, Bruders und Schwagers

Berthold Riedle

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Unser besonderer Dank gilt
Herrn Pfarrer Meier für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
Herrn Dr. Kamphans und seinem Praxisteam für die gute ärztliche Betreuung
dem Pflegeheim „St. Verena – Haus Klara“ für die fürsorgliche Pflege
den Schul- und Handballkollegen aus Ehingen.

Im Namen aller Angehörigen
Anneliese Riedle geb. Lörch

Friedingen, im Juli 2013



Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb mein lieber Mann und mein Vater

Rudolf Isele

* 16.10.1942 † 01.07.2013

Gottmadingen, den 01.07.2013

In Liebe und Dankbarkeit
Ingelore Isele
Michael Isele
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 09.07.2013 um 14.00 Uhr im Ruhewald in Gottmadingen statt. Seelenamt ist am Donnerstag, den 11.07.2013 um 19.00 Uhr in der Christkönigskirche in Gottmadingen.

Der hohe Wald ist eine Kirche,
drum geh mit Andacht da hinein.
Da singen Vöglein fromme Lieder,
mit meinem Gott bin ich allein.
Es steh'n die Tore allzeit offen
zu diesem Dom im stillen Hain.
Kannst weinen, beten drin und hoffen,
kannst auch vergessen.
Tritt nur ein!

Als die Kraft zu Ende ging,
war die Erlösung eine Gnade.

Franz Prutscher

**09.12.1929 †29.06.2013*

78224 Bohlingen
Im Xander 15

In liebevoller Erinnerung
Ida Prutscher geb. Herberholz
Ingrid und Werner Müller
Monika und Winfried Mock
Anika mit Maximilian
Carolin mit Julien
und alle Angehörigen

Rosenkranz am Donnerstag, den 04.07.2013 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Pankratius, Bohlingen.
Seelenamt am Freitag, den 05.07.2013 um 13.30 Uhr ebenfalls in der Parrkirche.
Anschließend Beerdigung auf dem Friedhof Bohlingen.





Gekämpft, gehofft und doch verloren…

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von meinem geliebten Mann, meinem lieben Papa, Bruder, Schwager, Cousin, Götti und Onkel

Dieter Wüst

* 30. 11. 1949 † 28. 06. 2013

In Liebe und Dankbarkeit
Margret und Alexandra
Günter und Cordula
Michaela und Holger
Christian und Tina mit Felix
sowie alle Anverwandten

Singen, im Juli 2013

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 04. 07. 2013 um 15.15 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Dieter Wüst

der am 28. Juni 2013 im Alter von nur 63 Jahren verstorben ist. Herr Wüst gehörte über 40 Jahre unserem Unternehmen als Mitarbeiter der Technischen Abteilung an. Seine umfassenden Fachkenntnisse, vielseitigen Erfahrungen sowie seine Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit brachten ihm bei seinen Vorgesetzten und Kollegen ein hohes Maß an Wertschätzung, Achtung und Anerkennung.
Wir sind dem Verstorbenen für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen



Danksagung

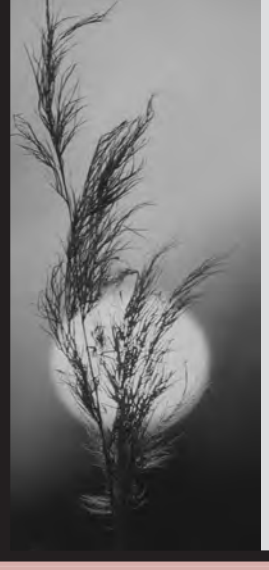
Wir danken herzlich für die uns erwiesene Anteilnahme. Allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten und ihre Verbundenheit durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank
- dem Pro Human Böhringen für die Pflege
- Heidi Wannemacher für die jahrelange Mitbetreuung
- Herrn Dr. Michael van der Goten für die gute ärztliche Betreuung

Im Namen aller Angehörigen
Deine Elvira mit Gerold

Sofia Graf

Böhringen, im Juli 2013



Danksagung

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind Erinnerungen.

Eva Buttgereit

Von Herzen danken wir allen, die von ihr Abschied genommen haben, für die Blumen- und Geldspenden, besonders bedanken wir uns beim Krankenhaus Singen, Station 21 sowie Station 15, Dr. Barbutu sowie dem Pflegepersonal.

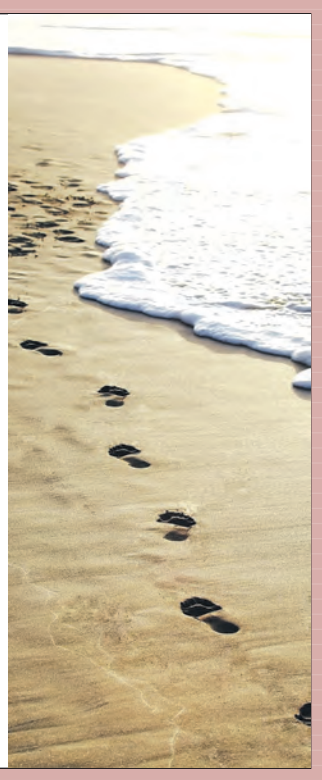
Gottmadingen, im Juli 2013

Im Namen aller Angehörigen
Günter Buttgereit

Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit
verwandelt die Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne nicht wie einen Stachel,
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.
DIETRICH BONHOEFFER

Dieter Dockal

* 12.08.1935 † 26.06.2013



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Erna Dockal
Norbert und Annette mit Sarah und Pia
Brigitte und Herbert mit Denise
Nicole und Sascha
und Angehörige

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 5. Juli 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen.

Man stirbt nicht, wenn man in den Herzen der Menschen weiterlebt, die man verlässt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, lieben Oma und Uroma

Hildegard Braun

geb. Bold

* 24. 12. 1922 † 29. 6. 2013

In tiefer Trauer
Erwin Braun
Günter Braun
Michael und Ingrid Wick
Enkel: Isabel mit Christoph
Stefanie und Marius
Volker mit Eileen
Urenkel: Moritz, Jan, Madita

78224 Singen, Burgstraße 32

Die Beerdigung findet am Freitag, den 5. 7. 2013, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.
Seelenamt am Donnerstag, den 11. 7. 2013 um 19.00 Uhr in der Liebfrauenkirche.

Es ist schwer,
einen geliebten Menschen
zu verlieren,
aber es tut gut zu erfahren,
wie viele ihn gern hatten.



Hildegard Fahr

Gottmadingen
Birkenhof

D – den überaus vielen Menschen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

A – für die vielen gesprochenen und geschriebenen tröstenden Worte.
– für jeden Händedruck und jede mitfühlende Umarmung.
– für jedes stille Gebet.

N – Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie Frau Lohrer für die musikalische Begleitung.

K – der Praxis Dr. Christoph Graf für die jahrelange ärztliche Betreuung.

E – vor allem den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation G7 der Uniklinik Innsbruck für die überaus fürsorgliche und liebevolle Pflege und Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Klemens Fahr
und Kinder

DANKSAGUNG

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut Euch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen Euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Helmut Bende

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und Ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Radolfzell,
im Juli 2013

Traudl Bende
mit Familie

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Bodensee Hotel Krone



Wir verwöhnen Sie mit badischen Spezialitäten und feinen Fischgerichten. Kenner behaupten, wir hätten einen der besten Zwiebelrostbraten vom Angus-Rind! **Restaurant Krone, 78351 Ludwigshafen am Bodensee, Hauptstr. 25, Tel. 0 77 73 – 9 31 30**

Ein Gruß aus der Küche!

Bistro Café Journal



Genialer Treffpunkt für Jung und Alt mit vielerlei Leckereien zu genießen in unserem neu renovierten Bistro, besonders unsere Seelen und Wurstsalate, große Eiskarte. Alle Speisen auch zum Mitnehmen. **Bistro Café Journal, 78256 Steißlingen, Tel. 0 77 38 – 10 00**

Viel zu entdecken!

Freiheit 40



Wir bieten ein gemütliches Ambiente, mediterrane Küche sowie Fisch-Spezialitäten. An warmen Tagen ist unsere schöne Gartenwirtschaft geöffnet. Öffnungszeiten: 17–24 Uhr. **Freiheit 40 Restaurant, 78224 Singen, Tel. 07731 – 9 44 12 - 67**

Ein Besuch lohnt sich!

Pizza-Service Tassone



Wir liefern Pizzen und Pasta aller Art nach Hause oder ins Büro sowie Salate und Fleischgerichte. Bei Selbstabholung 10% Rabatt. **Tassone Pizza-Service, Schwarzwaldstr. 42, 78224 Singen, Tel. 07731 – 185111, www.pizza-tassone.de**

Viel zu entdecken!

Rösterei / Tagescafé / Feinkost



Herzlich willkommen in der Ziegelei, etwas außerhalb von R'zell. Hier finden Sie unser GenussReich. Es duftet nach frisch geröstetem Kaffee und hausgebackenem Kuchen, süßen Sünden und allerlei Feinem. **GenussReich, Ziegelei 7, T. 07732/979-242**

Ein Besuch lohnt sich!

Gasthaus Rössle



Deutsch-bürgerliche und rumänische Küche. Wir kochen noch wie zu Omas Zeiten. Lassen Sie sich begeistern! Jeden Tag Mittagstisch, Dienstag Ruhetag. **Gasthaus Rössle, Lindenstr. 36, 78239 Rielasingen-Worblingen, Telefon 0 77 31 / 92 22 29**

Ein Gruß aus der Küche!

Hotel Restaurant Bibermühle



Genießen Sie den Zauber unseres historischen Mühlenrestaurants, umgeben von unberührter Natur. Das Speiserestaurant bietet Ihnen edle Gerichte aus der regionalen und internationalen Küche an. **Hotel Restaurant Bibermühle, 78250 Blumenfeld, Tel. 07736 / 9 29 30, www.bibermuehle.de**

Viel zu entdecken!

Neugestaltetes Schlössli in Horn



Unter neuer Leitung, neu vertonte regionale Köstlichkeiten mit wunderschönem Seeblick, hausgemachten Kuchen und Torten.
Seerestaurant Schlössli
Hornstaader Str. 43, 78343 Horn/Gaienhofen
Tel. 07735/2041, www.schloessli-horn.de

Ein Besuch lohnt sich!

Der Löwen in Rielasingen



Willkommen in der Idylle
Unser blumiger Biergarten unterm Kastanienbaum lädt zum Genießen ein. Sa. bis Mi. von 6–24 Uhr für Sie da! Do. ab 15 Uhr, Freitag Ruhetag. Suchen Serviekraft/Koch. Tel. 07731/972970, **www.loewen-rielasingen.de**

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/
SITZPLATZ

Ein Besuch lohnt sich!

Eiscafé Gemma in Singen



Das **Eiscafé Gemma** hat von Mo.–Sa. ab 10^{00} und So. ab 13^{00} bis jew. 20^{00} Uhr für Sie geöffnet. Köstliches Eis aus eigener Herstellung, Café Chicco Doro, Kuchen, und Milch-Shakes. Terrasse und viel Platz auf dem Heinrich-Weber-Platz für Kinder.

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

KW 27
Sa. 6. 7. 19 Uhr **Dorffest in Wahlwies**
So. 7. 7. 11 Uhr an der Roßberghalle

The Roosters
5. Juli 2013
www.musiksommer.eu
Steißlingen

Flohmarkt Jakobushof
Sa. 06.07. 8–16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
07732/4023 € 7,– lfm

HERMKO emotion
Unterwäsche Fabrikverkauf
Sommerfest
Do. 04. - Sa. 06. Juli
→ Do.04. + Fr.05.07. 8-18Uhr
Sa.06.07. 9-13 Uhr
→ Sonderangebote aus Überproduktion
→ Wurst, Kaffee und Kuchen für je 1 €
→ Sommerspezial: Erdbeerbowle je 1 €
55 Jahre Wäsche zum Verlieben! HERMKO
GUTSCHEIN
für eine Erdbeerbowle am Sommerfest 2013
Pro Person einmal einlösbar.
Dürbheimer Str. 38/1
78604 Rietheim/TUT
Tel. 07424-2929
www.hermko.de

STOCKFELDERHOF
CAFÉ-RESTAURANT
Café-Restaurant
STOCKFELDERHOF
Das etwas andere Restaurant...
Wir laden Sie ein
Kaffee & Kuchen
Aktion an jedem Sonntag im Juli!
Ein Stück Kuchen nach Wahl aus hauseigener Konditorhand und eine Tasse Kaffee oder Tee
zum Preis von **3,50** €
- Kuchen auch zum Mitnehmen -
Das Reiterstüble-Team freut sich auf Ihren Besuch!
Tel. 07774 / 93 94 430
78259 Orsingen-Nenzingen
bei Schloss Langenstein
Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
tägl. ab 17.00 Uhr
Sa. und So. ab 11.00
tägl. warme Küche
bis 22.00 Uhr

DO 04.07.

KINO

SINGEN
Cineplex: After Earth: 20.15 Uhr. Die Monster Uni: 16.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.00, 18.30 Uhr. Fast u. Furious 6: 20.15 Uhr. Hangover 3: 18.00, 20.45 Uhr. Hanni u. Nanni 3: 16.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel: 20.15 Uhr. Man of Steel, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Taffe Mädels: 17.30, 20.00 Uhr. World War Z, 3D: 17.00, 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN
Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Gille u. Held-Trio«. Young German Jazz, Jazz-Club-Konzert; Reserv.: 07731/66557.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Der Jude von Konstanz«, von W. von Scholz (Einführung 19.10 Uhr); www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, 19.30 Uhr: »nicht schleudern«, von Ruth Loibl/Stadt Engen, Vernissage.

FR 05.07.

KINO

SINGEN
Cineplex: After Earth: 20.15 Uhr. Die Monster Uni: 16.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.00, 18.30 Uhr. Fast u. Furious 6: 20.15 Uhr. Hangover 3: 18.00, 20.45, 23.15 Uhr. Hanni u. Nanni 3: 16.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00, 23.15 Uhr. Man of Steel, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Taffe Mädels: 17.30, 20.00, 23.00 Uhr. The Purge: 23.15 Uhr. World War Z: 20.15 Uhr. World War Z, 3D: 17.00, 20.30, 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

STEISSLINGEN
Torkel, 19.00 Uhr: »Steißlinger Musiksommer«, »The Roosters«, www.musiksommer.eu.

THEATER

ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«,

Landgasthaus Bohl



Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

bei schönem Wetter ***Freitag:*** *Grillabend*

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Halbe Bauernente *mit Knödel* **12,90 €**

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Flohmärkte

Sa. 06.07. Singen, Glas Steidle,
9 - 16 h, Pfaffenhäule.
Sa. 20.07. Engen, gr. Altstadtflohmarkt,
9 - 17 h. Viele Aussteller von überall!
Tel. 01 77 / 8 47 35 87

Lidl Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Traumhafte Sommer-tage im Bayerischen Wald!

pro Person ab **99.-**

Bis zu 2 Kinder bis 14 Jahre frei!

Eigenanreise, 3 Nächte,
Seehotel Hohenau, All-Inclusive



Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

REISERÜCKTRITT-VERSICHERUNG GRATIS* www.lidl-reisen.de

Bei jeder Online-Buchung!

Über 100.000 Reiseangebote!

Ihre Inklusivleistungen:

- 3 Übernachtungen im Seehotel im Doppel-/Einzel-/Familienzimmer
- 3x Frühstücksbuffet
- 2x Snack am Mittag von 12.00–13.00 Uhr
- 2x Kaffee/Tee und Gebäck von 15.00–16.00 Uhr
- 3x 3-Gang-Menü oder Buffet am Abend
- Alkoholfreie Getränke wie Wasser, Saft und Schorlen von 12.00–21.00 Uhr
- Alkoholische Getränke wie Bier und Wein von 18.00–21.00 Uhr
- 1x Ritteressen bzw. Grillabend im Rahmen der Verpflegung
- Gästekarte Nationalpark Bayerischer Wald (Nutzung von Bus und Bahn, Wander-, Rad- und Loipenkarten, ermäßigte Eintritte z. B. für das Freilichtmuseum, Freibad, u.v.m.)
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

PREISE & TERMINE 2013 IN €/PERSON IM DZ/FZ/EZ

Termine	Preise		
Anreise	Mittwoch	Samstag	
Aufenthalt	3 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
26.10.–23.11.	99.-	119.-	189.-
28.09.–19.10.	119.-	139.-	199.-
24.08.–21.09.	129.-	149.-	229.-
10.07.–17.08.	149.-	169.-	259.-

Bestellnummer: D94I01D-54

Hotelbeschreibung: Das Seehotel liegt ruhig und idyllisch, direkt an einem See. Den Ortskern Hohenau erreichen Sie nach ca. 1 km. Das barocke Hotel verfügt über Rezeption, Restaurant sowie einen Saunabereich.

Zimmerbeschreibung: Die gemütlichen **Doppelzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 1 Kind) befinden sich im Haupt- oder Nebenhaus und verfügen über Bad oder Dusche/WC, Fön, Sat.-TV, Telefon und Radio. Die **Familienzimmer** (Belegung: min./max. 2 Erw. + 2 Kinder) sind Appartements im Nebenhaus und bieten einen Wohn-/Schlafraum mit Doppel- und Sofa- bzw. Zustellbett sowie teilweise Balkon oder Terrasse. Die **Einzelzimmer** sind bei ähnlicher Ausstattung kleiner.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Zimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 14 Jahre 100 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person:** Familien- und Einzelzimmer zuschlagfrei! **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. € 1.60/Person; Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 6.-

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

*Mit Selbstbehalt (20% des erstattungsfähigen Schadens, mindestens € 25.- pro Person). Nicht gültig für die Zusatzangebote unserer Kooperationspartner unter „Unsere Partnerangebote", wie z. B. Skireisen, Touren & Ausflüge, Ferienhäuser/-wohnungen, Kreuzfahrten, Rundreisen, Flüge weltweit, Parken am Flughafen, Erlebnisgutscheine oder Hotelgutscheine. Nur gültig für Online-Buchungen auf www.lidl-reisen.de bis 31.07.2013. Keine Barauszahlung möglich.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 145 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten

»Der fröhliche Weinberg«, Premiere.

SONSTIGES
ENGEN
Zimmerholzer Hütte, 17.00 Uhr: »Grill- und Hüttenfest«, Touristik Engen.
STOCKACH
Gustav-Hammer-Platz, 17.30 Uhr: »Stockacher Sommerabend«, Open-Air-Konzert mit »Wind, Strings u. Voices«, Ehepaar Veeser, Landes-Lehrer-Bigband Bad.-Württemb. Tanzschule LaDance, Eintritt frei; Info: tourist-info@stockach.de.

SA 06.07.
KINO
SINGEN
Cineplex: After Earth: 20.15 Uhr. Die Monster Uni: 14.45, 17.15 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.00, 18.30 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 14.30 Uhr. Fast u. Furious 6: 15.00, 20.15 Uhr. Hangover 3: 18.00, 20.45, 23.15 Uhr. Hanni u. Nanni 3: 14.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.15, 17.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30, 21.00, 23.15 Uhr. Man of Steel, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Seelen: 14.15 Uhr. Taffe Mädels: 14.45, 17.30, 20.00, 23.00 Uhr. The Purge: 23.15 Uhr. World War Z: 20.15 Uhr. World War Z, 3D: 17.00, 20.30, 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ
ALLENSBACH
Seegarten, 20.00 Uhr: »15. Jazz am See«, Landes-Jugend-Jazz-Orchester, Info: www.allensbach.de.

VOLKSMUSIK
ENGEN
Open-Air Stadthalle Engen, 20.00 Uhr: »Sommernachtstraum«, Open-Air-Konzert der Stadtkapelle/Stadtmusik Engen.

THEATER
KONSTANZ
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Jude von Konstanz«, von W. von Scholz; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Berlin.1989«, Premiere; www.theaterkonstanz.de.
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.

SO 07.07.
KINO
SINGEN
Cineplex: Die Croods: 14.30 Uhr. After Earth: 20.15 Uhr. Die Monster Uni: 14.45, 17.15 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.00, 18.30 Uhr. Fast u. Furious 6: 20.15 Uhr. Hangover 3: 18.00, 20.45 Uhr. Hanni u. Nanni 3: 14.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.15, 17.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 14.45, 20.00 Uhr. Ostwind: 15.00 Uhr. Systemfehler - Wenn Inge tanzt: 17.30 Uhr. Taffe Mädels: 14.45, 17.30, 20.00 Uhr. World War Z: 20.15 Uhr. World War Z, 3D: 17.00, 20.30 Uhr.

KLASSIK
HORN
St. Johann, Horn, 19.00 Uhr: »Horner Konzerte 2013«, mit Ensemble Con Anima, München; www.violoncellomusic.de.

ROCK/POP/JAZZ
SINGEN
Gasthaus Kreuz, 21.30 Uhr: »The Durgas«.

THEATER
KONSTANZ
Stadttheater, 18.00 Uhr: »Der Jude von Konstanz«, von W. von Scholz; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater Spiegelhalle, Foyer, 21.00 Uhr :»Der letzte Raucher«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater Werkstatt, 20.00 Uhr: »Schollendrang«, Premiere; www.theaterkonstanz.de.
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.
Gemeindesaal St. Nicolaus, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Werther«.

VORTRÄGE
STEIN AM RHEIN - CH
Museum Lindwurm, 11.00 Uhr: »Hanna Lemke«, liest aus ihren Werken.

SONSTIGES
KONSTANZ
Archäol. Landesmuseum Baden-Württemberg, 15.00 Uhr: »Konstanz für Pilger - Ein Rastplatz für Gläubige«, www.konstanz.alm-bw.de.
RADOLFZELL
Konzertsegel Radolfzell, 17.00 Uhr: »Promenadenkonzert«, mit Gemischten Chor Radolfzell und Slam Sisters (J. Mendrok u. F. Dittrich, Gedichte).

MO 08.07.
KINO
SINGEN
Cineplex: After Earth: 20.15 Uhr. Die Monster Uni: 16.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.00, 18.30 Uhr. Fast u. Furious 6: 20.15 Uhr. Hangover 3: 18.00, 20.45 Uhr. Hanni u. Nanni 3: 16.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. Taffe Mädels: 17.30, 20.00 Uhr. World War Z, 3D: 17.00, 20.30 Uhr.

THEATER
KONSTANZ
Stadttheater Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Berlin.1989«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater Werkstatt, 20.00 Uhr:»Schollendrang«, www.theaterkonstanz.de.
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Knarrende Schuhe«, Gastspiel.

SONSTIGES
KONSTANZ
Stadttheater Spiegelhalle, Foyer, 21.30 Uhr: »Jugendpolitisches Nachtcafé«, Sondervertanstaltung; www.theaterkonstanz.de.

DI 09.07.
KINO
SINGEN
Cineplex: After Earth: 20.15 Uhr. Die Monster Uni: 16.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.00, 18.30 Uhr. Fast u. Furious 6: 20.15 Uhr. Hangover 3: 18.00, 20.45 Uhr. Hanni u. Nanni 3: 16.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Taffe Mädels: 17.30, 20.00 Uhr. World War Z: 20.15 Uhr. World War Z, 3D: 17.00, 20.30 Uhr.

THEATER
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.

SONSTIGES
ÜBERLINGEN
Foyer Kursaal, 21.15 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Zehn Frauen möchte ich sein«.

MI 10.07.
KINO
SINGEN
Cineplex: Die Monster Uni: 16.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.00, 18.30 Uhr. Die Unfassbaren - Now You See Me: 20.00 Uhr. Fast u. Furious 6: 20.15 Uhr. Gambit - Der Masterplan: 20.15 Uhr. Hangover 3: 18.00, 20.45 Uhr. Hanni u. Nanni 3: 16.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 17.00 Uhr. Taffe Mädels: 17.30, 20.00 Uhr. The Place Beyond the Pines: 20.00 Uhr. World War Z, 3D: 17.00, 20.30 Uhr.

THEATER
KONSTANZ
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Jude von Konstanz«, von W. von Scholz; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater Spiegelhalle, 20.00 Uhr :»Berlin.1989«, www.theaterkonstanz.de.
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.

FLOHMARKT STOCKACH
REWE am Dillplatz
jeden 1. + 2. Freitag im Monat

Riesen-Flohmarkt
Sa. 06.07.2013, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad, Waldeckstr. 4
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle

Wise Guys	13.09.13
Giuseppe Verdi	06.10.13
Marshall + Alexander	01.11.13
Gerhard Polt	12.12.13
Phantom der Oper	25.12.13
Die Nacht der 5 Tenöre	27.12.13
Die Toten Hosen Ausverkauft!	
Freiburg, Messe Open Air	13.07.13
Michael Mittermeier	
Freiburg, Rothausarena	09.12.13
Tim Bendzko	
Oberschwabenhalle	
Ravensburg	11.03.14

TUTTLINGEN, Honberg

Red Hot Chilli Pipers	11.07.13
Mrs. Geenbird – Shooting Stars & Fairy Tales Tour 2013	12.07.13
Madsen	16.07.13
Die Fantastischen Vier	
Meersburg, Schloßplatz	12.07.13
LaBrassBanda Ausverkauft!	
Meersburg	13.07.13
Freiburg, Zeltfestival	14.07.13
SWR1 Pop & Poesie in Concert	
Radolfzell, Konzertsegel	13.07.13
SINGEN, Hohentwielfestival:	
Lena	18.07.13
STATUS QUO	20.07.13
ZAZ	22.07.13
Runrig – 40th Anniversary Concerts	25.07.13
Unheilig Ausverkauft!	
Schloss Salem	24.07.13
PUR	
Open Air	
Balingen, Marktplatz	28.07.13
Konstanzer Sommernächte	
Nena – Live-Konzert	07.08.13
Jennifer Rush	08.08.13
Matthias Reim	09.08.13
SCHAFFHAUSEN, Altstadt	
Jamie Cullum	07.08.13
Katie Melua	08.08.13
77 Bombay Street	09.08.13
SINGEN, Rathausplatz	
Patricia Kaas	16.08.13
Young Generation Orchestra	17.08.13
Amy Macdonald	18.08.13
Singen, Rathausplatz	
SINGEN, Kulturzentrum Gems	
Nagelritz	19.09.13
Harry Rowohlt	31.10.13
Rock am See	
KN, Bodenseestadion	21.09.13

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:

SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86

RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99



Schulstr. 18, 78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38/2 25
gasthaus_krone@t-online.de
www.krone-steisslingen.de

Gasthaus „Zur Krone"

Unsere Empfehlung: Pfifferling Gala 2013
Genießen Sie erntefrische Pfifferlinge in verschiedenen Variationen.
Weiterhin bieten wir Ihnen ein MITTAGSGERICHT mit Suppe oder Salat für 8,50 €.
Alles wie gewohnt frisch und lecker.

Küchenzeiten: Mi.–So. 11.30 – 13.30 und 17.30 – 21.00 Uhr, So. – 19.30 Uhr

+++BILDUNGS akademie
Das Plus an Bildung.

Für Gesellen, Facharbeiter und metallbearbeitende Berufe aus Handwerk und Industrie

CNC-Grundkurs
Teilzeitlehrgang **vom 09.09. bis 23.11.2013**
Mo. + Mi. abends; Sa. ganztags (14-tägig)

CNC-Aufbaukurs
Teilzeitlehrgang **vom 25.11. bis 18.12.2013**
Mo. + Mi. abends; Sa. ganztags (14-tägig)

CNC-Fachkraft
Die Komplettlösung für die praxisorientierte Ausbildung im Drehen und Fräsen! Unentbehrlich für Ihre berufliche Zukunft ist der Einstieg in die moderne Fräs- und Drehtechnik.
Die „CNC-Fachkraft" setzt sich aus „CNC-Grundkurs", CNC-Aufbaukurs" und „CNC-Fachkurs" zusammen.
Teilzeitlehrgang **vom 09.09.2013 bis 15.02.2014**
Mo. + Mi. abends; Sa. ganztags (14-tägig)

BILDUNGSAKADEMIE
Lange Straße 20 // 78224 Singen
Fon 07731 83277-513 // Fax 83277-599
singen@bildungsakademie.de

INFOABEND 09.07.13 - 18.30 Uhr
Um Anmeldung wird gebeten.

Weitere Infos unter www.bildungsakademie.de



Danijela Dejanovic ist für zehn Wochen Gast im Chretzeturm. swb-Bild: Chretzeturm

Neuer Gast im Chretzeturm

Stein am Rhein (swb). Danijela Dejanovic (42) ist neuer Gast im Chretzeturm in Stein am Rhein vom 8. Juli bis 23. September. Sie ist ständige Cembalistin des Schaffhauser Barock-Ensembles, mit welchem sie bereits sämtliche Cembalokonzerte von Johann Sebastian Bach aufgeführt hat. Drei Konzerte sind bereits programmiert: Am 24. August, 17.15 Uhr, spielt Dejanovic in Stein am Rhein mit dem Wiener Baritontrio »Musik im Abendgebet«, am 21. September um zirka 19 Uhr in Stein am Rhein, voraussichtlich in der Kirche Burg, und am 22. September um 17 Uhr in der St.-Anna-Kapelle in Schaffhausen.



Ozeana America heißt der Kunst-Workshop für Erwachsene. swb-Bild: Jansen

Von Modellen und Torsi

Engen (swb). Zur aktuellen Ausstellung von Julia Jansen »Gloria Ozeana America« bietet Gabriele Schlenker am Freitag, 19. Juli, zwischen 18.30 und 21.30 Uhr einen Workshop für Erwachsene im »Städtischen Museum Engen + Galerie« an. Die 1972 geborene Bonner Künstlerin Julia Jansen baut für die Bildserie »Torsi« Modelle, das heißt sie nimmt etwa einen Ball oder eine Stange, um die sie Kleider, Hüte oder eine Brille drapiert. Daraus enstehen Kunstwerke. Die Modelle werden dann in unterschiedlichen Versuchsanordnungen in Malerei übersetzt. Anmeldung unter Tel. 07733-502211 oder mdurner@engen.de.



Die Heidenhöhlen bei Stockach könnten zum Naturwunder werden. swb-Bild: UmweltZentrum

Naturwunder Stockach

Stockach (swb). Und Stockach ist mit dabei. Die Heinz-Sielmann-Stiftung sucht bundesweit die schönsten Naturwunder und bittet die Bürger um Teilnahme am Online-Wettbewerb. Unter www.sielmann-stiftung.de/naturwunder können Interessierte sich ihr Lieblingsnaturobjekt heraussuchen.
Zur Wahl stehen auch die Saurierfährten in Niedersachsen, die Maulbeerallee in Blankensee und eben die Heidenhöhlen bei Stockach-Zizenhausen.
Teilnehmer können einiges gewinnen: Sie stoßen auf Naturdenkmale, können attraktive Preise erhalten und die Chancen der Heidenhöhlen vergrößern.



Die Giftspritzer werden das Höhenfreibad aufmischen. swb-Bild: Giftspritzer

Keine Wasserspritzer

Gottmadingen (swb). Bei den Giftspritzern ist der Name Programm, denn die Musik-Kabarettisten lassen niemanden ungeschoren davonkommen. Seit 16 Jahren sind sie auf den Bühnen unterwegs. Jetzt kommen sie nach Gottmadingen zum Kultursommer. Am Samstag, 6. Juli, geht es im leeren Becken des Freibads ab 19 Uhr satirisch zu. Es ist eine Benefizveranstaltung zur Unterstützung der Badsanierung, veranstaltet vom Förderverein des Höhenfreibads. Die vier Giftspritzer Sigi Mayer, Bernhard Weber, Wolfgang Kramer und Sepp Leitner sind gnadenlos ehrlich, dabei aber niemals unter der Gürtellinie.



Ein musikalisches Kabarett präsentieren Barbara Mauch und Pianist Gotthart Hugle.

Belcanto Solare auf der »Helio«

Radolfzell (swb). Das Solarboot »die Helio« lädt mit der erfolgreichen Kulturreihe »Belcanto Solare« 2013 zu zwei Stunden auf dem Untersee ein. Mit dem neuen Musikkabarettprogramm »Mal Moll, mal Dur – Toujours L'Amour« entführen Sängerin Barbara Mauch und Pianist Gotthart Hugle in die Welt des französischen Chansons von Charles Aznavour bis Patricia Kaas. Jeweils mittwochs, 3., 10, und 17. Juli, und Sonntag, 14. Juli, führt die musikalische Reise ab 19 Uhr von der Hafenmole in Radolfzell in Richtung der Insel Reichenau und zurück. Der Vorverkauf hat schon begonnen. Informationen unter 07732/9391140.



Minister Wolfgang Schäuble. swb-Bild: Bundesministerium der Finanzen, Ilja C. Hendel

Schäuble und Lammert

Stockach (sw). Im Vorfeld der Bundestagswahl am Sonntag, 22. September, gibt sich die Politprominenz in der Region die Klinke in die Hand. Am Freitag, 5. Juli, um 16 Uhr wird Bundesfinanzminister Dr. Wolfgang Schäuble im Bürgerhaus »Adler Post« in der Hauptstraße in Stockach zu Gast sein. Mit Blick auf die Schwierigkeiten des Wirtschaftsraums Europa und die Krisen um den Euro ist der 70-jährige, in Freiburg geborene Jurist ein spannender Redner. Ein weiterer hochkarätiger Politiker wird am Donnerstag, 15. August, ab 16 Uhr mit Bundestagspräsident Norbert Lammert nach Gaienhofen kommen.



Kinogenuss unter freiem Himmel bietet das Kulturzentrum Gems vom 11. Juli bis 11. August. swb-Bild: Gems

28 Filmhighlights

Open-Air-Kino in der Gems

Singen (swb). Bereits zum 13. Mal findet das Open-Air-Kino hinter dem Kulturzentrum Gems statt. An 28 Abenden wird vom 11. Juli bis 11. August ab etwa 21.30 Uhr ein vielfältiges Kinoprogramm unter freiem Himmel geboten.
In professioneller 35-mm-Technik wird auf einer 80 Quadratmeter großen Leinwand ein breites Filmspektrum präsentiert. Darunter befinden sich Programmkino-Hits wie »Lachsfischen im Jemen« (7.8.), Mainstreamstreifen wie »Der Große Gatsby« (21.7.) mit Leonardo di Caprio und Dokumentarfilme wie »SPEED – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit« (17.7.).
Bei schlechtem Wetter werden die Filme im Saal des Kulturzentrums Gems gezeigt.
Der Singener Open-Air-Kino-Sommer startet gleich am Donnerstag, 11. Juli, mit einem Highlight: Die französische Filmkomödie von einem Behinderten und seinem Chauffeur »Ziemlich beste Freunde« haben allein in Deutschland über acht Millionen Zuschauer im Kino gesehen. Ebenfalls ergreifend ist die Geschichte »Monsieur Lazhar« am Sonntag, 14. Juli, eines 55-jährigen Algeriers in Kanada, oscarnominiert als bester fremdsprachiger Film 2012.
Allemal sehenswert ist »¡NO!« am Dienstag, 16. Juli. Mit einer Kampagne und 15 Minuten TV-Sendezeit erzählt »¡NO!« von einem einzigartigen Sieg: dem Sturz einer Diktatur durch eine demokratische Wahl in Chile zur Zeit von Pinochet.



Architettura sfondata dal tempo heißt das Iglu von Mario Merz. swb-Bild: Hallen

Wohnen für die Familie

CH-Schaffhausen (swb). Die verschiedenen Iglus des italienischen Künstlers Mario Merz in den »Hallen für Neue Kunst Schaffhausen« erinnern Kinder oft an Wohnformen aus fremden Kulturen. Von der Grundform her immer gleich, erzählen sie durch den Einsatz unterschiedlicher Materialien einzigartige Geschichten. Diese wird Künstler Marcel Forrer an der Familienführung am Sonntag, 7. Juli, um 15 Uhr erzählen. Doch Wohnen und Leben sind nur ein Aspekt der Geschichten in den Werken von Mario Merz. Darüber hinaus geht es ihm darum, Spuren der Natur zu legen, Spuren der Menschheit sichtbar zu machen.

Mehr darüber unter
www.wochenblatt.net/heute

Am Donnerstag meldet sich der Gesamtelternbeirat in Singen zum Thema Lehrerversorgung zu Wort. Schon am Abend kann man bei Wochenblatt online nachlesen, was die Schüler und Eltern ab September für ein Mangel erwartet.

Jäger unserer persönlichen Geheimnisse

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Im Internet las ich unter den neuesten Meldungen »Volle Rentenkasse: Beitragssatz dürfte erneut sinken. Laut Deutscher Presse–Agentur muss der Beitragssatz immer dann gesenkt werden, wenn die Rücklage der Rentenkasse 1,5 Monatsbeiträge übersteigt«. Das hört sich zunächst ganz gut an und wird die Beitragszahler freuen. Ich hätte zu dem Thema dann aber doch noch ein paar Fragen. 1. Wie schnell sind diese Rücklagen aufgebraucht, wenn die Beschäftigungslage nicht mehr so gut ist? 2. Waren das nicht einmal 3 Monatsbeiträge für die Rücklagen oder irre ich mich da? 4. Oder werden solche Meldungen vor der Wahl einfach mal ebenso als Schmankerl serviert?
Geheimdienste – egal in welchem Land der Erde – sind eine Welt für sich. Bei diesen Diensten herrschen andere Gesetze, das wusste man schon immer. Auch kriminelle Vorgehensweisen sind in diesen Kreisen durchaus üblich. Das wurde jetzt öffentlich, weil ein mutiger Zweibeiner ausgepackt und über die Machenschaften berichtet hat. Der US-Geheimdienst NSA hat laut SPIEGEL-ONLINE mit dem Spähprogramm Prism auf die Nutzerdaten bei großen Unternehmen wie z. B. Google und Facebook zugreifen können. Manager einiger Unternehmen haben gegenüber der »Washington Post« die Existenz des Systems bestätigt. Damit würden Informationen über Nutzer, die keine US-Staatsbürger seien, mit der NSA und weiteren Geheimdiensten ausgetauscht. Mit einer Art Informations- Weltkarte, dem »Boundless



Informant« kann sich die NSA nach einem Bericht des Guardian einen Überblick über die abgefangenen Daten verschaffen. Allein im März 2013 hat sich die NSA weltweit 97 Milliarden Datensätze beschafft, knapp 3 Milliarden davon in den USA. Der britische Geheimdienst trieb es wohl noch schlimmer. Jetzt regen sich alle auf und jagen Edward Snowden wie einen Schwerverbrecher. Weshalb die Aufregung?
Die Geheimdienste haben die E-Mails ahnungsloser Zweibeiner abgefangen, Telefongespräche abgehört und Datenschutzgesetze missachtet. Wer ist denn hier kriminell? Die Herrschaften, die Gesetze brechen oder der Mann, der das aufdeckte? Was für ein Rechtsverständnis haben diese Zweibeiner? Ich möchte Amerikaner und Briten hören, wenn andere Geheimdienste sich das erlaubt hätten. Weshalb spionieren Geheimdienste der westlichen Welt die Daten von Zweibeinern ihrer Verbündeten aus? Einmal mehr wurde bewiesen, dass es für E-Mails und Internet keine Datensicherheit gibt. Ob diese Kriminellen sich auch beim Online-Banking ahnungsloser Zeitgenossen umsehen? Oder sind solche Fragen nicht erlaubt? Staaten der freien Welt jagen einen Mitbürger, weil er Gesetzesbrüche aufdeckt. Ist das nicht zum Heulen? Viel Glück muss man Edward Snowden wünschen. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN